

Dostie Emile, journalier, du Roi 212  
Ludger, menuisier, 4e Rue 110, Stadacona  
Napoléon, tailleur en doublures pour  
chaussures, Ste Claire 53

**Douane** (la), Eug. N. Chiric, collecteur et  
registraire, St André 2. Tél. 31

**Doucet A. E.**, civil engineer. Mountain  
Hill 147, Phone 157—rés. Mont-  
Carmel 21, Phone 1368

Alphonse abbé, vicaire à St Jean-Bap-  
tiste, St Jean 448

Art.. boulanger, 8e Rue 167, rés. 177,  
Limoilou

L. J., emp. s. civil, des Stigmates 142

Dougherty Archibald, porter, Garden 13

Miss M. E., St Stanislas 31

Douglas G. H., emp. Ross Rifle, Vauquelain 71

Mrs G. H., rep. A. Smeaton & Co., St  
John 113

Mrs. widow Joseph, 5e Rue 14, Stadacona

**Douglas Mrs widow Thos. L.**, pro-  
priétaire St George's House, St-Ursule  
31, Phone 88 and St George's Annex,  
Ursuline Lane 3

O., section master Q. Ry, St Bonaven-  
ture 57

Ronald A., bank clerk Ursuline Lane 4

Doull J. D., Lt. Col. St Louis 66

**Douville Ferdinand**, propriétaire Club  
Commercial, de la Couronne 96-98,  
rés. Richardson 251

Joseph, manufacturier de tabac en pou-  
dre, St Nicolas 45, rés. Beauport

Rodolphe hôtel, St Nicolas 43-45. rés.  
Ste Marie 31

Dowds Thomas, machinist, St Michael 13

Dowling Miss E., Ste Angèle 11

Doyer Augustin, sr, journalier, Champlain 724

Augustin, jr, cicarier, Champlain 724

L. Amé., comptable, Claire Fontaine 91

Louis, employé s. civil, du Roi 72½

Mme veuve A., garde-malade, Morin 16

Doyle Daniel, emp. Ross Rifle, St Julia 66

Edouard, tailleur, Notre-Dame 13

George, salesman, Ste Marguerite 92

Henry, bookkeeper, des Prairies 68

Jack, emp. St Louis Hotel, Richelieu 37

John, mail clerk, Champlain 587

Michael, St Michael 33

Mrs widow Charles, St Patrick 35

Mme veuve William, St Joseph 250

Patrick, gentleman, Ste Angèle 13

Patrick, porter St Louis Hotel, Riche-  
lieu 37

Doyle Patrick, stevedore, Champlain 587  
William, waiter, Champlain 129  
William, waiter, St Patrick 88

**Doyle William**, Wholesale and Retail  
Hardware and Cutlery. Quincaillerie  
et coutellerie, gros et détail, St Pierre  
15. Tél. 968. Entrepôts, St Pierre 6  
et Sous-le-Fort 19-21—rés. des Prai-  
ries 68

Willie, clerk, des Prairies 68

Doyon Cyrille, barbier, du Pont 85, rés.  
Grant 94

J. A. L., arpenteur géomètre, de Lali-  
berté, Marqui- & Doyon, Côte de la  
Montagne 72, rés. St Nazaire 53 Tél. 1882

Downing & Cooke, contractors, Place d'Or-  
léans 10

Drapeau Adélar, gérant, St François 536

Albert, journalier, St François 515

Arthur, prop. des Théâtres "Crystal",  
"Princess" et "Palais Royal," Ste-  
Hélène 158

Mme veuve Louis, Ste Marguerite 44

Oscar, pâtissier, Arago 230

Victor, journalier, Marie-Louise 68

Drinkwater Geo. Joseph, emp. C. N. Ry, St  
Valier 318

Drew David, laborer, Champlain 405

Drill Hall, Grande Allée 103

Driscoll Miss A. E., Elgin 18

Drolet Abraham, gardien, Palais de Justice,  
Latourelle 140

Adélar, charretier, Latourelle 121

Adélar, pompier, St Antoine 23

Adjutor, journalier, Charest 16

Adolphe, contremaitre, des Commissai-  
res r 175

Albert, commis, Ste Hélène 43

Albert, journalier, de la Reine 107

Albert, c-marchand, Ste Marguerite 225

Albert, commis, Prince Edouard 205

Albert, commis, Richardson 236

Alfred, cond. Q. Ry, des Stigmates 73

Alfred, cordonnier, Gosford r 12

Alfred, charretier, Avenue Cartier 60

Alfred, cord-machiniste, St-Valier 625

Alfred, garde-magasin, Latourelle 195½  
Almanzor, mouleur en cuivre, Ste Domi-  
nique 60

Alphonse, charretier, St Dominique 60

Alphonse, commis, de la Reine 85

Alphonse, commis, St Olivier 375

Alphonse, mécanicien, Bagot 221

Alphonse, professeur, 5e Rue 33½ Li-  
moilou

Antoine, garde-magasin, Latourelle 195¼

**Arthur Marcotte**

84, rue St-Pierre  
Téléphone 1290

**Phoenix  
of Hartford**

Drolet Ant., commis-marchand, du Palais 12  
 André, charpentier, Champlain 659  
 André, ingénieur, Avenue du Sacré-Cœur 19  
 Arcadius, teneur de livres, des Commissaires 210  
 Arel, mécanicien, Fleurie 45

**Drolet Arthur**, épicier et marchand de vins et liqueurs. Grand assortiment de thés et cafés. Vin de messe avec certificat approuvé par Mgr l'Archevêque. Wines, liquors, groceries and a large assortment of teas and coffee. Dépôt des eaux minérales Claire Fontaine, Vichy et Appollinaris, etc. St Valier 712-716, Téléphone 2274—rés. St Valier 712; rés. d'été, Lauzon

Arthur, comptable, Sutherland 28  
 Arthur, boucher, St Luc 10  
 Arthur, de La Cie F.-X. Drolet, St Valier 833  
 Arthur, t. en cuir, Ave Taschereau 68  
 Arthur, charretier, Dollard 118  
 Arthur, commerçant, St Valier 968  
 Arthur, cordonnier, Ste Agnès 71  
 Augustin, selher, Latourelle 108  
 Aurélien, mécanicien, P.-Edouard 303  
 & Bedard, bouchers, Bagot 12  
 Ben., commis-voyageur, Bayard 14  
 Charles, boulanger, 4e Rue 89, Stadacona  
 Charles, rentier, 4e rue. Domaine Lairet

**Drolet D. E.**, (Désiré E.), marchand de farines, grains et provisions, en gros; flour, grain and provision merchant, wholesale, Côte de la Montagne 151-157 et Dalhousie 50-52, Tel. 1110—rés. St Jean 547, Tel 789—rés. d'été, St Laurent, I. O.

Edouard, journalier, Prince Edouard 221  
 Eleusippe, menuisier, Hermine 104  
 Elzéar, sr. charpentier, Pr. Edouard 301  
 Elzéar, journalier, 2e Ave 87 Stadacona  
 Emile boucher, St Joseph 355  
 Emile, ingénieur civil, de la Cie F.-X. Drolet, Chemin Ste Foy 93  
 Emile St Luc 10  
 Ernest, cordonnier, Demers 64  
 Ernest, journalier, Lavigueur 3  
 Eugène, marchand-tailleur, des Fossés 159, rés. Latourelle 62  
 Eugène, plombier, Latourelle 101  
 Ferdinand, journalier, Lavigueur 3

Drolet Francis, briqueteur, Pr.-Edouard 301  
 François, commis, Sous-le-Fort 43  
 François, cordonnier, Dorchester 55  
 & Frères, bouchers, St Malo 8

**Drolet F.-X.**, de la Cie F.-X. Drolet, St Valier 998

Gaudias, peintre, Arago 331  
 Gaudiose, de La Cie F. X Drolet, St Valier 998  
 Gaudiose, teneur de livres, Rigauville 7  
 G. E., boulanger, St Valier 340-344  
 George, boucher, St Valier 951  
 George, boucher, St Paul 149 et Sous le Cap 86. rés. St Ignace 34  
 George, forgeron, St Valier 637-639  
 George, charretier, 5e Rue 23, Stadacona  
 George, charretier, Lalemant 71  
 George, journalier, Champlain 659  
 George, charron, St Germain 158  
 George, charron, Demers 64  
 Hector, de la Cie J. B. Drolet, Ltée, Caron 71½  
 Henri, commis, Fleurie 103  
 Henri, mécanicien, de la Reine 234  
 J. A., teneur de livres, des Commissaires 210  
 J. A., teneur de livres, Richardson 114  
 Jacques, charpentier, Fleurie 201  
 J. B. charpentier, des Commissaires 36  
 J. C. A., commis-voyageur, St Joseph 396-400  
 J. E., boulanger, St Valier 999

**Drolet J. E.**, marchand de foin et grains, hay and grain merchant, du Pont 143, Tel 3362—rés Richardson 116. Tél 2720

**Drolet J. Edmond, Eur.**, marchand de chaussures, St Jean 363, Tél. 4986 rés. Tel. 1884

J. Eugène, tailleur en cuir, Franklin 141  
 Jean, snr, boucher, Dollard 42  
 Jean, boucher, Halle Montcalm, rés. Prince Edouard 321  
 Jean, journalier, Avenue Taschereau 13  
 Jean, cordonnier, Lalemant 53  
 Jean, jr, inspecteur de viande, St Luc 10  
 Jean-Bte, menuisier, de la Reine 107  
 Jean-Bte, de la Cie J. B. Drolet, Ltée, Caron 71½  
 Jérémie, charretier, Latourelle 82  
 Jos. A., boucher, des Fossés 177 rés. Fleurie 95  
 Jos A., garde-magasin, Lavigueur 189  
 Jos. & Frère, boulangers, Latourelle 231  
 Joseph, garde-magasin, St Olivier 206½

"FLEURETTE" est un parfum délicieux, durable et toujours choyé de nos jolies Spéciale de la... Québécoises. C'est le parfum du monde élégant.

Pharmacie L. E. MARTEL, 51, St-Joseph, Québec. - - Téléphone 2483

Drolet Jos., garde-moteur, St Sauveur 184  
 Joseph, boucher, St Malo 26  
 Joseph, emp. civil, Arago 329  
 Joseph, taill. en fourrures, Ste Madeine 28  
 Joseph, maison de pension, Garneau 20  
 Joseph, charretier, Ste Thérèse 46-48  
 Joseph, laitier, Avenue Taschereau 52  
 Joseph, emp. Q. Ry., Ste Agnès 25  
 Joseph, journalier, O'Connell 15  
 Joseph, conducteur Q. Ry, St Olivier 292½  
 Joseph, charretier, St Agnès 16  
 Joseph, charretier, St Germain 40  
 Joseph, boulanger, Bayard 186  
 Joseph, cordonnier, Marie-Louise 45  
 Joseph, forgeron, Richelieu 24  
 Joseph, tailleur en cuir, Richelieu 238  
 Joseph, écurie delouage, Ste Marguerite 26, rés. St Dominique 60  
 Joseph, emp. Com. du Havre, 8e Avenue 55, Limoilou  
 Joseph Amable, menuisier, Arago 149  
 Joseph Artur, commis, d'Aiguillon 227  
 Joseph E., de Quebec Marine Grocers, Berthelot 29  
 Joseph G., épicier, Côte d'Abraham 136-136½  
 Joseph Olivier, gérant du Syndicat de Québec, succ. St Jean, Déligny 26  
 Josephat, journalier, Boisseau 127  
 Jules, comptable, Caron 71½  
 Jules, emp. civil, de la Reine 83

**Drolet Ltée.—La Cie J.-B.**—J. B. Drolet, président; J. Chouinard, vice président; H. Drolet, sec.-trés. Manufacturiers de chaussures, boot and shoe manufacturers. Fabricants de la fameuse chaussure "UNICUS SHOE", Alexandre 3-25. Bureau, Colomb 51. Tel 2489

**Drolet-La Cie F.-X.,**  
 mecaniciens, fondeurs en fonte, cuivre et acier. Machinists, steel, brass and iron founders. Chantier maritime avec slip pour reparations des bateaux. Du Pont 206 coin Prince-Edouard. Tels. 6030 et 6031

Lauréat, commis, de la Reine 390  
 Lauréat, emp. civil, St Réal 9  
 Léon, grain, foin, etc., Caron 14  
 Léon, forgeron, Colomb 27  
 Louis, conducteur Q. Ry, Turgeon 44  
 Louis, charpentier, 8 Rue r 163, Limoilou  
 Louis, menuisier, Fleurie 199

Drolet Louis, cordonnier, Boisseau 186  
 Louis T., barbier, Garneau 52, rés. Couillard 10 et Ferland 7  
 Loyola, commis-marchand, Richelieu 320  
 Lucien, J., comptable, St Jean 547  
 Michel, laitier, Boisseau 225-227  
 Michel, épicier, St Sauveur 72-74  
 Michel, cordonnier, du Pont 97  
 M. J. A., fondeur en cuivre St François 2, rés. St Dominique 60  
 Mlle Eva, maison de pension, du Pont 97  
 Mlle H., Latourelle 175½  
 Mlle Philomène, Latourelle 101  
 Milles Délia et Emma, institutrices, Richelieu 289  
 Mme A. Fafard, directrice du Conservatoire de Musique, d'Auteuil 35  
 Mme George, de la Reine 123  
 Mme veuve Adélar, Châteauguay 20  
 Mme veuve Désiré, d'Aiguillon 228  
 Mme veuve Eugène, St Joachim 87½  
 Mme veuve F.-X., St Sauveur 37  
 Mme veuve Geo., St-Valier 534  
 Mme veuve Ignace, St Sauveur 126  
 Mme veuve J.-B., Châteauguay 20  
 Mme veuve Jean-Bte, Caron 71½  
 Mme veuve J. Edm Richelieu 380½  
 Mme veuve L., Avenue Taschereau 108  
 Mme veuve Louis, d'Aiguillon 95  
 Mme veuve Philippe, St Réal 9  
 Mme veuve Téléphore, St Germain 6  
 Moise, solliciteur d'assurances, Parent 40  
 Moise, commis voyageur, St Agnès 31  
 Napoléon, de P. G. Bussière & Cie, Chemin Ste Foy 65  
 Napoléon, menuisier et épicier, La Canardière 89-91  
 Napoléon, capt., Station du Feu No 5, Chevreire 21  
 Napoléon, v. épicier, Côte d'Abraham 36  
 Narcisse, boucher, St Valier 953  
 Octave, tailleur en cuir, Latourelle 26  
 Odilon, boucher, Dollard 16a  
 Olivier, de Drolet & Bédard, Bagot 14  
 Omer, charretier, Bagot 156  
 Omer, boucher, St Valier 966  
 Omer, sacristain, Lavigueur 4  
 Omer, emp. service civil, d'Aiguillon 227  
 Oscar, charcutier, Hermine 252-254  
 Oscar, mouleur en cuivre, du Roi 286  
 Oscar, de Sylvain & Frères, Durocher 161  
 Ovide, journalier, 8e Avenue 51, Limoilou  
 Phidyme, farine préparée, St Olivier 144  
 Philéas, snr, cordonnier, Latourelle 71  
 Philéas, garde-magasin, St Ignace 98  
 Philippe, emp. Ross Rifle, Arago 318  
 Philippe, mécanicien, Richelieu 200  
 Pierre, boucher, Ste Thérèse 19

Voie d'évitement et Sécherie Moderne.  
 Portes et Chassis toujours en Stock.

C. P. R. Siding and Dry Kiln.  
 Door and Sashes always in Stock

**NAPOLÉON GIGNAC**

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec

Drolet Pierre, journalier, Smith 75  
 Pierre A., commis, Côte d'Abraham 136  
 P. T. A., soll d'assurances, Richelieu 245  
 Raoul, charretier, Carillon 55  
 Réal, chauffeur, St Germain 38  
 René, charretier, St Germain 39  
 Roméo, emp. Q. Ry, St Bernard 96  
 Samuel, jr, commis-voyageur, Signai 8  
 Samuel, sr, cordonnier, Signai 8  
 Théodule, jnr, charretier, Bagot 179  
 Théodule, snr, charretier, Bagot 179  
 Théophile, cordonnier, Ste Marguerite 201  
 Théophile, ancien relieur, St Dominique 60  
 Ulric, boulanger, Arago 251  
 Victor, boucher, St Valier 813  
 Victor, charcutier, Kirouac 17  
 Victor, sellier, Colomb 399  
 Wilfrid, journalier, 2e Avenue 103, Stadacona  
 Wilfrid, garde-magasin, St Réal 9  
 Wilfrid, garde-magasin, St Luc 116  
 Wilfrid, cocher, Laviguier 3  
 Zéphirin, mécanicien, du Roi 278  
 Drouin voir aussi Derouin et Drouyn

**Drouin Adjutor**, hôtelier, Place Marché Champlain 8-10 et Sous-le-Fort 15, Tel 1683.—rés Du Roi 93, Tél. 4443

**Drouin Adolphe, Dr**, Gradué Université Laval, ex-élève des hôpitaux de Paris et Lyon, ex-interne de l'hôpital St Victor Amiens. Spécialités : Maladies des yeux, du nez, de la gorge et des oreilles. Consultations : 10 hrs à midi, 2 à 5 hrs p. m., 7 à 8.30 hrs p. m., St Joseph 337. Tel. 4077

Adolphe, journalier, 5e Avenue 27, Limoilou

Adolphe, journalier, 3e Rue 55, Limoilou

Albert, tailleur, Richardson 259

Albert, cordonnier, St Agnès 43

Alexis, charretier, Smith 55

Alexis, de Drouin, Frères & Rattray, Ltée, St François 216. Tel 2086

Alexis, cordonnier, de la Couronne 136

Alfred, c.-voyageur, de la Couronne 223

**Drouin Alfred**, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St François 414 coin Boulevard Langelier. Tel 2731

Alphonse, cigarier, Ste Thérèse 86

Arthur, charretier, Colomb 153

Arthur, mécanicien, 6e Avenue 39, Limoilou

Drouin Castule, teneur de livres, de la Couronne 187

C. F., emp. civique. La Canardière 134½

Charles, étudiant, Grande Allée 141

Edmond, de Drouin, Frères & Rattray, Ltée, Boulevard Langelier 182

Edouard, contre-maitre, 3e Rue 209, Limoilou

Elie, charretier, Des Commissaires 64

Elzéar, fondeur, des Prairies 119

Elzéar, charretier, St François 519

Elzéar, commerçant de lard, du Roi 354

Elzéar, journalier, Ste Catherine 54

Emile, commis, Prince Edouard 287

Ernest, commis, St François 150

Ernest, briqueteur, St Valier 231

Eugène, plombier, Richelieu 87

**Drouin Eugène**, gérant de la Banque Nationale, succursale St Malo, St Sauveur 4

**Drouin F. O.**, C. R., avocat, advocate, de Drouin, Sévigny & Drouin; commissaire de la Cour Supérieure, édifice Quebec Ry, St Joseph 229, Tel. 2518 —rés d'Aiguillon 112½, Tel. 1178—rés d'été, Ste Pétronille, I. O.

Ferdinand, St Valier 1325

Ferdinand, comptable, 1er Avenue 130, Limoilou

Frs., cordonnier, des Commissaires 63

François-Xavier, couvreur, Morin 206

Frédéric, journalier, Colomb 239

F.-X., journalier, des Commissaires 161

F.-X., charretier, Richardson 241

**Drouin F.-X.**, honorable, juge de la Cour Supérieure du District des Trois-Rivières, Grande Allée 141, Tel. 6271 —rés. d'été, Villa des Ormeaux, Ste Pétronille, I. O.

**Drouin, Frères & Rattray, Ltée**—Napoléon Drouin, président; Edm. Drouin, vice président; E. E. B. Rattray, sec.-trés.—Epiciers en gros, fabricants de vinaigre et manufacturiers de boîtes; Wholesale Grocers and Box Manufacturers, St Paul 52 et St André 37; fabrique de boîtes, Smith 13. Téléphones 1293 et 3700

G., tailleur, de Villiers 29

Gaudias, pompier, Ave Tourangeau 32

G. Ernest, comptable, 5e Rue 73, Limoilou

Henri, garde de prison, Kirouac 35

Drink "TONOMEAD" THE IDEAL TONIC BEVERAGE.

M. TIMMONS & SON, Sole Agents.

**Drouin Horace**, L. C. D., chirurgien-dentiste, St Joseph 87, Tél. 3333—rés. Grande Allée 141. Tel 6271

Jacques, peintre en coal tar, Ste Thé rèse 123

J.-Bte, gardien de la paix, de Villiers 29

J.-Baptiste, charpentier, Ste Thérèse 86

J. T., gardien de la paix, Châteauguay 179½

J. Frédéric, tailleur en cuir, des Commis-saires 161

J. J. B., commis voyageur, 2e Avenue 91, Limoilou

Joseph, cordonnier, Châteauguay 176

Joseph, charretier, Smith 85

Joseph, mécanicien, Fleurie 104

Joseph, tailleur en cuir, Rigauville 16

Joseph, tanneur, Châteauguay 74

Joseph, emp. C. P. Ry, 8e Avenue 55, Limoilou

Lauréat, journalier, Payard 44

Léopold, emp. s. civil, Ste Madeleine 27

Louis, charretier, de la Reine 331

Louis, commerçant de lard, du Roi 414

**Drouin Louis**, gérant, succ. La Banque Nationale, St Roch, rés. St Louis 86, Tél. 2236

Marcel, charpentier, Laviolette 41

Mlle Marie-Louise, Napoléon 126

Mlles P. & M., manchonnières, de la Reine 262

Mme veuve Alfred, Colomb 153

Mme veuve Elzéar, St Anselme 47

Mme veuve François, Richardson 317

Mme veuve François, Richardson 407

Mme veuve F.-X., 3e rue 151, Limoilou

Mme veuve Gaudias, Montcalm 29

Mme veuve Joachim, St Laurent 33

Mme veuve Louis, Massue 171

Mme veuve Louis, des Commissaires 89

Mme veuve Ls-Philippe, Charest 143

Mme veuve Pierre, St Olivier 73-75

Mme veuve Wilf., Côte St Genevière 24

**Drouin Napoleon**, Commandeur de l'Ordre de St-Grégoire le Grand, maire de Québec, de Drouin Frères & Rattray, Ltée, St François 206. Télé- phone 2257

Odilon, comptable dépt de l'Aqueduc, Richelieu 119

Odilon, tailleur en cuir, Ste Agnès 48

Oscar, étudiant, de la Couronne 223

**Drouin P. Albert**, médecin et chirur- gien, physician and surgeon, St Fran- çois 172. Téléphone 2222

Drouin P. H., étudiant, de la Couronne 223

**Drouin Paul**, S. B., L. L. L., avocat, de Drouin, Sevigny & Drouin, édifice Quebec Ry, St Joseph 229. Télé 3348 et 2518—rés. Cremazie 98. Tél 6272—

rés. d'été, Ste Pétronille. I. O.

Phidyme, cordonnier Avenue Renaud 28

Philippe, commis, St Anselme 47

Philippe, pressier, Charest 143

Pierre, agent, St Joseph 133, rés. Cré- mazie 92

Pierre, jr, agent, Charest 7, rés. Duro- cher 20

Pierre, sr, épiciier, Victoria 103

Raoul, commis voyageur, Carillon 55

Séraphin, cordonnier, Langevin 29

**Drouin, Sévigny & Drouin — F. O.**  
*Drouin, A. Sévigny & P. Drouin*—avo- cats, advocates, St Joseph 229, édifice Quebec Ry. Tel. 2518

Ulric F., entrepreneur, La Canardièrre 267

Sylvio, commis voyageur, 5e Rue 21, Limoilou

W., emp. Dom. Arsenal, La Canar- dière 132

Drouyn J. Emilien, comptable, 5e Rue 120, Limoilou

Jos. J. Bte, commis-voyageur, 1re Ave. 92, Limoilou

Mme veuve J.-Baptiste, Richar Ison 30

Drucker J., Hebrew teacher, Henderson 50

Drum S. Wilson, Insurance Agent, boards Clarendon Hotel

Dubé A. A., St Angèle 16-2

Albert, commis, Burton 19

Anselme, cordonnier, St François 458

Arthur, journalier, Déligny 6

Arthur, peintre, Carillon 71

**Dubé Donat**, président et gérant Acme Tanning Co., Ltd., 3e Rue 166, Limoilou

Eugène, photo-graveur, St Olivier 163

Eugène, plombier, St Valier r 957

Henri, commis, Richelieu 217

Honoré, journalier, Champlain 704

Honoré, cordonnier, Sauvageau 104

**Dubé J. Arthur**, comptable, s crétaire- trésorier de La Cie J. H. Larochelle & Fils, Ltée. Trésorier de l'Union St Joseph de St Roch. De la Reine 300.

Jean, journalier, Petit Champlain 48

**J. Gilbert & Cie,** Marchands de Chaussures 2  
294, rue St-Jean. TELEPHONE 1564

**Dube J. Edmond**, propriétaire de The Maltese Cross Pharmacy, pharmacien-chimiste ; Dépositaire de spécialités françaises. Depositary of French Specialities.—Dispensing chemist ; St Jean 43. Tél. 842—rés du Palais 23, Tel. 4089

J. G., typographe, Richelieu 66  
J. J., vicaire, St Jean 448  
Jos., com. bur. de poste, des Prairies 73

Joseph, abbé, vicaire, St Jean 448  
Joseph, journaliste, 6e Rue 142, Limoilou  
Joseph, cord.-monteur, Victoria 46

**Dubé Joseph**, boucher, prop. du Marché d'Aiguillon, bœuf, lard, veau, mouton, charcuterie, beurre, œufs, fruits et légumes, d'Aiguillon 78, Tél. 579—rés. Richelieu 66

Joseph Alf., facteur, Fleurie 149½  
Jos. J.-Bte, presseur, St Valier 679  
J. U., emp. dépt de la Marine, 4e Avenue 137, Limoilou

Is., gardien bâtisses des émigrés, Jetée Louise

Luc, ingénieur C. P. R., 5e Rue 113, Limoilou

Mlle S., fem. de journée, St Eustache 78  
Mme Antoine, Champlain 951

Mme veuve David, Dorchester 133

Mme veuve F. X., du Roi 417

Mme veuve J., St Réal 37

Mme veuve Joseph, du Palais 23

Mme veuve Pierre, Boisseau 27

Napoléon, commis, de la Reine 397

Oscar, comptable, d'Aiguillon 23

P. Odilon, de Quebec Tire Vulcanixing Co., St Valier 430½

Philippe, charretier, 4e Rue 17, Limoilou

Pierre, journaliste, Champlain 686

Pierre, typographe, Massue 114

**Dubé Théo.**, greffier Cour du Recorder, pension St Anne 34

Dubeau Adrien, emp. Ross Rifle, 2e Rue, 157, Limoilou

Alf., emp. C. N. R., 2e Rue 155, Limoilou

Emile, emp. Ross Rifle, St Germain 173½

Joseph, maçon, 4e Avenue 323, Limoilou

Joseph, charretier, Ave Bigaouette 64

Joseph P., plombier, Avenue Parent 11

Mlle Léda, Avenue Bourlamaque 25

Mme veuve Germain, Kirouac r 40

Onésime, charretier, Lavigneur 209

Philéas, charretier, Colomb 249-251

Dubeau Philéas, journaliste, St Valier 278  
Duberger Arthur, O.S.C., des Fossés 111  
H., garde moteur, Richelieu 289  
Dubois Adélarde, tailleur, Carillon 11  
Adolphe, fab. de bouilloires, Champlain 693

Albert, laitier, St Valier 1141½

Alfred, comptable Quebec Bank, succ.

St Sauveur, St Valier 1141½. Tél 5951

Alphonse, journaliste, Champlain 689

André, Champlain 683

Arthur, commis, 3e Rue 209, Limoilou

Edouard, E. E. D., St Amable 24

Edouard, journaliste, Champlain 745

Emile, tailleur en fourrures, Carillon 11

**Dubois Eugene**, marchand de chaussures, boots and shoes. Wilfrid Dubois, gérant, St Valier 775-779 coin Massue, Téléphone 2392

Eugène, charron, Carillon 11

Flavien, tonnelier, Arago 81½

George, boucher, de Tracy 11

George, messenger Assemblée Legislative,

St Eustache 77

Joseph, charron, Carillon 9-13

Joseph, conducteur Q. Ry, des Commis-saires 182

Louis, charretier, Artillerie 14½

Malcolm, com.-pharmacien, St Jean 224

Mme veuve Eugène, Sauvageau 1

Octave, capitaine, St Jean 312

Odias, menuisier, Charest 116

Polycarpe, cordonnier, Sauvageau 147

Wilfrid, gérant Eugène Dubois, Sauvageau 1. Tél. 6078

**Dubord Armand, Dr.**, chirurgien-dentiste, chirurgien-dentist, St-Jean 359. Tél. 4500

C. E. Honorable, C. L., manufacturier, rés Beauport. Tél. 2130

Eugène L., rés. Beauport

Richard, com.-voyageur. Ste Ursule 72

Dubreuil Mme veuve Honoré, Langevin r 1

Mme veuve Isidore, Langevin 3

Dubuc Alfred, agent, Richelieu 213

Antonio, mécanicien, St-Ambroise 14

Auguste, c.-marchand, Richelieu 324½

Elzéar, commis, Berthelot 4

Emile, journaliste, St Michel 7½

Gaudias, gérant, Ste Claire 9½

Geo., gardien de la paix, Route des Commissaires

Jean-Baptiste, snr, pompier, Victoria 56

Jos., gardien de la paix, Latourelle 192½

Joseph, commis-épicié, Châteauguay 101

**Ernest Rochette**

**ENTREPRENEUR GENERAL**

40, Ave Bourlamaque. Téléphone 4994  
Résidence 71, des Stigmates. Tél. 3931

Dubuc Léon, commis, Ste Hélène 103  
 Mlle Marie, Châteauguay 71  
 Mme veuve Aglaée., St Eustache r 83  
 Mme veuve G., Richelieu 213  
 Mme veuve Jean-Bte, St Luc 210  
 Mme veuve Joseph, Richelieu 324½  
 Mme veuve Napoléon, Arago, 318  
 Prosper, com.-acheteur, Ste Hélène 109  
 Roméo, journalier, Ste Hélène 109

**Dubuc T. D.**, marchand de nouveautés et de marchandises au rabais; dry goods and jobbing stock, St Jean 228-232. Tel. 1718—propriétaire du Fashionable Store, St-Jean 188-194. Tel. 885—rés. St Jean 528, Tel. 5349

Théodore, commis, d'Aiguillon 81  
 Wilfrid, cond. d'expresse, de l'Eglise 15  
 Ducasse Eustache, commis, St Valier 561  
 Duchaine Alexandre, de Duchaine Shoe, Reg'd, Chemin St Louis 64  
 David, de Duchaine Shoe, Reg'd, Claire Fontaine 59  
 Edm., cordonnier, de la Reine 259  
 J. A., de Duchaine & Perkins, St Cyrille 72. Tel 1174  
 Joseph, journalier, 6e Avenue 37, Limoilou  
 Ludger, manuf. de chaussures, St Valier 589-593 et Turgeon 1-19—rés. St Valier 805  
 Médéric, cordonnier, Jérôme 21  
 & Perkins.—J. A. Duchaine & John Perkins—chaussures, de la Couronne 195  
 Shoe, Reg'd — David & Alexandre — chaussures, St Joseph 2  
 Thomas, rentier, Chemin St Louis 64  
 Ducharme Adélaré, agent United Shoe, St Jean 268

**Duchêne**, voir Dechêne et Deschênes  
 Hubert, c.-voyageur, St Augustin 116  
 Duchene Hewet D., D. V. S., médecin-vétérinaire, veterinary surgeon, Du Pont 58, —rés. Artillerie 15a,

**Duchene John D.**, Lt. Col., D. V. S., Government Inspector; médecin vétérinaire, veterinary surgeon, du Pont 58, Tel. 2132—Sanatorium Vétérinaire de Québec, Ste Marguerite 118-120-122. Heures de bureau: 8 a.m. à 9 p. m. Rés. St Augustin 134. Tél. 1352

Duchesnay Mesdemoiselles, Grande Allée 118

Mme veuve T. J., Mont Carmel 27  
 Duchesneau Adjutor, cordonnier, Hermine 188

Duchesneau Adj., com-marchand, Bayard 74  
 Albert, journalier, Colomb 403  
 Albert, soldat, Parent 60  
 Alphonse, cord. machiniste, Marie de l'Incarnation 134  
 Camille, cord. machiniste, St Luc 141  
 Elie, journalier, Récollets 1  
 Gaudiose, journalier, St Germain 72  
 Jean-Bte, charretier, Sauvageau 177  
 Joseph, charretier, Hermine 141  
 Joseph, journalier, St Bonaventure r 26  
 Joseph, cordonnier, Durocher 53  
 Joseph, cordonnier, Ste Agnès 35½  
 Louis, cordonnier, Durocher 84  
 Mme veuve Joseph, Lavigneur r 177  
 Mme veuve Octave, Ste Madeleine 10  
 Napoléon, journalier, Ste Thérèse 78  
 Omer, cordonnier, Kirouac r 228  
 Onésime, enr, charretier, Sauvageau 177  
 Onésime, charretier, Kirouac 32  
 Pierre, cordonnier, Marie de l'Incarnation 86  
 Duclos Alfred, menuisier, Fleurie 78  
 Claude, menuisier, Fleurie 101  
 David, laitier, Morin 289  
 François, journalier, des Commissaires 191  
 Joseph, journalier, St Ignace 90  
 Dufault Charles, E. E. P., Claire Fontaine 105

**Dufault S.**, sous-ministre de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries, Claire-Fontaine 105. Téléphone 1275

Duffield W. F., soldat, Ste Ursule 10½  
 Duford Adélaré, tailleur, St Luc 173-173½  
 George, tailleur en corsets Lalemant 17  
 Dufour Adolphe, menuisier, 5me Rue 135 Limoilou  
 Dufour Ad., charretier, La Canardière 106  
 Alexandre, Octave 19  
 Alfred, typographe, Châteauguay 12  
 Antil, électricien, 7e Rue 80a Limoilou  
 Armand, jardinier, 2e Rue 148, Limoilou  
 Arthur, charretier, Fleurie 75  
 Donat, mécanicien, 4e Rue 51, Limoilou  
 Edouard, commis, du Roi 266  
 Evans, agent, 6e Avenue 108, Limoilou  
 François, ingénieur, St Raphaël 100  
 Frédéric C, comptable, 8e Avenue 97, Limoilou  
 Jos., jnr, charretier, 4e Rue 95, Limoilou  
 Joseph, snr, peintre, 4e Rue 95, Limoilou  
 Joseph, chauffeur d'auto, Marchand 33  
 Lorenzo, emp. Ross Rife, Marchand 33  
 Louis, manufacturier, 6e Avenue 106, Limoilou  
 Narcisse, jnr, ingénieur, Champlain 38  
 Narcisse, forgeron, St Olivier 121½

**ARTHUR PAQUET** Manufacturier de Bijouteries  
 65-67, rue St-Joseph - Tél. 2537

Dufour Naz., photographe, Châteauguay 12  
 Thomas, cond. Q. Ry, Marchand 33  
 William, cordonnier, St Mathias 127  
 Willy, charretier, Hermine 101  
 Dufresne Adrien, commis, Lavigneur 71  
 A. O., emp. s. c. Ave. Ste Geneviève 45  
 Arthur, c. voyageur, Châteauguay 87  
 Arthur, commis-voyageur, Victoria 118  
 et Châteauguay 87  
 Charles, cordonnier, Morin 147  
 David, journalier, Lavigneur 83  
 Delphis, bourreur, Victoria 109  
 Edmond, relieur, Lavigneur 71  
 Geo. Adj., com.-marchand, de l'Eglise 34b  
 G. H., commis de banque, Ste Anne 44

**Dufresne H. L.**, marchand-tailleur, marchand tailor. Toujours en magasin les dernières nouveautés en étoffes importées, de l'Eglise 90-92

John, commerçant, Prince Edourd 282  
 Joseph, cord.-monteur, 2e Avenue 115, Stadacona  
 Joseph, entrepreneur, 2e Avenue 199, Limoilou  
 Jules, emp. civil, Artillery 22  
 Mlles, modistes, d'Aiguillon 99½  
 Mme L. N. R., Couillard 31  
 Mme veuve Félix, Prince Edouard 282  
 Mme veuve Georges, d'Aiguillon 99½  
 Mme veuve Georges, Dorchester 185½  
 Ulric, chauffeur, C. P. R., 2e Avenue 53, Limoilou  
 Wilfrid, peintre, Dorchester 187

**Dugal Achille**, entrepreneur menuisier, master joiner, du Roi 184, Tel 2224, rés Tel. 2885

Adjutor, relieur, Richelieu 97  
 Adjutor, teneur de livres, du Roi 393  
 Albert, cordonnier-machiniste, Arago 328  
 Alexandre, commis, St Olivier 89  
 Almanzor, typographe, Lavigneur 34  
 Arthur, employé Bureau de Poste, St Anselme 56  
 Arthur, commis-voyageur des Fossés 87  
 Arthur, typographe, Latourelle 73  
 Arthur, conducteur Q. R, St Félix 7  
 Calixte A., t. de livres, St Olivier 204  
 Charles, emp. au Manège, Burton 11  
 Cyrille, emp. s. civil, St Patrick 88½  
 Elzear, charretier, Arago 274  
 Emile, corroyeur, Arago 143  
 Eudore, tailleur, Ste Madeleine 2  
 Eugène, peintre, St Valier 643  
 Félix, maçon, Artillerie 104  
 Ferdinand, tailleur en cuir, Franklin 101

Dugal Georges, commis, Route des Commissaires  
 Geo. Oct, soll. d'assurances, 4e Rue, Domaine Lairet  
 Hector, typographe, Côte Ste Geneviève 64  
 Henri, commis, Artillerie 104  
 Jean-Baptiste, pressier, Arago 328  
 J. F. S., de P. G. Bussières & Cie, Ste Marie 34. Tél 1052—rés d'été, Lauzon  
 J. Léo, comptable, Lockwell 132½  
 J. O., menuisier, du Roi 186  
 Joseph, c.-quincaillier, St Olivier 204  
 Joseph E., forgeron, St Félix 7  
 Léo, comptable, pension du Palais 10½  
 Lucien, commis, St Patrick 88½  
 Mile Celina, femme journalière, Victoria 171  
 Mme veuve Arthur, Lavigneur 183  
 Mme veuve Ephrem, St Olivier 204  
 Mme veuve Henri, Artillerie 31  
 Mme veuve J., Lavigneur 34  
 Nap., cordonnier, St Bonaventure 55  
 Napoléon, maison de pension, du Roi 252

**Dugal & Matte, P.**—*Pierre Dugal, Lémérie et Georges Matte*—tanneurs et corroyeurs, tanners and curriers, Fleurie 206 et Ste Helène 119-123. Tel 2199

Paul, typographe, Latourelle 84

**Dugal P. W.**, propriétaire du Café et de l'Hôtel Dugal, bâtisse de l'Auditorium, St Jean 142, et du Restaurant Dugal à Ste Anne de Beaupré. Téléphones: restaurant, 1719; Salle à diner, 4956; cuisine, 1858. Res. Claire Fontaine 99. Tel. 273

S. Pierre, de P. Dugal & Matte, Chemin Ste Foy 16. Tel. 2254

Siméon, typographe, Ste Marie 34  
 Siméon, charretier, Arago 274  
 Ulric, typographe, Côte Ste Geneviève 64  
 Zéphirin, de Charrier & Dugal, St Jean 513. Tel 5403

Dugas Aurèle, journalier, Du Porche 13  
 Joseph Horace, électricien, des Commissaires 191  
 Léandre, emp. Ross Rifle, Durocher 197  
 Bernard, watchman, Napoléon 96  
 Charles, machinist, St Valier 1267  
 Edward, excise officer, Dauphine 36  
 F. M., vice consul for Sweden, d'Auteuil 67  
 John, laborer, Avenue Lesage 53  
 John, laborer, St Valier 1267  
 Johnny, butcher, St Valier 1265  
 Joseph, carter, St Valier 1265  
 Leo, foreman, St Valier 1295

DRINK "LIMLITHA" A REPLICA OF CHAMPAGNE  
 SOLE PATENTEES, M. TIMMONS & Son.

Dugas Michael, driver, St Valier 1265  
 Mrs widow A., Scott 112  
 Mrs widow James, Sous-le-Cap 16 and  
 Sault-au Matelot 81  
 Thomas, electrician, St Valier 1265  
 Willie, shoemaker, Victoria 29  
 Dugs Arthur, laborer, Champlain 60  
 Duguay Alfred, journalier, Lacroix 16  
 Clément, journalier, 5e rue 115, Limoilou  
 Honoré, journalier, Franklin 117  
 Joseph, journalier, St Germain 185  
 Joseph, épicier, Henderson 50  
 Duhamel Séraphin, St François 188  
 Dulac J. Edm., journaliste, St François 460  
 Joseph, cond. Q. Ry. Marie Louise 107  
 Dumaine Mme veuve F., St Olivier 100  
 Oscar, commis, St Olivier 100  
 Dumais Charles, architecte, Dorchester 76  
 Cléophas, emp. civil, Recollets 5  
 Joseph, chef cuisinier, St Olivier 125

**Dumais L. C.**, prop. Parc St Joseph, du  
 Pont 138, Tél. 1681, rés. 4e Avenue  
 161, Limoilou

L. P., mécanicien, Richelieu 142  
 Louis, journalier, St Alexis 85  
 Mme veuve Chs, 4e Avenue 159, Limoilou  
 Raoul C., magasin, St Olivier 70  
 Rosario, peintre, 4e Ave 59, Limoilou  
 Dumas Adélar, corroyeur, Napoléon 59  
 Aimé, journalier, 5e Avenue 54, Limoilou  
 Alex., emp. Transcontinental, d'Aiguil-  
 lon 34  
 Alfred, agent, Couillard 23  
 Arthur, forgeron, Bagot 92  
 Bruno, barbier, du Roi 388  
 Charles A., sec. du ministère de la Voi-  
 rie, St Ambroise 26  
 David, emp. Ross Rifle, St Léon 15  
 David, rentier, de la Reine 303  
 F., emp. départ. de la Marine, Riche-  
 lieu 346  
 & Frère, barbiers, Place Jacques-Cartier  
 13  
 J. F., employé civil, Richelieu 346  
 Jos. Arthur, rentier, Prince-Edouard 203  
 Joseph, journalier, St Léon 15  
 Lauréat, menuisier, Côte Ste Geneviève  
 12  
 Louis, emp. Ross Rifle, St Léon 13  
 Mme veuve Chs., Laberge 27  
 Mme veuve Gaspard, St Luc 30  
 Mme veuve L. G., d'Aiguillon 34  
 Mme veuve Naz., 5e Avenue 54, Limoilou  
 Mme veuve S., Dorchester 77  
 Napoléon, sellier, du Roi 78  
 Ovide, barbier, Caron 28  
 P., journalier, Petit Champlain 68

Dumas P., gardien à la Cour, Côte Ste Gene-  
 viève 12  
 Pierre Isidore, barbier, Colomb 27  
 Théophile, abbé, missionnaire diocésain,  
 archevêché, Port Dauphin  
 Uldéric, tailleur, 5e Rue 140, Limoilou  
 Dumont Adél., garde-moteur, St Olivier 190  
 Arthur, contre-maitre, St Valier 1317  
 Eloi, cordonnier, Avenue Lamonta-  
 gne, St Malo  
 Elzéar, charretier, Laliberté 150  
 François, journalier, 6e Rue 43, Limoilou  
 François, fondeur, Boisseau 135  
 Joseph, journalier, St Alphonse r 11  
 Joseph, briqueteur, St Valier 1317  
 Mme veuve F.-X., St Luc 225½  
 Napoléon, journalier, Demers r 42 et St  
 Bernard 3  
 Paul, menuisier, des Prairies 73  
 Pierre, gardien de la paix, St Olivier 190½  
 Xavier, soldat, Champlain 695


**Dumontier Enr. — La Librairie —**  
 P. Dumontier, gérant, St Joseph 351.  
 Tél. 2565.

Félix, collecteur, Richardson 6  
 Félix, électricien, Signai 4  
 F.-X., garde-magasin, Signai 4  
 F.-X., cordonnier, Ave Paschereau 32  
 George, snr, tonnelier, Signai 8  
 George, cordonnier, Boisseau 260  
 J., journalier, Fleurie 134

**Dumontier J. A.**, N. P., inspecteur du  
 Rev-nu de l'Intérieur Bureau, édifice  
 de la Douane, rés. Lévis

J. F., sténographe, Ste Marie 24  
 Jos., emp. Dom. Arsenal, de la Reine 154  
 Joseph, garde-magasin, Latourelle 179  
 Mme veuve Jean, St Ignace 111  
 Mme veuve P., Massue 22  
 Mme veuve Wilfrid, Ste Hélène 23  
 Philéas, gérant de La Librairie Dumontier  
 Enr., St Joseph 349  
 Pierre, teinturier, St Malo 28  
 Raoul, cordonnier, Hermine 282  
 Raoul, cordonnier, St François 517

**Dumoulin P. B.**, gérant Molsons Bank,  
 St Pierre 105, rés. Avenue McDonald  
 11, Téléphone 847

 Dun see also Dunn

**Dun R. G. & Co.**, (Mercantile Agen-  
 cy), established 1841. J. G. H. Meunier,  
 local manager, Dominion Building, St  
 Peter 126. Tel. 674

**Arthur Marcotte**

84, rue St-Pierre **Commercial Union**  
 Téléphone 1290

Dunbar Mrs widow James, Avenue Ste Geneviève 28  
 Dundon Frank, teleg. operator, Artillery 44  
 James, Artillery 44  
 Maurice, electrician, Bon Pasteur 14  
 Dunlop Mrs widow Johnston J., Park Avenue 71  
 ⚡Dunn, see also Dun  
 Dunn Alb., manufacturers' agent, St Peter 67, res Avenue Ste Geneviève 23  
 C. G., of Leitch Dunn & Co., Grande Allée 159. Tél. 575.  
 C. J., Capt., Grande Allée 159  
 Mrs T. W. S., St Nazaire 40  
 Patrick, joiner, Artillery 103  
 Thomas, bookkeeper, Scott 2-4  
 Dupéré Alfred, de Dupéré & Garant, Sauvageau 81  
 Eloï, commis, Ste Madeleine 26  
 & Garant, cuir, St Valier 610-612  
 George, barbier, St Paul 251½, rés St Valier 306  
 Louis, ingénieur et magasin, Grant 182-rés. St Paul 209  
 Mlle P., ouvrière en chaussures, des Commissaires 194  
 Dupil Joseph G., pilote, Ste Hélène 33

## Dupin & Fils Parfumerie, Reg'd. Red Cross

Pharmaceutical Co., Ltd., proprietor, Des Prairies 92-98. Phone 3264

Duplain A., asst road-master Q. Ry, Montmorency Division, Latourelle 186  
 Albert, commis, St Alexis 84  
 Edouard, employé Q. Ry, Napoléon 37  
 J. B., commis Q. Ry, Montcalm 130  
 Dupont Aimé, charretier, Prince Edouard 286  
 Albert J., c. voyag-ur, Colomb 109  
 Bruno, menuisier, St Alexis 86  
 Elzéar, gardien de nuit. Pr. Edouard 288  
 Jean, menuisier, St Alexis 83  
 Mlle Lucia, Lee 26  
 Mme veuve Joseph, St Joachim 56  
 Napoléon, journaliste, Ste Marguerite 91

**Dupont René,** directeur-gérant, Provincial Securities, Ltd., Côte de la Montagne 105, Tel. 6377 — rés Tel. 3478

Dupré Alfred, comptable Dominion Arsenal, d'Auteuil 5  
 Amédée, boucher, St François 427

**Dupré H. Edmond,** de Cie Chinic, marchand, of The Chinic Hardware Co' St Louis 77

Dupré & Gagnon—M. Dupré & J. O. Gagnon avocats, Côte de la Montagne 105  
 Maurice, avocat, de Dupré & Gagnon, St Louis 77  
 Paul, étudiant, St Louis 77

**Dupuis A. B.,** (de Bruneau & Dupuis), commerçant en gros de biscuits et confiseries françaises, anglaises et américaines; dealer in French, English and American sweetmeats and biscuits of all kinds, at moderate prices. En gros seulement; wholesale only. St Paul 190-192 et St André 127-129, Téléphone 925—rés. du Pont 150

Dupuis Alphonse, sacristain, Kirouac 13  
 Aristide, marchand de charbon, Artillerie 97

**Dupuis Armand,** ingénieur du district, Ministère des Travaux Publics du Canada, St Nazaire 79

Armand, ingénieur C. P. R., des Commissaires 79

Eugène, tailleur en cuir, Ste Agnès 26  
 François, charretier, de la Reine 126  
 François, journalier, de Tracy 14  
 J. B., commis-voyageur, St Stanislas 27½  
 J. Vital, comptable, des Fossés 89  
 Joseph, cordonnier, Ste Thérèse 3  
 Joseph, employé civil, Kirouac 13  
 Joseph, agent, Ste Hélène 113  
 Léo, emp. s. civil, Ste Claire 43  
 Louis, rentier, Boisseau 82  
 Mme veuve Toussaint, Bayard 127  
 Napoléon, cordonnier, St Luc 67  
 Octave, laitier, Richelieu 293  
 Odilon, cordonnier, St Germain 30  
 Paul, électricien, 2e Rue 77, Stadacona  
 P. E., magasin, Ste Claire 41  
 Théodule, charretier, St Michel 71  
 Zoël, tailleur, Bagot 246

⚡Dupuis dit St Michel, voir St Michel

**Dupuis dit St Michel Pierre,** marchand de fruits et provisions, etc., Soule Fort 29, Tél. 1145. rés 27, rés. d'été Côte des Pères, Giffard

Duquet Adjutor, ingénieur, St Valier 237  
 Amédée, mécanicien-dentiste, Richelieu 42½

**PHARMACIE L. E. MARTEL,** 51, rue St-Joseph, Québec.  
 Téléphone 2483.

SPECIALITE : Prescriptions des médecins remplies avec grand soin et précision et aux plus bas prix

**Duquet Arthur**, opticien gradué, Lachevrotière 43a

**Duquet Cyrille**, joaillier, bijoutier et importateur de bijouteries, diamants, etc., working jeweller, watchmaker and importer of diamonds, jewellery, &c., St Jean 3, Tél. 1266—rés. 1

Georges H., dessinateur, emp. s. civil, St Jean 1

Joseph, commis-voyageur, 3e Avenue 180 Limoilou

Mme veuve A. C., St Jean 71

Napoléon, ingénieur, 5e Rue 90, Limoilou  
Norbert, bijoutier, secrétaire de l'école des Arts et Métiers, St Joachim 37

Durand Albert, couvreur, Ste Agnès 42

André, emp. Brasserie Champlain, St Valier 277

Edouard, couvreur, Ste Agnès 42

Félix, commerçant, Falardeau r 14

Louis, ingénieur, Belleau 19½


Miles, Ste Ursule 6

Mme veuve Edouard, St François 441

Napoléon, couvreur, St François 445

Durkin P. G., emp. Ross Rifle Dolbeau 10

Durling H., soldier, Saunders 78

 Durocher voir Desrochers

Dusablond J. H., soll. d'assurances, Ste Hélène 2

**Dussault Achille**, d'Aiguillon 63. Télé phone 926

Adjutor, fonct. public, d'Auteuil 41b

Adolphe, cond. C. P. R., St Dominique 62

Alph. J., de The B. Houde Co., Ltd, Chemin Ste Foy 44. Tel. 1233

Amédée, cond. Q. Ry, McMahon 2

Anselme, tailleur en cuir, St Luc 103

Arthur, gardien de nuit, de la Reine 322

Arthur, emp. s. civil, St Cyrille 164

& Audy, bouchers, Dorchester 94

Edgar, emp. Ross Rifle, Ste Hélène 128

Emilien, boucher, Bayard 67, rés. 86

Etienne, conducteur Q. & L. St Jean, 8e Avenue 29, Limoilou

Etienne, emp. dépt de la Marine, d'Aiguillon 105

**Dussault Eugène**, de Dussault & Proulx  
Enr., Garneau 30, Tél. 969—rés. St  
Cyrille 164. Tel 1196

G., épicier, Sutherland 17

Gédéon, épicier, 8e Avenue 43, Limoilou

Gédéon, fruits, St Joseph 45, rés. 34½

Georges, peintre, St Valier 1084

Dussault G. L., employé s. civil, St Jean 47  
H., teneur de livres, Chemin St Foy 44  
Henri, fruits, St Valier 532½  
Herménég. cordonnier, Montcalm 111

**Dussault & Hudon**, props. du magasin  
"La Renaissance," lingerie pour en-  
fants, St Jean 316, Tel 452

J. A. ingénieur civil, McMahon 2

J. Alfred, E. E. D., St Jean 312

J.-B., commis-quincaillier, St Sauveur 79

**Dussault J.** représentant The Copeland-  
Chatterson Co. Ltd, système de livre  
à feuillets mobiles, St Olivier 208.  
Tel. 349

J. Ernest, de The B. Houde Co., Ltd., St  
Jean 348. Tel. 1257

**Dussault J. L.**, marchand de tabac,  
cigares, cigarettes, pipes, etc, gros et  
détail, St Jean 350, Tel. 1264 ; manu-  
facturier de tabac en poudre, St Ga-  
briel 60, entre-pot 58—rés. St Je an 435,  
Tel. 3198

J. Louis, garde-magasin, St Valier 1051

J. O., medecin, St Jean 410½

**Dussault J. P. E.**, architecte et évalua-  
teur, architect, St Jean 253, Tel 1535,  
rés. St Augustin 64, Tel. 1535 — res.  
d'été, Pointe-aux-Trembles

Joseph, employé C. P. R., Laliberté 40

Joseph, menuisier, St Benoit 31

Léon, E. E. D., St Cyrille 164

Louis, boucher, St François 280, res. N-

D. des Anges 97

Médéric, serrefrein, 8e Avenue 29,  
Limoilou

Melville, charron, St Valier 1101, rés 1084

Michel, employé chez Jos. Côté, St Domi-  
nique 20

Mlle F., St Valier 416

Mlle Marie B., commis, Des Fossés 93

Mme Alfred, mo iiste, St Jean 316

Mme veuve Delphis, St Benoit 10

Mme veuve Emilien, Napoléon 28

Mme veuve J. H., 5e Rue 163, Limoilou

Mme veuve Joseph, St Cyrille 1-4

Mme veuve L. T., modiste, St Valier 416

Bois débité, blanchi, embouveté,  
baguette, etc.

Wood split tongued and groove  
beaded, etc.

**NAPOLÉON GIGNAC**

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec

**Dussault N. A., Dr.**, membre de la Commission des Champs de Bataille Nationaux; échevin du quartier St Louis; professeur à l'Université Laval; médecin oculiste, auriste et laryngologiste à l'Hôtel-Dieu. Membre de la Société française d'ophtalmologie de Paris. Consultation de midi à 3 heures. Ste Ursule 28. Tel. 1032

Napoléon, conduct. Q. Ry, St Olivier 299

**Dussault & Proulx, Enr.** — Eugene Dussault—imprimeurs, Garneau 30. Tel. 969

Raoul, comptable, St Augustin 76  
Théophile, garde de prison, Avenue Bourlamaque 25

Wilbrod, menuisier, Berthelot 6

Wilfrid inspecteur Q. Ry, Caron 1 8½

Dutil Joseph, chauffeur, 2e Rue 170, Limoilou

Elzéar, emp.C.N.R. 5e Rue 89½ Limoilou

William, chauffeur, 2e rue 170 Limoilou

Duval Alfred, jnr, journalier, Champlain 702

Alfred, plombier, Champlain 472

**Duval Arthur**, notaire, notary, édifice Martineau, St Joseph 133, Tél 5660—res. Richardson 131, Tel. 4805

Edgar, électricien, Daulac 34

Edmond, journalier, Champlain 702

Edouard, march. de chaloupes, Avenue Parent 31

Ernest, épicier, Grant 159, coin de la Reine 60

Ernest H., comptable, Chemin de Charlebourg, 401

Et. Emile, agent, Châteauguay 268

**Duval & Frère** — Henri et Joseph marchands quincailliers; agents de peintures préparées de Martin Simour Co., coin 4e Rue et 6e Avenue, Limoilou. Tél. 1135

Henri de Duval & Frère, de la Reine 60

Israël, électricien, Laberge 13

Johnny, gardien, Champlain 702

Joseph, comptable, de Duval & Frère, Richards n 187½

Joseph, teneur de livres, et de Duval & Frère, de la Reine 60

Louis, sr, journalier, Champlain 702

Louis, jr, journalier, Champlain 702

Mlles Malvina et Marie-Louise, modistes, St Olivier 27



Fondée en 1879

## Dussault & Proulx

Enregistrée

Imprimeurs - Relieurs



Eugène F. Dussault, Prop.

IMPRESSIONS DE LUXE  
ET DE FANTAISIE

Factums, Brochures, Catalogues,  
Listes de Prix, Entêtes de Lettres,  
Factures, Enveloppes,  
Revues, Journaux, Etc.

Imprimeurs et Administrateurs  
DE

'L'Enseignement Primaire'

30 RUE GARNEAU 30

Téléphone 969

CASIER POSTAL 343

“APPLEADE” - - A Rich Fruity Cider

M. TIMMONS & SON, Sole Bottlers

Duval Mme veuve Charles, salle à manger, Sous-le-Fort 4

Mme veuve Honoré, de la Reine 60  
Pierre, opérateur télégraphe d'alarme, Daulac 34

Pierre, tonnelier, Champlain 720  
Téléphore, journalier, Champlain 701  
Téléphore, relieur, Notre-Dame 13

Dwyer Edward, soldier, 129 Artillerie J., emp. Ross Rifle, d'Artigny 7  
Stephen, laborer, Champlain 379

Dyerough Wm, emp. Ross Rifle, Claire Fontaine 13

**Dynes E. J.**, Fancy Dry Goods "Ladies-Wear only," 49 St John Str., Phone 271 rés. St Nazaire 63½ Phone 5188

Mrs. J., St John 47

## E

Eardley-Wilmot, C. R., Rev., St Ann 117  
Earley Charley, Water Works emp., Côte Ste Geneviève 68

East Albert D., teneur de livres, du Pont 147  
J. Ulric, teneur de livres, pension, Garneau 36

Lucien, teneur de livres, Lavigreur 67  
Mandoza, menuisier, St Nazaire 62  
Philéas, farine préparée, Lavigreur 67  
Sylvio, commis-épiciier, Latourelle 195

**Eastern Canada Steel & Iron Works, Ltd.**—L. H. Gaudry, président; J. W. C. Hall, sec.-treasurer; Thos. J. Leonard, manager. Head Office and Works, St Malo, Quebec. Tel. 497 — Montreal office, Corestine Bldg, Tel. Main 534. City office, St Peter 76. Phone 1388

**Eau Minerale St Leon.**—Bédard, Dion Ltée propriétaires — Cette eau est supérieure à toute autre et a des propriétés médicinales reconnues par les meilleurs analystes, Avenue Bigaouette 22. Tel. 2990

**Ecoles**, voir page 76

Ecole Apostolique, l'abbé Geo. Miville, directeur, Cliff View Place 2

Ecole Boisseau. Mile Morin, institutrice, Boisseau 154

**Ecole des Arts et Metiers**, Norbert Duquet, secrétaire-gérant de l'Ecole des Arts et Métiers de Québec—St Joachim 37 (voir page 78)

Ecole de médecine, Hébert 23  
Ecole ménagère, SS. Franciscaines, directrices, Ste Thérèse 163-165 167  
Ecole forestière, Hébert 25-27

**Ecole Normale Laval**, Mgr T. G. Rouleau, principal, Chemin Ste Foy 14  
Tel. 1325—(voir page 78)

Ecole St Antoine, Mlle Berthe Tardit, institutrice, Hermine 238

**Ecole Technique de Québec**, Boulevard Langelier—(voir page 78)

**Edge Auguste**, LL. B., avocat, commis-en-chef au Secrétariat, chief clerk at the Provincial Secretary's Office, St Augustin 132

Gustave, aviculteur, Ancienne-Lorette

**Edge J. Alex., Dr.**, ex-élève des Hôpitaux de Paris et de Lille. Spécialité: Tuberculose et maladies de l'estomac. Electrothérapie et Laboratoire de Microscopie clinique. Heures de bureau, de 8 à 9¼ a. m.. 2 à 4 heures p.m. et de 7 à 8 hrs p.m Du Pont 73. Tel. 2438—rés Des Fossés 146

Philippe, fonct. public, de Salaberry 55

**Edge T. Wilfrid**, avocat, advocate, St Pierre 4, Tel 3839—rés Ancienne Lorette

William E., Ancienne Lorette, Tél. 3717 Sonnez 5

Edler Max, baker, Arago 86

Edgley Alexander, carpenter, 3e Rue 116, Lamoilou

George, emp. C. N. R., 4e Ave 91, Lim.

**Edifice Commercial**, J. Eug. Galbois, prop. Charest 7. Tel. 854

Edwards Frank, bank messenger, Fleurie 84  
James, steward, Artillery 27

Egan Er., emp. Dom. Arsenal, Latourelle 60  
Frank, bank messenger, Fleurie 84

Lawrence, clerk, Crémazie 34

L. H., clerk W. & J. Sharples, Crémazie 34

Martin, bank messenger, Artillery 24

P. J., emp Chronicle Printing Co., Fraser 104

Patrick, culler, Crémazie 34

Philéas, charpentier, St Valier 1053

Walter, emp. I. C. R., St Olivier 142

W. T., messenger Union Bank, Crémazie 34

**J. Gilbert & Co.,** BOOT & SHOE MERCHANT  
294, ST-JOHN, ST., PHONE 1564

Eglises, page 85  
 Ehrlick Medical Institute Inc., Quebec  
 Branch, St Joseph 82-84  
 Eichemburger A., chief cook, Côte d'Abraham 7  
 Elevator (Passenger), Little Champlain 16

**Eldorado Hotel**, H. Doré, propriétaire.  
 Hôtel de 1re Classe, \$1.00 et plus par  
 jour. First class Hotel, St Joseph 396-  
 400 coin Boulevard Langelier 140-146.  
 Tel. 2650. Tél. cuisine 4987

Elkins F. W., U.S. Custom House Inspector,  
 Laval 6

Ellinger E., english teacher, Artillery 32  
 Elliot Adam John, teacher, Park Avenue 95.  
 Ellison Charles, longshoreman, Ramsay 19  
 Ellwood J., steward, Drolet 20  
 Embregt Gerard, cuisinier, Lachevrotière 55  
 Embrose Mrs J. R., Grande Allée 144  
 Emmet A. A., rooms, Champlain 422

**Emond Albert**, fabricant et marchand  
 de beurre, lait, crème et crème à la  
 glace. Butter, milk, cream and ice  
 cream, Prince Edouard 227. Tel. 4066

Albert, cordonnier, Hermine 233  
 Alfred, emp. Transcontinental, Alleyn 8  
 Alfred, journalier, Laberge 6  
 Alphonse, cordonnier, Bagot 89  
 Antonio, commis, Fleurie 187  
 Arthur, charretier, de la Reine 427  
 Charles, tailleur en pelleterie, des Com-  
 missaires 83  
 Charles R., comptable, de l'Eglise 35

**Emond & Côté**—Pierre Côté—marchands  
 de provisions en gros ; provision store,  
 wholesale, St Pierre 18-22, Tels. 900 et  
 5443, Finlay Market Place 29-33 ; en-  
 trepôt, Sault-au-Matlot 49-51. Tels.  
 privés, 2308 et 536. Loretteville Tel.  
 614, sonnez 31

Elzéar, peintre, St Valier 945  
 Emile, mécanicien, Bagot 131  
 Emile, emp. Ross Rifle, Ste Hélène 134  
 Emile, serrefrein, Nel-on 27  
 Emile, c-voyageur, 3e Rue 111, Limoilou  
 Eugène, menuisier, 3e Rue 111, Limoilou  
 Félix, teneur de livres, de l'Eglise 35  
 Ferdinand, sculpteur, de l'Eglise 23-25  
 Francis, contremaitre, Bagot 131  
 F.-X., conducteur d'express, Hermine 64  
 Gaudias, charpentier et épicier, Cha-  
 rest 131-133  
 G. I., sténographe, de la Couronne 197  
 Hector, commis, de l'Eglise 35

Emond Irénée, commis d'hôtel, de l'Eglise 37  
 J.-B., agent, Avenue du Sacré-Cœur 17  
 J.-B., marchand, Côte Ste Geneviève 14  
 J. E., voy. de commerce, St François 522  
 Joseph, gardien de la paix, Montcalm 4  
 Joseph, commis-voyageur, Fleurie 187  
 Joseph, com. bur. de poste, Ste Claire 11  
 Joseph A., typographe, St Eustache 42  
 Jules, journalier, Parc St Valier  
 Jules, emp. s. civil, d'Aiguillon 105½

**Emond Louis**, échevin du quartier St  
 Sauveur, contre maitre cordonnier,  
 Morin 94

Louis, journalier, 2e Rue 3, Limoilou  
 Magloire, gardien du Pont de l'Aqueduc  
 St Valier 1252

Mlle Zoé, de l'Eglise 23-25  
 Mme Laura, Ste Agnès 74  
 Mme veuve V. A., de la Couronne 197  
 Napoléon, emp. s. civil, Latourrelle 134½-  
 136

Narcisse, plombier, Montcalm 128  
 O. E., c-voyageur, de la Couronne 38  
 Omer, cordonnier, Franklin 265  
 Onésime, ingénieur, St Sauveur 130  
 Ovide, tailleur en cuir, Hermine 98  
 Pierre, tailleur en pelleterie, Prince,  
 Edouard 181

Pierre, chauffeur, St Sauv-r 130  
 Pierre, cordonnier, Parent 32  
 Raoul, journalier, Hermine 227  
 Siméon, menuisier, N. D. des Anges 125  
 Trefflé, charretier, Durocher 30  
 Ulysse, cordonnier, Hermine 227

V. A. & Fils, patentes, de Varennes 4  
 Wilbrod, gardien du Pont de l'Aqueduc,  
 St Valier 1252½

Wilbrod, imprimeur, Bagot 131  
 Wilfrid Alfred, acheteur dépt du gros  
 de la maison J. B. Laliberté, de la Cou-  
 ronne 118. Tel. 2354

Emrose Mrs widow George, St Joachim r 60  
 Enbank A. L., manufacturer's agent, Grande  
 Allée 144

Endler Fly, hides and furs, St Dominique 64  
 and des Fossés 35

English & Scotch Woollen Co., Crown 69 and  
 Notre Dame des Anges 1

Ennis John, carter, Boisseau 244

**Enseignement Primaire (L)**, C. J.  
 Magnan, éditeur - propriétaire, Gar-  
 neau 30

**Entrepot frigorifique**—Dominion Fish  
 and Fruit Ltd, prop, Bel's Lane  
 11-13-15 et St Paul 49-53. Tel. 3465

**Ernest Rochette**

**General Contractor**

40 Bourlamaque Ave. Telephone 4994  
 Residence, 71 des Stigmates St. Tel: 3931

**Equitable Fire, Marine Ins. Co.**, Providence, R.-I.—Eugène Leclerc & Cie agents généraux, St Pierre 88. Tel. 1254

**Equitable Life Ass. Soc'y**, J. Eug. Lachance, agent, St Paul 39 Tel. 3012

**Ernsted**, voir de Ernsted  
Ernsted Edmond, photographe, Morin 79 coin Victoria 55

Escudier Miss, boards St Ann 125

Esnouf J. B., agent, Charest 7, rés., Richelieu 212

Léonce, ingen.-mecanicien, Richelieu 212  
Mme veuve Alfred, Richelieu 212

**E. T. Corset Mfg. Co., Ltd.**, J. Alexandre Chaumette, représentant, de la Couronne 29

Evans E., bank clerk, Claire Fontaine 19  
Edward A., civil ingénieur, Grande Allée 144

E. J., emp. Ross Rifle, Claire Fontaine 19  
Frank, soldier, Plessis 13

Lorenzo, St Ursule 65

Oliver, emp. Ross Rifle, Burton 4

& Olivier, Civil Engineers, St Peter 92  
Samuel, emp. Ross Rifle, Plessis 14

**Evanturel Arthur**, jnr, agent, négociant, jobber et contracteur de matériaux de plomberie, chauffage, électricité, gaz et de construction.—Représentant The Steel & Radiation Ltd, de Toronto; St Jean 101. Tel. 2424 —rés. St Jean 541½. Tel. 3675

Eudore, emp. s. civil, Grande Allée 172

**Evanturel G. T. Arthur**, Col., comptable dépôts judiciaires, dépt de l'Auditeur, accountant judicial deposits, St Jean 543. Tel. 1322

Everell Allan, engineer, La Canardièrre 97  
Eugène A., bank clerk, St Jean 557

**Everell J. A.**, Superintendent Montmorcency Division, Q. Ry, L., H. & P. Co., Ltd, St-Jean 557. Tél. 2420

Jules S., commis C.P. R. St Jean 557

Evin George, marchand, St Joseph 35,—rés. St Dominique 62

Evoy Phil., Conroy 30

**Evoy P. J.**, bookseller and Stationer. Dealer in Typewriting Supplies, Wax Stencil, Typo-Paper, Tracing Linen, Blue Print and Drawing Papers, Water Color Blocks, Sketch Books, etc., St John 141, Phone 772—res. d'Artigny 4

Examining Warehouse, Dalhousie 118 and St André 22. Telephone 820

**Executive Council** — Alfred Morisset, greffier, Parliament Building, Grande Allée 64. Téléphone 1204

**Exposition Provinciale de Québec** Hôtel-de-Ville, Tel. 4136; Georges Morisset, secrétaire-administrateur; Tél. 1169. (Voir La Commission de l'Exposition Provinciale de Québec)

## F

Faber Adélar, cordonnier, Ste Agnès 66  
Albert, tailleur en cuir, Ste-Agnès 67

**Faber François N.**, imprimeur, relieur Bagot 33-37. Tél. 2060

Hector, typographe, Ave. Taschereau 86  
Joseph, contremaitre, Ste Agnès 67  
Mme veuve Honoré, Ste Agnès 66

## Fabrique

Notre-Dame, Labrèque, Bélanger & Labrèque, proc., Buade 18. Tel. 1237

Notre-Dame de Jacques-Cartier, Révd I. O. P. Cloutier, curé, St Joseph 350

St-Jean-Baptiste, Geo. P. Châteauvert, proc., St-Jean 405. Tel 834

St-Malo, J. P. Cantin, procur., St Valier 1138. Tel 2089

St-Roch, Chs. Grenier, procureur, N.-D. des Anges 47. Tel 2299

Fabry J. K., brewer, Boisseau 37  
Joseph, statuaire, Charest 23

**Fackney Alexander**, Contractor for Masonry and Brick laying. Plain and ornamental plastering. All repairs promptly attended to. Orders left at residence, St Joachim 107. Phone 778

Miss A., school teacher, d'Artigny 3  
Paul, clerk, St Joachim 107

**Arthur Paquet**, Horloger et Bijoutier  
65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

**Factories Ins. Co.**, of Toronto, J. Eug., Tanguay, gérant provincial, St Pierre 126, Dominion Bldg. Tel 4061

Fafard Arthur, emp. s. civil, des Stigmates 9 -Drolet Mme A., directrice du Conservatoire de Musique, d'Auteuil 35  
F.-X., arpenteur et ingénieur civil, St Nazaire 85  
Raoul, E. E. D., St Nazaire 85  
Téléphore, mécanicien, 3e Rue 107  
Limoilou

Fages A. O., Colonel, Officer Commanding, 5th Division, St Louis 17, rés. 59

Faguy Barthélémi, commerçant, du Roi 290  
Charles, épicier, St Patrice 85-87  
Cyrille, de Faguy, Lepinay & Frères, St Jean 625  
Gaudias, com. de douane, Latourelle 187  
Hervé, commis, St Jean 625  
Jean, laitier, d'Aiguillon 224  
Joseph, cond, d'expresso, St Olivier 317½

**Faguy, Lépinay & Frère**—Importateurs de Nouveautés. Toujours en magasin un assortiment des plus complets de marchandises sèches. Manteaux et lingerie pour dames. Tapis, prélaris, couchettes en fer et matelas, valises, etc. Un tailleur de plusieurs années d'expérience donnera une attention toute spéciale à la confection des habillements, St Jean 254-264. Téléphones, 1651 et 1652

Ludger, emp. s. civil, d'Aiguillon 224  
Mme veuve Frs.-Xavier, d'Aiguillon 265  
Napoléon, jr, typographe, Signai 99  
Napoléon, sr, charretier, Signai 99  
Roméo, commis, Avenue Cartier 6  
Fahey Lawrence, gentleman, d'Aiguillon 35  
Miss Marion, d'Aiguillon 35  
Miss Mary Ann, Grande Allée 296  
Owen, gentleman, Grande Allée 296  
Thomas, revd, Grande Allée 296  
Fairburn Misses (the), Conroy 42  
Falardeau Adélard, commis, d'Aiguillon 140  
Adélard, menuisier, St Joseph 250

**Falardeau Adrien**, LL. B., avocat, de Falardeau & Dorion, Edifice Québec Ry, St Joseph 229, Tel. 1902—rés St Valier 642, Tel. 2678

Adolphe S., photographe, St Valier 783  
Albert, charron, des Commissaires 102½

**Falardeau Armand**, de Falardeau & Cie, Enr., Chemin St Louis. Tél 5280

Falardeau Arthur, plombier, Scott 51  
Arthur, commis, Parent 81

**Falardeau C. N.**, courtier d'immeubles  
St Joseph 339, Tél 2524—rés Chemin St Louis, Tél 5280

Cyrille, corroyeur, Ste Hélène 225-229 et Caron 5, d'Argenson 7, rés St Valier 642

Cyrille, cordonnier monteur, Bayard 102

**Falardeau & Cie, Enr.**

(J. N. et Armand Falardeau) Importateurs et marchands de charbon. Importers and coal merchants. Bureau, St Joseph 339, Tel. 2524; entrepôt, Basin Louise. Tel. 96

**Falardeau David**, agent pourvoyeur en assurances anglaises, américaines et canadiennes sur le feu, la vie et les accidents. Providing insurance agent for fire, life and accidents, La Canardière 156, Tel. 3043

**Falardeau & Dorion**—Adrien Falardeau & Chs. N. Dorion—avocats, Q. Ry Building St Joseph 229. Tel. 1902

E. A., comptable, St Bernard 53

**Falardeau E. H.**, gérant de la Cie de Pavage et Construction de Québec, 10e Avenue 70, Limoilou, Tél. 1675—rés. 1ère Avenue 56, Limoilou Tél. 4635

Ernest, commis, Massue 40

**Falardeau Eugene**, entre-

preneur-couvreur. Couvreur en cuire, tôle galvanisée, tôle noire, ardoise, gravois, bardeaux d'amiante, etc., de la Reine 308-318, Tél. 2344; Elz. Lachance, contre-maitre, Tél. 2396—rés. Dorchester 143; rés. d'été, Beauport, Tel. 3715, sonnez 13

Eugène, peintre, de la Reine 337  
François, corroyeur, Ave Taschereau 34  
François-Xavier, cordonnier, Bayard 100  
J. A., épicier, 1re Avenue 68, Limoilou  
J. Alfred, commis-voyageur, Caron 80

**Falardeau Jacques** (Mme veuve), boulanger et marchand de confiseries, baker and candy dealer, de la Couronne 120, rés. 116

**“APPLEADE”** Le cidre de fruits riches.  
M. TIMMONS & FILS, Seuls embouteilleurs

Falardeau Jean, plâtrier, Montcalm 23  
J. E., boulanger, de la Couronne 28-30  
J. E., commis-voyageur, Signai 51

**Falardeau J. N.**, de Falardeau & Cie,  
Enr., Sauvageau 170. Tél. 5302

Joseph, laitier, Richelieu 328  
Joseph, commis-voyageur, Charest r 31  
Joseph, relieur, Notre Dame 13  
Jos. Alf., boulanger, de la Couronne 116  
Jules, E. E. D., La Canardière 156

**Falardeau L. F.**, propriétaire du maga-  
sin de chaussures Le National, St  
Joseph 124, Tél. 2338—rés. des Fos-  
sés 77, Tél. 5948

Louis, meubles, St Valier 656, rés. 654

**Falardeau M. Alfred**, médecin chirur-  
gien, St Jean 357. Tél. 1795

Magloire, com-voyageur, de la Reine 247  
Miles, maison de pension, St Jean 75  
Mme veuve Ferdinand, des Fossés 77  
Mme veuve Honoré, d'Aiguillon 86  
Mme veuve Jacques, de la Couronne 116  
Mme veuve Léopold, Montcalm 107  
Mme veuve Prosper, Châteauguay 120  
Napoléon, tanneur, St Valier 642  
P.-C., secrétaire de P. F. Légare, Ltée,  
St Cyrille 146  
P. Elzéar, sentier, Colomb 117  
Pierre, charron, Bayard 102  
R. Lavigreur 74  
Ulric, cord-machiniste, Morin 270

Faliboite Stanislas, cord-mach., Bagot 31

Falkenberg Mrs F. A., Garden 26½

Fanfare des "Cadets de St Jean-Baptiste de  
Québec". Directeurs: abbé J. A.  
Tumel, vicaire, St Jean 448; instruc-  
teur, Jos Vézina,

Fanfare Jacques-Cartier, salles, Belleau 11  
Fanfare Lambillotte—C. G. Plamondon, pré-  
sident, de la Fabrique 32

Fanning W. A., Clerk, des Stigmates 4  
W. J., custom clerk, St Patrick 21

Fargo Peter, emp. Frontenac Laundry,  
Crown 199

Farley Bernard, laborer, Côte d'Abraham 85

Farnan Robert, waiter, Little Champlain 37

Farnell W., laborer, Lavigreur 66

Farrah Antoine Michel, pedlar, Petit Cham-  
plain 101

**Farrell, Belisle & Co. Ltd**, Montreal,  
wholesale millinery goods, modes (en  
gros). E. Chiffour, représentant, St  
Joseph 62. Tél. 2149

Farrell Mrs widow Philipp, Champlain 425  
Robert, emp. Examining-Warehouse,  
Champlain 425

**Fashion-Craft Wardrobe**, L. A. Roy,  
proprietor, St Jean 178, Tél. 1354

Fashion Clothing Store (The). Sam Hertz,  
prop., St Valier 759

**Fashionable Store**. T. D. Dubuc, pro-  
priétaire (successeur de T. Donohue),  
nouveauautés, St Jean 188-194. Tél. 885

Fatherly John, confectionery, des Fossés 128

Faucher Adélar, liquidateur, St Pierre 118,  
rés. Des Fossés 116

Adélar, journalier, Joliette 29

Adjutor, journalier, St Léon 40

Adjutor, tailleur en fourrures, Scott 106

**Faucher A. E.**, propriétaire Palace Hill  
Garage, du Palais 55. Tél. 3 71. rés.  
Couillard 20. Tél. 4550

Albert, épicier, St Bernard 49

Albert, couvreur, Franklin 62

Alexis, plombier, Bayard 174-176

Arthur, gérant, de Varennes 28

Arthur, repasseur de peaux, Colomb 227

Edmond, laitier, St Olivier 217

Elzéar, charpentier, Ste Agnès 39

Eugène, laitier, Franklin 122

Gaudiose, journalier, Joliette 29

Georges, commis-épicier, de Varennes 26

Honoré, journalier, Ste Thérèse 131

**Faucher J. A.**, notaire, notary, Q. Ry  
Bauding, St Joseph 229. Tél. 2441—  
rés. Grande Allée 144—rés. d'été, Kent  
House, Montmorency Falls

Jean, calfat, 6e Avenue 48, Limoilou

Joseph, corroyeur, Colomb 227

Joseph, snr, plombier, Ste Thérèse 22

Léandre, épicier, Place Marché Cham-  
plain 28, rés. de Varennes 24

Léopold, journalier, St Luc 220

Mlle Eléonore, Napoléon 34

Mme veuve François, Franklin 239

Mme veuve Napoléon, Colomb 212

Mme veuve Ol., manchonnière, Signai 118

Nap., ébéniste, 5e Rue 115, Limoilou

Olivier, journalier, Colomb 260

Omer, journalier, Joliette 29

Philéas, charron, 3e Rue 10-14, Limoilou

Pierre, laitier, d'Aiguillon 220

**Faucher P. V.**, médecin-chirurgien, phy-  
sician and surgeon, St Jean 578  
Téléphone 1156

**Arthur Marcotte**

84, rue St-Pierre **Commercial Union**  
Téléphone 1290

Faucher Rosario, cond. Q. Ry, Franklin 120  
Séline, entrep.-couvreur, Sauvageau 84  
Favron Ernest, commis, Hermine 52½  
Louis, cordonnier, Châteauguay 68  
Fawcett H., laborer, St François 4  
Fecteau voir aussi Feuilleau et Filteau  
Fecteau Adélar, commis, Avenue Parent 31  
Alfred, laitier, Colomb 226  
David, laitier, Morin 70  
Emile, journalier, Latourelle 72½  
Eugène, commis, Avenue Parent 31  
Jos.-Alph., c.-voyageur, St Anselme 49  
Joseph, tailleur, Latourelle 89  
Ludovic, barbier, Côte d'Abraham 35  
Mme veuve Clovis, modiste, d'Aiguillon 71  
Mme veuve Emile, St Réal 7½  
Mme veuve Etienne, Avenue Parent 31  
Mme veuve Joseph, Demers 27  
Federal Life Ins. Co., St Jean 162  
Feeney Francis, laborer, St James 28  
James, lumberman, Dolbeau 52  
John, laborer, Champlain 674-676  
Joseph, laborer, St James 28  
Michael, policeman, St Jean 164  
Richard, culler, St Patrick 27  
William, laborer, St James 28  
Feiczewicz Ozias, prop. Quebec Waist Clothing Mfg Co, St Dominique 61-65 and Des Fossés 47  
Feild E., St Patrick 51  
Feinholz I. A., trader, des Fossés 150  
Fellows Fred, gentleman, Lachevrotière r 25  
John, checker C. P. R., St Michael 58  
W. A., bookkeeper, St Cyrille 33  
W. G., Capt. R. C. A., St Cyrille 33  
Female Orphan Asylum, Grande Allée 225  
Ferguson James, laborer, Ste Hélène 202  
John, repr. Pinkerton & Co., St Louis 33½  
Miss Mary J., Lachevrotière 27  
Mrs widow Archibald, St John 461  
Mrs widow John, St John 145  
Sydney, engineer I. C. R., Moncton avenue 10  
W. B., engineer, 3e Rue 6, Limoilou  
William, stone cutter, Lachevrotière 27  
Ferland Adélar, cordonnier, 8e avenue 67, Limoilou  
Adjudor, plombier, Ste Agnès 35  
Aimé, charretier, Rigauville 12  
Alf., de A. Ferland & Cie, Sous-le-Cap 14  
Alf & Cie, marchands de tabac, St Paul 310  
Amédée, doreur, de la Reine 426½  
Augustin, cordonnier, Kirouac 224  
A. W., abbé, aumonier Hospice St Vincent de Paul, Chemin St Foy  
Camille, commis, des Commissaires 69  
Cyranus, menuisier, Ste Thérèse 115

Ferland Elz., snr, cordonnier, Ste Thérèse 77  
Elzéar, cordonnier, Arago 356  
Elzéar, jnr, cordonnier, Ste Thérèse 79  
Emile, menuisier, St François 410  
François, contremaitre, Richardson 306

**Ferland J. Adélar**, manufacturier de jupes et manteaux, Avenue Renaud 22. Tel. 2789

**Ferland J. Edmond**, marchand de nouveautés électriques et expert électricien. Becs de gaz et manteaux de soie pour systèmes Auer, Visseaux et Plaissety. Spécialité : marchandises canadiennes, St Joseph 273½. Tél. 5009

J. Emile, commis, des Commissaires 69  
Jos., fruits, de la Couronne 125 et Côte d'Abraham 142, rés. des Commissaires 69

Joseph, plombier, Hermine 179  
Joseph, tailleur, St François 410  
Joseph, journalier, de la Reine 426½  
Jules, cordonnier, St Benoit 23

**Ferland, L. P.**, courtier d'immeubles et d'assurances, St Joseph 189. Tél. 5943  
—res. Lockwell 192, Tél. 3434

Louis, menuisier, du Palais 25  
Louis, gantier, St François 410  
Ludger, emp. Q. Ry. St Benoit 26  
Mlle Marie, modiste, Massue 60  
Mlle Odélie, Sauvageau 196  
Mme veuve Flavien, 9e Rue 124, Limoilou  
Mme veuve Nazaire, Colomb 57  
Napoléon, snr, menuisier, St François 410  
Napoléon, jr., de Napoléon Ferland & Cie St François 405

**Ferland Napoléon & Cie.**, plombiers et électriciens. Spécialité : poseurs d'appareils de chauffage à eau chaude, à la vapeur et autres; plumbers, electrician, steam fitters, etc., St François 408. Tel. 3795

Narcisse, ouvrier en tabac, N.-Dame des Anges 119  
Oscar, journalier, Morin 36

**Ferland P.**, Atelier de pressage, nettoyage et de réparation de vêtements pour dames et messieurs. Spécialité : Nettoyage à sec. Service spécial pour chercher et délivrer l'ouvrage à domicile, Caron 43, Tél. 2527—rés. St François 410

“ CACHETS ROYAUX ”

Pour maux de tête. Guérissent presque instantanément les maux de tête, migraines, névralgies. Sont absolument inoffensifs.

DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, Québec. - - Tél. 2483

Ferland P. Améd., doreur, de la Reine 426½  
 Philippe, commis, Durocher 224  
 Pierre, comptable, bureau de police,  
 Hermine 179  
 Mme veuve Sévère, Lacroix 7  
 Sévère, mégissier, Ste Agnès 6  
 Téléphore, journalier, 4e Rue 152, Sta-  
 dacona

**Ferme de l'Aviculture Edge**, pro-  
 duits et épicerie "Larkin". acces-  
 soires d'aviculture, etc., gros et détail,  
 St Joseph 18. Tél. 6405

Ferrier Miss, St Ann 125  
 Fetherstonhaugh & Son, brevets et marques  
 de commerce, St Jacques 17  
 Feuillet, voir aussi Fecteau et Filteau  
 Feuillaud J. A., abbé, aumônier de l'Hôtel-  
 Dieu du Sacré Cœur  
 J. Arthur, de J. H. Bégin, Enr., Richard-  
 son 135  
 J. Elz., agent, du Pont 97  
 Joseph, de J. H. Bégin, Enr., Richardson  
 137  
 Mme veuve Octave, Richardson 137  
 P., emp. Ross Rifle, Ave Maisonneuve 28  
 Fidelity and Casualty Co., of New York, St  
 Joseph 189

**Fidelity Phenix Fire Ins. Co. of N.-  
 Y.**, A. E. Scott, agent, North British  
 Building, Mountain Hill 116. Phone  
 544

Field William, Dollard 184  
 Filion Albert, commis, Richardson 128  
 Albert, journalier, Ave Tourangeau r 11  
 Anatole, marchand de bois, Jetée Louise,  
 rés. Avenue des Erables 190  
 Arthur, charretier, de la Reine 85  
 Cléophas, menuisier, 4e Rue 125, Li-  
 moilou  
 David, garden, Claire Fontaine 140  
 Delphis, journalier, 4e Avenue 179, Li-  
 moilou  
 Egilde, tailleur, Richardson 130  
 Georges, garde-magasin, 3e Avenue r 212,  
 Limoilou  
 J. A., gérant Jos. E. Lemieux, Ste Julie  
 38½. Tél. 1698  
 Jean, journalier, Richardson 57  
 Jean-Baptiste, corroyeur, Durocher 112  
 Jos., mag. d'occasion, Henderson 36-38  
 Joseph, ingénieur, 4e Rue r 165, Limo-  
 lou  
 Jules, ingénieur, 4e Rue r 174, Limoilou  
 Lauréat, épicier, Latourelle 166

Filion Louis, laitier, Richardson 128  
 L. P., Ste Marguerite 181  
 Mlle Stéphanie, couturière, Ste Margue-  
 rite 188  
 Mme veuve Adjutor, Ste Thérèse 155½  
 Mme veuve Joseph, Richardson 233  
 Mme veuve Phélias, Richardson 86  
 Omer, mécanicien, 2e Rue 132, Limoilou

**Fillion Ph.-J.**, révd, secrétaire de l'Uni-  
 versité Laval—Adr. Université Laval,  
 Québec.

Raphaël, Lévis 19  
 Thomas, gardien de nuit, du Roi 188  
 Filioix Joseph, emp. Dom. Arsenal, Ste Mar-  
 guerite 164  
 Louis, meunier, de la Reine 52  
 Filteau voir aussi Feuillet et Fecteau  
 Filteau E. Alph, boucher, Champlain 68-70,  
 rés. Montmagny 37  
 Lionel, commis, Dollard 64  
 Ls Honoré, Hôtel Dieu du Sacré-Cœur  
 Napoléon, emp. civil, Dollard 64  
 Raoul, emp. à la Douane, Hébert 3  
 Finet Arthur, commis d'hotel, 6e Rue 93½,  
 Limoilou  
 Gaston, mécanicien, St Valier 389  
 Léon, mécanicien, Conroy 37  
 Finlay Asylum, St Foy Road 34  
 Fire Alarm, Telegraph office, Hôtel-de-Ville.  
 Telephone 605  
 Fire Stations (see page 11)  
 Fischer see also Fisher  
 Fischer W. J., manag. and decorative artist,  
 St Stanislas 29½; rés. St John 426  
 Fiset Achille, commis-marchand, du Roi 95  
 Adalbert, de Fiset & Cie, 3e Avenue 233,  
 Limoilou  
 Adélar, tailleur en cuir, St Mathias 41  
 Adjutor, comptable, Drolet 4  
 Adol., gardien, Côte de la Montagne 111  
 Allred, commis, Ste Hélène 246  
 Alfred, carrossier, Dorchester 56, rés.  
 Richardson 347  
 Alfred, journalier, du Pont 60½  
 Alphonse, cordonnier, Ste Hélène 246  
 Amédée, menuisier, Daulac 32  
 Antoine, cordonnier, Franklin 76  
 Antoine, de Fiset & Cie, de Salaberry 17.  
 Tél. 643  
 Antonio, de Fiset & Cie, Ire Avenue  
 128, Limoilou  
 Arthur, commis d'hotel, 6e Rue 93½,  
 Limoilou  
 Arthur, teneur de livres, Richardson 346  
 Arthur, journalier, Latourelle 36  
 Auguste, cordonnier, Nelson 52

Marchand de bois durs et mous  
 Bois Rouge de la Californie

Hard and Soft Wood  
 Lumber Merchant

**NAPOLÉON GIGNAC**

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec

Fiset Aurèle, rentier, St Malo 10  
Charles, peintre, Crénazie 50

**Fiset & Cie**, marchands en gros et en détail de poêles, de meubles et fournitures de maisons; wholesale and retail furniture merchants, stoves, etc., St Joseph 10-12. Tél. 2349

Edmond, contremaître, Daulac 32  
Elzéar, plombier, Talon 28  
Elzéar, commis, Ste Hélène 246  
Ernest, commis, Ste Hélène 246  
Félix, garde-magasin, Drolet 4  
Frédéric, cord.-monteur, Chénier 26  
Frédéric, tailleur en cuir, Chénier 24  
Gaspard, journalier, Ste Hélène 106  
Gaudiose, commis, Chenier 24  
Georges, peintre, Ste Hélène 143  
H. Eugène, commis, Arago 28  
J. E. R., de Fiset & Cie, de Salaberry 17  
Jérôme, charretier, Joliette 21  
John, journalier, Marie de l'Incarnation 90b  
Joseph, charretier, Scott 72½  
Joseph, contremaître, 2e Avenue 135, Limoilou  
Joseph, barbier, Ste Claire 15  
Joseph, charretier, Morin 149  
Joseph, charretier, Daulac 32  
J. Raoul, com.-voyageur, d'Aiguillon 61  
Léon, R. C. G. A., Franklin 205  
Léopold, charretier, Ste Hélène 246

**Fiset L. N. J.**, laryngologiste et auriste; spécialiste pour le traitement des maladies des oreilles, du nez et de la gorge. Specialist for Diseases of the Ear, Nose and Throat, Ste Ursule 17. Telephone 982

Louis, tailleur de pierre, Colomb 422  
Louis Nap., agent, Tourangeau 16

**Fiset Michel**, échevin pour le quartier St Valier; médecin-chirurgien et analyste public; physician-surgeon and public analyst, St Valier 809. Tél. 2027

Michel, forgeron, Fleurie 13  
Mlle E., St Jean 322  
Mlle Imogène, St Patrice 69  
Mme veuve Damase, Scott 72½  
Mme veuve Moïse, Latourelle 69  
Mme veuve Oscar, Richelieu 262  
Mme veuve Samuel, St Joseph 55½  
Octave, surintendant des facteurs, St Valier 838  
Octave, gardien de la paix, Kirouac 214  
Olivier, messenger, Richelieu 297

Fiset Omer, horloger, Ste Hélène 246  
Paul, agent, Richardson 121  
Pierre, emp. civil, Richelieu 170  
Pierre Mich., emp. Ross Rifle, Burton 12½  
P. J., commis, Latourelle 81  
Uldéric, commis, Boulevard Langelier 63  
Victor, sellier, Jérôme 40  
W., agent, des Fossés 128  
Zoël, entrepreneur maçon, St Benoit 2½  
Fish Abrem, marchand, des Fossés 12  
~~Fish~~ Fisher see also Fischer  
Fisher Edg. J., of S. Fisher & Sons, Christie 10  
Harold, of S. Fisher & Sons, de la Fabrique 8½  
J., Son & Co., Q. Ry Bldg, St Joseph 229  
John B., of S. Fisher & Sons, Richelieu 31  
Mrs widow Samuel, de la Fabrique 8

**Fisher S. & Sons**, saddlers and harness-makers, trunks and portmanteaus, leather merchants, wholesale and retail; selles, harnais, valises et portemanteaux, et marchands de cuir, de la Fabrique 10. Phone 603

Will. C., of S. Fisher & Sons, Christie 6½  
Fitch David, Lockwell 196

**Fitch J.**, prop. Quebec Scrap Metal Co., Reg'd, St Roch 14, Phone 2777—res. Avenue Bougainville 20, Phone 207

Fitzback Joseph, cordonnier, Boissseau 248  
Joseph, cordonnier, De Courcelles r 5  
Joseph, journalier, Richardson r 122  
Mme veuve William, St François 336  
Fitzgerald C. R., accountant, St Antoine 20  
Frank, Champlain 459  
Frank, laborer, Champlain 459  
James, caretaker, St Valier 815  
John, captain, Champlain 451  
John, laborer, Champlain 445  
Mrs widow Thomas, St Amable 34  
Walter, laborer, Champlain 354

**Fitzpatrick Arthur**, advocate, of Taschereau, Roy, Cannon, Parent & Fitzpatrick, boards Château Frontenac

Charlie, civil s. clerk, St Foy Road 199  
John, civil service clerk, d'Artigny 67  
Joseph, commis et magasin, Arago 221  
Patrick B., emp. Custom H., St Patrick 25  
Fitzsimmons Misses (the) M. and E., Ferland 22  
Mrs widow H., Ste Ursule 25  
Flageole Octave, gardien de barrière, 5e Rue 52, Limoilou  
Flamand J.-Bte, typographe, St Ambroise 112

**Pour le Foie et les Rognons**  
**Buvez l'Eau Minérale "CLAIRE-FONTAINE"**

Flannigan Miss Mary, St Ursule 48  
 Fleischman Co, (The), Mountain Hill 66  
 Fleming Edward, of Quebec Skate Mfg. &  
 Repair Co., Reg'd, Turnbull 3  
 H., emp. Ross Rifle, Dolbeau 16  
 Henry, laborer, St Julia 56  
 Ray, emp. Ross Rifle, Jeanne d'Arc 4  
 Thomas, laborer, St Bernard 21  
 Fletcher Cliff. J., clerk, St Foy Road 95  
 E. R., emp. Custom H., St Foy Road 95  
 Mrs widow Norman, St Foy Road 95  
 N. E., clerk, St Foy Road 95  
 R., emp. Ross Rifle, Burton 10  
 Fleury Adélar, menuisier, Lavigueur 136  
 Adhémar, agent d'assurance, Lavigueur  
 136b  
 Damase, rentier, St Paul 143½  
 Edgar, journalier, Latourelle 179½  
 Edouard, commis. Dollard 75  
 Elzéar, cord.-machiniste, Dollard 75  
 Ernest, plombier, St Réal 21  
 Eusèbe, cordonnier, Dollard 75  
 Gaudias, garde magasin, St Léon 76

**Fleury J. Edgar**, marchand-tailleur,  
 merchant-tailor: Marchandises pour  
 messieurs dans les dernières nouveau-  
 tés. St Jean 306, rés. des Zouaves 10

J. G. O., révd, préfet Ecole Normale  
 Laval, Chemin Ste Foy 14  
 Louis, emp. Ross Rifle, Lavigueur 118½  
 Louis, mouleur, Latourelle 177½  
 Louis, agent, Ste Agnès 74  
 Mlle Emma, d'Aiguillon 90  
 Mme Ed., modiste, St Joseph 374, rés,  
 St Stanislas 24  
 Mme veuve Eusèbe, Dollard 75  
 Mme veuve Louis, Latourelle 49

**Fleury Omer**, menuisier, trésorier de la  
 Fraternité unie des Charpentiers-Me-  
 nuisiers d'Amérique Union 730, Lavi-  
 gueur 138, rés 126

Onésime, journalier, Sous-le-Cap 80  
 Samuel, de la maison Eugène Julien  
 Ltée., Aqueduc 3-3½

**Flexotile Floor**, plancher en Flexotile—  
 Ignace Bilodeau, manufacturier: Ave-  
 nue Renaud 144. Tel. 3491

Flood Alexandre, cordonnier, Berthelot r 25  
 John, agent, Berthelot, r 25  
 Mme F.-X., St Vaier 319 ½  
 Mrs widow William, Burton 12  
 Nicholas, sr., manager Cape Rouge Pier  
 & Wharf Co., St Peter 93, res Avenue  
 Ste Geneviève 37

Flood Nicolas, jr, clerk, Avenue Ste Gene-  
 viève 37

**Fluet F. A.**, (voir annonce page 565)

Joseph, embouteilleur, Durocher 30  
 Mme veuve Arthur, St Jean 296  
 Roméo, conducteur, des Prairies 67  
 Wilfrid, embouteilleur, St Dominique 20

Flynn André charretier, Hermine 260  
 Edmond, agent de billet, C. P. R., St  
 Cyrille 145¼ Tél. 5007

**Flynn Francis**, LL. L., avocat, Côte de  
 la Montagne 147. Tel. 889—rés Ave-  
 nue des Érables 108

**Flynn Edmond J.**, hon juge de la  
 Cour Supérieure, professeur de droit  
 à l'Université Laval, Hamel 9. Tel. 843

J. J., District-Traffic chief Bell Tel.  
 Co., St Joachim 40

Michael, laborer, Champlain 278  
 P., emp. Frontenac Laundry, St Ger-  
 main 17

Patrick, sr, wharfinger Q. H. C., Sous-le-  
 Cap 82

Patrick, jr, painter, Sous-le-Cap 82  
 Percy, E. E. A., Ste Ursule 72

Foders Wm, laborer, 11e Rue 111, Limoilou  
 Fogarthy Mrs widow Thomas, Champlain 547

Foisy C. N., boucher, 4e Rue 7, Limoilou  
 Germain, porteur de bière, Fleurie 34  
 Joseph, ouvrier en bouilloire Champlain  
 386

Mme veuve Jean, Champlain 799

Ovila, nickleur, St Luc 16  
 Pierre, charpentier, Champlain 386

**Foley Edward**, advocate, consulting  
 Clerk, Recorder Court, Couillard 17,  
 Tel 366

Martin, assessor, St Cyrille 272

Miss Ellen, Champlain 338

Fonderie de Québec, St François 86

Fontaine Alfred, cordonnier, Richardson 292

Art., emp. C. P. R, Ste Marguerite 220

Delphis, commis-voyageur, du Roi 157

Elzéar, cordonnier, St Alexis 78½

Emile, journalier, Prince Edouard 83

Emile, commis voyageur, du Roi 306

Emile, emy. C. P. R., Grant 21

Eugène, commis, du Roi, 306

Georges, cordonnier, Châteauguay r 204

**Fontaine Henri**, propriétaire New Vic-  
 toria Hotel, du Palais 34-46. Tel. 6380

**J. Gilbert & Cie**, Marchands de Chaussures  
 294, rue St-Jean, PHONE 1564

Fontaine Is., épicier, Durocher 172-174-176  
 J. A., com. de banque, Grande Allée 173  
 Joseph, commis, Lavigueur 45  
 Joseph, journalier, Kirouac 230  
 Joseph, cordonnier, Bagot 224  
 Léon, commis, du Roi 306  
 Lucien, com.-voyageur, du Roi 157  
 Mlle M. L., Haldimand 10  
 Mme veuve Adalbert, pension privée,  
 Mont Carmel 20  
 Mme veuve Hector, Richardson 292  
 Mme veuve William, Ste Marguerite 220  
 Pierre, charpentier, Châteauguay 204  
 Téléphore, jr, commis, Lavigueur 45  
 Téléphore, sr, journalier, Lavigueur 45  
 Théodore E., com.-marchand, du Roi 306  
 Victor, contremaitre, le Avenue 67, Sta-  
 dacona

Foot F. A. J., sergeant, Artillery 150  
 Forb Mrs, Ferland 17  
 William, waiter, Ferland 17  
 Forcade Mme veuve Joseph, Richardson 277  
 Ford Arthur M., plumber, Ste Anne 139  
 Jess, baker, St John 119  
 Stevens, clerk, Ste Anne 139  
 William, plumber, Ste Anne 139  
 Forestiers, Ordres des (voir Ordres des  
 Forestiers page 82)  
 Forgues A., commis Dépt des Terres et  
 Forêts, rés. St Michel, Bellechasse  
 Albert, charretier, Franklin 241  
 Alph., com.-voyageur, de la Reine 209  
 Charles, cordonnier, St Sauveur 156  
 Charles, cordonnier, Falardeau 9  
 Edm., com.-marchand, Richardson 151  
 Emile, commis, Haldimand 10  
 Emile charretier, St Patrick 11  
 Henri, sec.-trés. Geo. Tanguay Ltée, de  
 la Reine 368  
 Honoré, snr, cordonnier, Arago 393  
 Honoré C., cordonnier, Bagot 269

**Forgues J. B.**, député percepteur du Re-  
 venu, St Valier 430. Tél. 2443  
 J. B. E., de The Quebec Tire Vulca-  
 nizing Co., de l'Eglise 120  
 Jos., com. en pharmacie, Richardson 151  
 Jos. Albert, commis de banque, Richard-  
 son 138  
 Joseph, charretier, Franklin 234  
 Mlle C., de l'Alverne 42  
 Mme veuve J. Fortunat, Haldimand 10  
 Narcisse, jr, peintre, Falardeau 13  
 Narcisse, sr, charretier, Falardeau 13  
 Narcisse, charretier, Léonard 28  
 Pierre, monteur, Franklin 237  
 Pierre, charretier, Franklin 241  
 Siméon, charretier, Léonard 28

# F. A. FLUET

MANUFACTURIER

d'Eau Gazeuse

Ginger Ale,  
 Ginger Pop,  
 Cream Soda,  
 Ginger Beer,  
 Plain Soda,  
 Cidre  
 Champagne,  
 Eau Minérale  
 St-Valier, Etc.



65, DES PRAIRIES

Téléphone 2406.

Résidence : Des Prairies 73

# Ernest Rochette

**GENERAL CONTRACTOR**

40, Bourlamaque Ave. Telephone 4994  
 Residence, 71 des Stigmates St. Tel. 3931

**ELZ. FORTIER & CIE**

FABRICANTS

d'Eau Gazeuse  
Aerated Water

Manufacturiers

GINGER ALE, SODA WATER



Sirop de  
Fruits  
de toutes  
sortes.

Seuls emboutei leurs de la

BEAVER BRAND CALEDONIA WATER

Distributeurs pour le district de Québec de la

Célèbre bière "FRONTENAC"

123, St-Dominique

Tel. 2122

Forgues Siméon, journalier, Richardson 138  
Victor, tailleur en cuir, Victoria 167

**Forrest Alexander**, sanitary plumber,  
gas and steam fitter, electrical con-  
tractor; plombier, Garden 36, res.  
Donnacona 2-4. Tél. 336

Charles, G. emp. Military Store, 3e rue  
144, Limoilou

Miss Maud, school teacher, St Augus-  
tin 78

Misses M. and R., St John 139

Mrs widow Alexander, Grande Allée 260  
W. H., Lt. Col., St Louis 67

Forrester T. A. Jardine, Engineer in charge  
Depts. Water Works and Drainage,  
St Cyrille 163

Forster Miss L. C., St John 581

Forsyth Miss, St Ann 125

Fortier A., tanneur, Montcalm 186

A., rentier, Laliberté 33

Adélar, journalier, Napoléon 236

Adjutor, emp. Quebec Cartage, St Oli-  
vier 147½

Albert, peintre, De Varennes 41

Aldéric, ingénieur, Prince Edouard 290

Alfred, gardien de la paix, St Antoine  
8-10

Alfred P., comptable, Champlain 557

Almanzor, comptable St Paul 388—rés.  
Ange-Gardien

Alphonse, tailleur en cuir, Grant 95

Amédée, journalier, Sous-le-Fort 2a

Antoine, charretier, Ave Renaud 141½

Antonin, tailleur en fourrures, De la  
Reine 347

Art., cord.-machiniste, Châteauguay 277

Arthur, commerçant, Ste Thérèse 96

Barthélémi, maison de pension, Place  
Marché Finlay 19

Charles, facteur, Latourelle 74

E., commis, 4e Avenue, Limoilou

Edouard, snr, commerçant, Victoria 41

Edouard, jnr, commerç., St Germain 133

**Fortier Elz. & Cie** (voir annonce.)

**Fortier E. & Frère**, propriétaires  
Quebec Perfect Clothing Mfg Co.,  
St Dominique 117. Téléphone 2759

**Fortier Elzéar**, de Elz. Fortier & Cie,  
de Elz. Fortier & Fils et de E. Fortier  
& Frère, rés du Roi 36, Tél. 1319; rés.  
d'été, Ste Anne de Beaupré

**Fortier Elz. & Fils**, magasin général,  
general merchants; propriétaires de  
l'Hôtel Columbus, Ste Anne de Beaupré

**ARTHUR PAQUET**

Manufacturier de Bijouteries  
65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Fortier Emile, tailleur en cuir, Victoria 39  
Ernest, menuisier, Marie Louise 62

**Fortier E. R.**, professeur d'hygiène et des maladies des enfants à l'Université Laval; médecin du service des enfants à la "Crèche" de la Maternité et à l'Hôtel-Dieu; médecin et chirurgien. Physician and surgeon. *Spécialité: Maladies des Enfants. Specialist for Diseases of Children.* Heures de bureau: 1 à 3 p. m. Office hours: 1 to 3 p. m., Ste Ursule 20. Téléphone 1271

François, clerc du Marché Jacques-Cartier, Richardson 214

Frs-X., charpentier, Champlain 797  
François-Xavier, menuisier, Franklin 67  
Gaudias, cordonnier, Sauvageau 214  
Georges, cordonnier, Colomb 276-278  
Georges, journalier, Wolfe Avenue  
Georges, cordonnier, Kirouac 125  
Georges, journalier, Champlain 398  
Gustave, commis, St Olivier 316½  
Henri, de Nazaire Fortier & Cie, Notre Dame des Anges 120  
Henri E., caissier Sun Life Ass. Co. of Canada, du Roi 192  
H. O., employé service civil, d'Aiguillon 190  
Ignace, tourne-clef à la prison, Wolfe Avenue  
J. A., de Frénette & Fortier, Q. Ry Building St Joseph 229. Tél. 404—rés. Montmagny, Tél. 77

**Fortier J. Arthur**, LL. L., notaire, St Pierre 115, Tél. 2762—rés. D'Auteuil 51. Tél. 1439.

**Fortier J. Emile**, médecin, chirurgien. Ex-externe de l'hôpital Lariboisière à Paris. Spécialité: Maladies du cœur, des poumons, de l'estomac et de l'intestin. Heures de bureau, 7 à 8 hrs A. M... 1 à 4 hrs et 7 à 8 hrs P. M., de la Couronne 107-109. Tel. 90

Jean, journalier, Avenue Renaud 141½  
Jean, menuisier, Marie Louise 62  
Jean, navigateur, Dollard 131  
Jean Charles, comptable, St Joseph 307

**Fortier J. H.**, gérant de la maison P. T. Légaré, Ltée, de Salaberry 8. Tel. 2681

Joachim, menuisier, St Raphaël 8  
Joachim, emp. s. civil, Lachevrotière 49  
John, journalier, Wolfe Avenue  
Joseph, cordonnier, Château guay 84

Fortier Jos., emp. Richelieu & Ontario Nav. Co., de Courcelles 7

Joseph, contremaitre, bâtisses du Parlement, Arago 241

Joseph, charretier, Avenue Taschereau 62

Joseph, corroyeur, St Alexis 70

Joseph, menuisier, Arago 234

Joseph, commis-épicier, du Roi 372

Joseph, journalier, Champlain 648

Joseph, journalier, Champlain 542

Joseph, journalier, Franklin 76

Joseph, journalier, St Alphonse r 7

Josephat, menuisier, Jérôme 9

Lauréat, machiniste, Champlain 880

Lauréat, peintre, des Commissaires 172

**Fortier L. E.**, notaire, St Joseph 111, Tél 4495.—rés. Beauport, Tel 2598, sonnez 2

Lous, emp. chez Elz. Fortier & Cie, Arago 47

L. P., commis, du Pont 122

**Fortier Massue, Dr.** chirurgien-dentiste, chirurgien dentiste, de la Fabrique 42, Tel. 543.—Bureau à Ste Marie Beauce,

tous les lundis.

Mlle A., D-sjardins 40

Mlle Léa, Avenue Renaud 63

Mlle Marie, Dollard 149

Mme Isaïe, Lavigreur 116

Mme Alfred, Laliberté 174

Mme veuve Antoine, St Léon 106

Mme veuve François-Xavier, Dorchester 116 et Richardson 271

Mme veuve Isidore, perruquière, des Fossés 127

Mme veuve Joseph, St Jean 177

Mme veuve Joseph E., d'Auteuil 51

Mme veuve L. Emile, St Valier 319

Mme veuve O. J. J., du Pont 85½

Mme veuve Pierre, Champlain 791

Mme veuve Thomas, Franklin 157

Mme veuve Willham, St Olivier 316½

Mme veuve Zéphirin, Richardson 299

Napoléon, journalier, Se Ave 45 Limoilou

Narcisse, entrepreneur menuisier, des Commissaires 172

Nazaire, de Nazaire Fortier & Cie, St Joseph 307 Tél. 272

**Fortier Nazaire & Cie**—tanneurs, corroyeurs et marchands de cuir, St Valier 511-521. Tel. 2053

Omer, pompier, 4e Rue 98, Limoilou

Omer, commerçant, Arago 47

“ CLAIRE-FONTAINE MINERAL WATER ”

For Kidneys and Bladder

Fortier Philéas, menuisier, Lévis 8  
 Pierre, cor-lonnier, Arago 170  
 Pierre, charpentier, Champlain 802  
 Pierre, charpentier, Montcalm 126  
 Pierre, charretier, Ave Taschereau 62  
 P. L., march. de meubles, Richardson 191  
 P. O., marchand de meubles et emp. s. civil, St Joseph 33, rés. du Pont 122  
 P. W., de la maison P. T. Légaré, Ltée, de Salaberry 9. Tel 2443

Roch, couvreur, St Raphaël 22  
 Rodolphe, commis, du Pont 122  
 Roméo, comptable, du Roi 36  
 Xavier, charpentier, Champlain 876  
 Wilfrid, sculpteur, Arago 260

Fortin A., mécanicien, 2e Ave 131, Limoilou  
 Achille, menuisier, Dollard 41  
 Adélaré Jos., salon de cirage, St Jean 322½

Adélaré, porteur de bière, Marie de l'Incarnation 98

Adélaré, commis, Bedard 29

Adjutor, cordonnier, Durocher 26

Albert, teneur de livres, Chemin Ste Foy 80

Albert, menuisier, 3e Ave 199 Limoilou

Alfred, tailleur en fourrure, Talon r 7

Alfred, emp. Bell Tel., Colomb 246

Alfred, journalier, Du Roi 118

Alphonse, barbier, 3e Ave 122 Limoilou

**Fortin Amable**, mécanicien, machinist, Réparation de toutes sortes de machines et spécialement d'automobiles. St François 3-5. Tel. 4610—rés des Fossés 189

Antonin, tailleur en fourrures, de la Reine 347

Arthur, télégraphiste, Montcalm 37-39

Béloni, mécanicien, Montcalm 37-39

Célestin, mécanicien, Scott 147½

Clovis, cordonnier, St Olivier 78

Edmond, emp. C. P. R., Parke 13

Edouard, tailleur en fourrures, 6e Rue 97, Limoilou

Elséar, journalier, 4e Rue 111, Stadacona

Ernest, commis, St François 490

Eudore, teneur de livres, St Jean 63

Eugène, emp. s. civil, St Joseph 444

Euloge, forgeron, du Pont 125

François, journalier, LeBouthillier 4

François, menuisier, Montcalm 108

Gaspard, rentier, 5e Avenue 167, Limoilou

Gaudias, journalier, Arago 284

Gaudias, capitaine, St Paul 77

Georges, menuisier, Dollard 41

Georges, peintre, St Malo 50

Fortin Georges, forgeron, St Valier 202  
 Georges Ernest, commis-marchand, St François 490  
 Honoré, emp. Elz. Fortier & Cie, 4e Rue 33, Limoilou

**Fortin I. A.**, marchand de nouveautés et merceries, dry goods, St Joseph 121-123, des Fossés 164, Tel 2480. Succursale: St Valier 746, Tél. 2332—rés. Chemin Ste Foy 80, Tel 1249

Irénée révd, vicaire, à St Roch, St Joseph 158

Isaïe, menuisier, Le Bouthillier 4-5

J. B., journalier, 4e Avenue 77, Limoilou

Jean, menuisier, Marie-Louise 62

Jérémie, pompier, Boisseau 67

**Fortin Joachim**, ingénieur civil, civil engineer, Côte de la Montagne 147, Tel. 5430.

Jos. Edmond, avocat, Laliberté 27

**Fortin J. Eugène**, nouveautés, dry goods, St Joseph 137. Tel. 3450—rés St François 257, Tél. 6342

Joseph, pharmacien, 4e Avenue 43, Limoilou

Joseph, cordonnier, Arago 26

Joseph, rentier, des Commissaires r 148

Joseph, menuisier, 3e Rue 161, Limoilou

Joseph, porteur d'eau gazeuse, St Dominique 125

Joseph, mécanicien Le Bouthillier 4-5

Joseph, peintre, St Léon 35

Joseph, reuèdes, 5e rue 96, Limoilou

Joseph A., E. E. D., St Amable 24

Lauréat, contremaitre, La Carnadière 120

Louis, ingén. dépt marine, 4e Avenue 38, Limoilou

Louis, commis, Jeanne d'Arc 53

Louis, Claire Fontaine 101

**Fortin Marcel**, prop. Mountain Hill House, Côte de la Montagne 94-98. Tél 1563

Mathias, menuisier, 7e Rue 44, Limoilou

Mlle A., de l'Alverne 42

Mlle Joséphine, Charest 102

Mlle Mary, Ste Famille 8

Mme veuve Ernest, Boulevard Lange-lier 75

Mme veuve Félix, St François 491

Mme veuve Isaïe, Boisseau 67

Mme veuve Jérémie, Boisseau 67

Mme veuve Octave, Henderson 24

Mme veuve Pierre, St-Germain 51

**Arthur Marcotte** 84, rue St-Pierre **Phoenix**  
 Téléphone 1290 **of Hartford**

Fortin Mme veuve P. C., St François 493-495  
 Mme veuve Siméon, Avenue Maison-  
 neuve 98  
 Napoléon, employé Dominion Arsenal,  
 St François 142  
 Napoléon, emp. B. de Postes, Ste Thérè-  
 se 22  
 Octave, cordonnier, Boisseau 97  
 Omer, commis, du Roi 456  
 Oscar, artiste, 2e Avenue 322. Limoilou  
 Pierre, cordonnier, de la Reine 381  
 Pierre, cord. monteur, St Ambroise 157  
 Thomas, boucher, St-Germain 37  
 Fortune F.-X., boucher, Prince Edouard 205a  
 Louis, agent, Prince Edouard 205a  
 Ludger, typographe, St Valier 387  
 Mme Guillaume, Prince Edouard 205a  
 Mme Louis, St Valier 387  
 Fossey Fred, last maker, Lavigreur 130  
 Foster Henry, groom, St Olivier 76  
 Miss, Ste-Anne 125  
 Philippe, Ste Marie 7  
 Stanislas, bar tender, Ste Marie 9  
 Fourzel Adélar, cordonnier, Rigauville 21  
 Augustin, cordonnier, Kirouac 228  
 Augustin, cordonnier, Chevrrière 28  
 Georges, corroyeur, St Léon 10  
 J. Arthur, plombier, St Mathias 75  
 Joseph, cordonnier, St Mathias 38  
 Fournier Albert, chauffeur, Côte d'Abra-  
 ham 105  
 Alfred, barbier, Ave Maisonneuve 64  
 Amédée, agent d'assurances, St-Réal  
 15½  
 Anatole, forgeron, Latourelle 75½  
 Antoine, navigateur de la Reine 142  
 Arthur, ouvrier en tabac, Colomb 195  
 Arthur, Dr, pharmacien, St Jean 516  
 Auguste, serrefrein C.P.R., Richelieu 160  
 Augustin, rentier, du Roi 440  
 Charles, gardien de nuit, St Patrice 145  
 Delphis, agent, St Simon 175, Limoilou  
 dit Larose, Hector, cordonnier, Châ-  
 teauguay 90  
 Donat, conducteur, des Stigmates 139  
 Donat, épicier, Bayard 143-145, rés.  
 Hermine 164  
 E., agent de fret G. T. R., St André 19.  
 rés. rue Commerciale 55, Lévis  
 Emile, menuisier, 3e Avenue, 1.3 r Li-  
 moilou  
 Ernest, journalier, 4e Rue 13, Limoilou  
 Eugène, chauffeur C.P.R., St Valier 317  
 Félix, journalier, Napoléon 206  
 François, commis, Richelieu 124  
 & Frères, épiciers, Bayard 143-145  
 J., navigateur, St Anselme 27

**Fournier J. Antoine**, plombier, fer-  
 blantier, couvreur et électricien. Po-  
 seur d'appareils de chauffage à eau  
 chaude, à la vapeur et à air chaud.  
 Côte d'Abraham 3, Tel. 5764—rés.  
 d'Aiguillon 136

Jean, gantier, St Benoit 112  
 John, R. C. G. A., St Eustache 54½  
 Jos. Jean, électricien, St-Anselme 59  
 Joseph, journalier, Champlain 742  
 Joseph, relieur, Fontaine 11  
 L. A., tailleur de pierre, du Roi 335  
 Ls, emp. Rock City Tobac o, Parent 84  
 Ls, sr, charpentier, 4e Rue 88, Stadacona  
 Ls, jr, cordonnier, 4e Rue 42, Stadacona  
 Louis, journalier, St Germain 6  
 Louis, journalier, Parent r 86  
 Mlle Marie Sarah, Côte Ste Geneviève 8  
 Mme veuve Alphonse, des Stigmates 139  
 Mme veuve Camille, Durocher 22  
 Mme veuve Cléophas, Richardson 5  
 Mme veuve Frs-Xavier, de l'Eglise 23-25  
 Mme veuve Honoré, Scott 6¾

**Fournier Napoléon**, mécanicien; prop.  
 The Diamond Engine Co., Colomb 31,  
 Tél. 1574—rés. St Réal 19. Tél. 1454

Octave, agt d'assurance, St Mathias 94  
 Olivier, employé C. P. R., Falardeau 9  
 Onésime, commis, Scott 98  
 Pierre, contremaitre, St Patrick 94  
 Pierre, serviteur, Dauphine 14  
 Pierre, cigariier, Durocher 85  
 Raphaël, cordonnier, Hermine 175  
 Siméon, journalier, Marie de l'Incarna-  
 tion 84a  
 Siméon, menuisier, 4e Rue 86, Stadacona  
 Thos, charpentier, 2e Ave 48, Stadacona  
 Willie, comptable, 5e Rue 105, Limoilou

**Fox Head Brewery**, Pierre Trudel, ma-  
 nager, corner Arago, Colbert and Sau-  
 vageau. Tel. 2085

Foy Hubert C., of H. R. Goodday & Co., St  
 Peter 68, rés, St Louis Road. Tel. 378  
 Fradett C., rentier, Arago 318  
 François, contremaitre dépt de la Ma-  
 rine, Petit Champlain-106  
 François, jr, journalier, Champlain 742  
 Geo., menuisier, des Stigmates 112-114  
 J.-B., commis de malles, Dorchester 97  
 Joseph, menuisier, Latourelle 16  
 Joseph, découpeur, Arago r 325  
 Joseph, journalier, Massue 223  
 Mme veuve Ambroise, Champlain 745  
 Mme veuve Pierre, Champlain 745

“ **TUE-INSECTES** ” Puissant insecticide et désinfectant. Détruit punai-  
 ses, coquerelles (cancrelats), barbeaux (cloportes),  
 mites, poux et puces. Non inflammable et non poison pour le monde.

**DEPOSITAIRE** Pharmacie L. E. MARTEL, 51, Rue St-Joseph, Québec. - - Tél. 2483

# 570 Fumez le Tabac RED ROSE

Fradette Pierre, journalier, Champlain 402  
Thomas, ouvrier en bouilloires, St Joseph  
250

Francis W. P., of The John Ritchie Co Ltd,  
Avenue Bourlamaque 21

Franciscaines RR. SS. (Missionnaires de  
Marie), Rvde Mère de St Faustin, su-  
périeure provinciale, Grande Allée 188

**Franciscains RR. PP.** — Révd Père  
Alexandre Marie, supérieur, de l'Al-  
verne 33

**Francœur A. E.**, (successeur de C. T.  
Delisle), pharmacien, druggist, dépo-  
sitaire de l'Elixir Tonique du Dr Mon-  
tier, St Jean 379½, Tel. 816—rés. Lock-  
well 162, Tel. 4582

**Francœur J. N.**, M.P.P. pour Lotbi-  
nière ; avocat, advocate, de Francœur  
Vien & Thériault, St Pierre 72½, Tél.  
6500—pension St Flavien 24  
Philippe, pension Hotel-Dieu du Sacré-  
Cœur

**Francœur, Vien & Thériault**—J. N.  
*Francœur, LL. L., M. P. P., The A.  
Vien, B. A., LL. L. Elisée Thériault,*  
avocats, advocates, St Pierre 72½, Tel.  
6500.

**Francœur Uld.**, importateur, Hillhurst,  
Compton. Téléphone Bell: Coaticook  
3 (ring—sonnez) 2

**Frank & Bryce, Ltd**, Wrapping twines,  
Threads, Fishing nets and twines, Boot  
and Shoe Laces, Hardash, etc., ficelles,  
fils, lacets de bottines, etc. J. M.  
Gillespie, Local Manager, St Valier  
493. Phone 2515

Frappé Actée, confiseur, 8e Rue 8, Limoilou  
Fraser Alex., ingénieur civil, St Cyrille 716  
Andrew, of Fraser & Sutherland, La-  
val 10

Archibald R., accountant, St Peter 14

Arthur, horloger, Richelieu 310

Donald, collector, St Cyrille 71

Edwin, prop. Château Bel-Air, Ste Pé-  
tronille, I. O., rés des Fossés 221

F. Auguste, emp. civil, Richelieu 310

Geo. mécanicien, Marie de l'Incarnation  
86b

H. G., teneur de livres, Richelieu 310

J. A., comptable, St Olivier 301½

J. B., journalier, St Flavien 31

Kenneth G., civil service clerk, Vau-  
quelain 64, Phone 727

Fraser Mme veuve Ferdinand, d'Aiguillon 118  
Mme veuve Jacques, Chénier 62  
& Sutherland—*Andrew Fraser & J. D.  
Sutherland*—coopers, Sault-au-Matlot  
55

**Fraser William J.**, Insurance Agent,  
Ocean Accident & Guarantee Corpora-  
tion, Ltd, of London, Eng.; General  
Fire Ass. Corporation, Ltd, of Perth,  
Scotland; Yorkshire Ass. Co.; Cana-  
dian Ry and Acc. Co. General Broker.  
St Peter 132, Room 30-31. Phone 3059  
—res Lachevrotière 84. Phone 79

**Fraser William J. B.**, lumber, timber  
and ties, St Peter 135. Tel 3769—res  
St Flavien 12. Tel. 3196

**Fraternité des cordonniers-ma-  
chinistes de Québec**, Pierre Ber-  
trand, président ; Alb. Sheldt, secré-  
taire—archiviste, St Valier 692. Tele-  
phone 2491

**Fraternité Unie des Charpentiers  
et Menuisiers d'Amérique**,  
(locale 730 Internationale).—Eugène  
Careau, président, 60 Avenue Maison-  
neuve ; Alph. Renaud, sec. archiviste,  
6 St Bonaventure ; C. Alfred Giguère,  
sec. financier, 75 du Roi ; Omer Fleury,  
tréorier, 126 Lavigneur ; Alfred Robi-  
taille, organisateur, 152 Sauvageau.  
Salles de réunions, 261 rue St Joseph,  
édifice Union St-Joseph. Assemblées  
tous les mercredis à 8 hrs. p. m.

Frawley Charles, ship laborer, Artillery 95  
Edward, laborer, St Michael 47  
Patrick, civil service clerk, St Mi-  
chael 47

Frazell Wm., checker, C. P. R., St Patrick 12  
Freb dit Lalemant Ernest, emp. Ross Rifle,  
Latourelle 44

Fréchette Albert, emp. de douane, St Va-  
lier 1093

Alex., emp. s. civil, des Stigmates 55,  
Arthur P., commis à la Douane, St  
Olivier 185

Arthur, sténographe, 3e Avenue 114,  
Limoilou

Basile, charpentier, St Olivier 68

Edouard, journalier, St Germain 89

Flavien, emp. s. civil, Ste Julie 4

Georges, journalier, du Roi 111

Germain, g. de la paix, St Olivier 327

J. H., prop. de l'Épicerie Economique,  
du Pont 146

Merisier pour planchers, couleurs, régulières ou assorties.

TOURNAGE, DECOUPAGE, Etc.

Band Re-Sawing and Wood turning, etc.

## NAPOLEON GIGNAC

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec

Fréchette Joseph, emp. Ross Rifle, Morin 224  
 Joseph, cordonnier, Napoléon 133  
 Joseph, ébéniste, Charest 80  
 Joseph, charretier, des Commissaires 31  
 Joseph, charretier, Bayard 114  
 Mlle Emelie, St Nazaire 59  
 Mesdemoiselles, Ste Julie 4  
 Mme veuve C. B., Mont Carmel 12  
 Mme veuve François, garde malade,  
 Arago 378  
 Mme veuve Joseph, St Flavien 26  
 Mme veuve Louis Thomas, Bayard 69  
 Mme veuve Nap., des Commissaires 109  
 Nap., cordonnier, des Commissaires 109  
 Nazaire, préposé au bagage C. P. R., 5e  
 Rue 92, Limoilou

**Fréchette O.**, Chevalier, Consul général  
 des Etats-Unis de Colombie; consul  
 du Portugal, d'Espagne et du Chili,  
 Ste Julie 4

Odina, rentier, 3e Avenue 114, Limoilou  
 Frédéric Ant., mesureur de bois, Scott 25  
 Arthur, jnr, com.-voyageur, Ste Claire 49  
 Arthur, snr, agent, Charest 7, rés.  
 Avenue Cartier 12  
 Georges, commis, Hermine 12  
 Joseph, agent de manufactures, Riche-  
 lieu 15  
 Mme veuve R. C., des Zouaves 21  
 Philéas J., comptable, des Stigmates 63  
 William, commis, 2e Avenue 61, Limoilou  
 Freeland J. A., St Nazaire 67  $\frac{1}{2}$   
 Freeman Misses (the), St Ann 42  
 Free Night Schools, Mgr Ths Rouleau, Di-  
 rector, St Foy Road  
 Frémont, Charles, avocat, de Guay et Fré-  
 mont, Avenue des Erables 191. Tél.  
 740

**Frémont J. P.**, médecin-chirurgien, phy-  
 sician and surgeon; médecin de l'Hô-  
 tel-Dieu de Québec. Médecine géné-  
 rale, spécialement maladies du tube  
 digestif et des voies respiratoires.  
 Heures de consultation, de 2 à 4 P.M.,  
 7.30 à 8.30 P. M. Res St Louis 82. Tél.  
 2904

Mme veuve J. J. T., St Louis 82  
 French John, foreman, St Olivier 350  
 Mme J., Couillard 13  
 Peter, advocate, Couillard 13  
 W., emp. Ross Rifle, Saunders 67  
 W. P., manager, St John 573  
 French Protestant Church, d'Youville 47 and  
 St Augustin 53

Frenette Alexandre, conducteur, C. P. R.,  
 Lee 20  
 Arthur, entrepr. maçon, St Cyrille 260  
 B. E., officier de douane, St Nazaire 11  
 Cyrille, jr, charretier, Parent 16  
 Cyrille, sr, charretier, Châteauguay 138  
 Ed., emp. Ross Rifle, St François 457  
 Edouard, tanneur, Bayard 76  
 Elzéar, commis, Richelieu 171  
 Emile, briqueteur, Crémazie 86  
 Emile, commis, Latourelle 190  $\frac{1}{2}$   
 Eugène, O. S. C., St Laurent 27  
 F., commis quincailleur, Crémazie 84  
 Francis, commis, Crémazie 84  
 F. X., journalier, St Olivier 85  
 Isidore, journalier, Rigauville 12  
 J. B., gardien, St Laurent 27  
 J.-C., fabricant de cire, St Valier 599  
 Jean-Baptiste, maçon, Crémazie 52  
 J. Bte, emp. Hôpital de l'Immigration,  
 Ste Marguerite 27, Belvédère  
 J. E., de Frenette & Fortier, édifice Q.  
 Ry, St Joseph 229. Tél. 400—res. St  
 Nazaire 81. Tél. 322

**Frenette J. Georges**, gérant, The Levis  
 Dry Dock Realty Co. Ltd, St Jean 203,  
 Tél. 4657—rés Des Commissaires 71

J. L., agent, Racine 6  
 Joseph O. A., St Valier 599  
 Léandre, sr, emp. s. civil, Turnbull Avé-  
 nue 7  
 Léandre, journalier, 6e Rue 44, Limoilou  
 Louis, plombier, Crémazie 78  
 Mme veuve Eugène, St Nazaire 9  
 Mme veuve Joseph, Latourelle r 190  $\frac{1}{2}$   
 Mme veuve Elzéar, St Olivier 337  
 Ovila, charretier, St Mathias 128-130  
 P., charretier, Boisseau r 192  
 Paul, commerçant, Hermine 271  
 Paul, emp. s. civil, St Valier 599

**Frenette P. L.**, gérant, Singer Sewing  
 Machine Co., succ. Haute-Ville, St  
 Jean 121, Tel. 158—rés. Turnbull Ave-  
 nue 7

Prosper, corroyeur, Prince Edouard 260  
 Frenière Alexandre, jnr, peintre décorateur,  
 Bagot 31  
 Alexandre, snr, peintre, Bagot 31  
 Mlle Suzanne, Morin 50

**Freres des Ecoles Chretiennes** ..  
 (voir page 79)

Frève J. David, major du 89e bataillon, pro-  
 fesseur à l'école Normale Lav 1, Côte  
 d'Abraham 67

**BUVEZ "LIMLITHA" UNE IMITATION DU CHAMPAGNE**  
 Seuls Fabricants, M. TIMMONS & SONS

Frève C. H., commis, St Valier 239  
 Joseph, commis, Sauvageau 136  
 Léon, commis, Côte d'Abraham 67  
 Frew Miss Margaret, Ramparts 47  
 Fricot Alfred, cordonnier, Lasalle 3  
 Fricault Gauthier, journalier, Victoria 161  
 Napoléon, emp. dépt de la Marine, Sous-  
 le-Fort 27  
 Frigault Jos., cord. machiniste, St Mathias 126  
 Odilon, journalier, des Stigmates 99

**Frigon Lucien**, agent de manufactures,  
 représ. Kilgour Bros., manufacturer's  
 agent, St Joseph 64, Tel 1491—rés. St  
 Cyrille 68. Tel 4306

**Frigon Maurice**, représentant Nerlich  
 Co, Toronto, du Pont 76. Tel. 2428—  
 rés. St Louis 49. Tél. 4509, rés d'été,  
 Lauzon, Lévis

Fritze F. O., machiniste, La Canardière 7  
 Frongelo Jim, journalier, Massue r 124

**Frontenac Board and Livery Sta-  
 bles** — P. Campbell, prop.: Frank  
 Campbell, manager, Tel. 211. Office :  
 St Louis 45-47

**Frontenac Electric Laundry**, T. B.  
 O'Donohoe, manager, Crown 196-204.  
 Tel. 3409-3410

Frontenac Gas Co., rue St Bernard

**Frontenac Photo Supply Co, Reg'd**  
 Kodaks and outfits, Buade 19. Tel.  
 3100

Frost J. P., carpenter, Conroy 21

**Frost & Wood Co., Ltd, (The)**, of  
 Smith's Falls, Ontario. Manufactur-  
 ers of agricultural implements; ma-  
 nufacturiers d'instruments aratoires.  
 J. R. Charést manager, St Paul 78  
 and St André 57. Phone 687

Fry Edward C., of Henry Fry & Co, des Rem-  
 parts 19. Tel. 702

George E., agent, des Remparts 19  
 Henry & Co — Edward C. Fry — Lloyd's  
 agents, St Peter 61  
 John, laborer, du Pont 86

Fuchs Mlle Catherine, prof. de musique, Côte  
 Ste Geneviève 17

**Fugère** — P. E. & L. J. Fugère — proprié-  
 taire, Quebec Clothing Mfg. Co. man-  
 ufacture d'habillements pour hommes-  
 Dorchester 180. Tél. 2477

Fugère L. J., de Fugère, des Grisons 14  
 Lomer, emp. s. civil, d'Aiguillon 107  
 P. E., de Fugère, Dorchester 184  
 Fuller Thomas, brass finisher, St Michael 62  
 Fullerton J., civil s. clerk, St Michael 11b  
 John, emp. Custom House, Champlain  
 282  
 Funnell H. M. emp. Ross Riffie, Ave Bour-  
 lamaque 20  
 Furois E. J., agent, Cote d'Abeaham 45  
 Eugène, emp bureau de Poste, Claire  
 Fontaine 7  
 Philippe, courtier, St Paul 235, pension  
 Hôtel Clarendon  
 Fusk Vincent, typographe, Artillery 44½

## G

Gaboury Adélar. cordonnier, Boulevard  
 Langelier 42  
 Augustin, teneur de livres, St Valier 406  
 Cléophas, commis voyageur, Racine 4½  
 David, gardien, Côte de la Montagne 105  
 Désiré, de Gaboury & Frère, Vaudreuil  
 38  
 Ed., de Gaboury & Frère, St Valier 603  
 Emile, comptable, Latourelle 67½

**Gaboury & Frère**—Edouard et Désiré  
 Gaboury—charrons, wheelwrights. Fab-  
 ricants de voitures de toutes sortes.  
 Réparations, peinture et vernissage  
 à des prix modérés. St Valier 601

Jean-Baptiste, journalier, St Luc 53  
 L. Emile, cond. de malles, St Joachim 101  
 Léo, pressier, Arago 206  
 Léon, rentier, St Jean 237  
 Lucien, épicier, St Valier 404-406  
 Mme veuve Ls, St Gabriel 21 ruelle 3  
 Mme veuve Ol, Boulevard Langelier 42  
 Octave, charretier, Carillon 41  
 Wilbrod, comptable, du Roi 342

Gadoury Emile, conducteur, St Félix 7  
 François, garde-moteur, St Luc 2  
 Frédéric, menuisier, Montmagny 44  
 Mme veuve Chrysologue, Avenue Parent  
 31

Gagné Adélar l, maitre charretier, Ste Made,  
 leine 29

Adélar, monteur, Marie Louise 51  
 Aimé, plombier, St Antoine 10  
 Albert, journalier, Cul-du-Sac 13  
 Albert, commis de malles, des Stigmates  
 152  
 Alfred, emp. C. N. R., 4e Rue 59, Li-  
 moilou  
 Alph., menuisier, Prince Edouard 258

Gaboury Ant., charretier, Ste Madeleine 27  
 Antonio, agent d'assurance, Bagot 241  
 Arthur, menuisier, Richardson 170  
 Arthur J., commis-voyageur, Chemin de  
 Charlesbourg 403  
 Arthur, journalier, Chamblain 675  
 Augustin, charpentier, 4e Avenue 48,  
 Limoilou  
 Cléophas, charpentier, Bayard 160 et  
 Kirouac 138  
 Charles, chanoine, visiteur des commu-  
 nautés religieuses, Archevêché, Port  
 Dauphin  
 Cyrille, typographe, Bagot 16  
 Damase, cordonnier, Carillon 23  
 Edouard S., emp. de Victor Lafrance  
 Avenue des Erables 178  
 Elzéar, électricien, Champlain 507  
 Emile, journalier, Prince Edouard 258  
 Ernest, journalier, Colomb 339  
 Eugène, boucher, Garneau 25  
 & Falardeau, plombiers, Chemin Ste  
 Foy 31  
 Ferdinand, com.-voyageur, Sutherland 6  
 Ferdinand, manchonnier, Laliberté 25  
 Frs, tanneur, 2e Rue 97, Limoilou  
 F.-X., charpentier, Laliberté 161

**Gagne & Gagné** — J. Arthur Gagné —  
 avocats, advcates, Côte de la Monta-  
 gne 111, chambre 16. Téléphone 1890

Gaud., charretier, 6e Avenue 47, Limoilou  
 Gaudias, gardien, St Joseph 98  
 Gédéon, capitaine, Côte d'Abraham 42  
 Georges, emp. serv. civil, Richelieu 272  
 Gustave, commis, Mont Carmel 18  
 Henri, musicien, Côte d'Abraham 42  
 Henri, charretier, Richelieu 298  
 J. Art., avocat, de Gagné & Gagné, Lock-  
 well 182. Tel. 5420  
 Jean, journalier, Cul-de-Sac 13  
 J. M. L., comptable, Latourelle 159  
 Jos., commis-emballeur, Lavigneur 88 1/2  
 Joseph, de Gagné & Falardeau, St Lau-  
 rent 35  
 Joseph, emp. s. civil, Notre Dame des  
 Anges, 97  
 Joseph, emp. C. P. R., du Roi 136  
 Joseph, journalier, Cul-de-Sac 13  
 Léoni., charretier, 6e Avenue 47, Limoilou  
 Louis, charpentier, Champlain 664  
 L. R., E. E. D., Mont Carmel 18  
 Ls Mich., com.-marchand, Latourelle 159  
 Mlle Eugénie, modiste, Lavigneur 12  
 Mlle Marie, de l'Alverne 42  
 Mme Paul, Champlain 757  
 Mme veuve Alphège, Scott 72

Gagné Mme vve F.-X., Prince Edouard r 257  
 Mme veuve F.-X., N. D. des Anges 103  
 Mme veuve Hercule, O'Connell 43  
 Mme veuve J. A., Mont-Carmel 18  
 Mme veuve Joseph, Turgeon 23  
 Mme veuve Louis, Champlain 675  
 Mme veuve Siméon, Richelieu 298  
 Mme veuve Thomas, Colomb r 223  
 Napoléon, menuisier, Aqueduc 210  
 Narcisse, journalier, Colomb 175 et Si-  
 gnaï 73  
 Odilon, cordonnier, St Germain 171  
 Odilon, luthier, Durocher 36-38  
 P. Al., cond. de malles, des Stigmates 152  
 Philéas, gardien de la paix, La Canar-  
 dière 100  
 Pierre, cord.-machiniste, Bédard 44  
 Pierre, jr, pompier, Bayard 7  
 Pierre, sr, police provinciale, Bayard 7  
 Pierre, journalier, Massue 30  
 Polycarpe, rentier, Richardson 170  
 Raoul, charretier, 4e Avenue 175, Lim.  
 Rémi, journalier, Bayard 61  
 Wilbrod, journalier, Ste Marguerite 209  
 William, tailleur d'habits, de Tracy 30  
 Zéphirin, journalier, Arago 137  
 Gagnier N. D., propriétaire de l'Impri-  
 merie Modèle, Côte de la Montagne  
 20, rés. 22.

**Gagnon A. & Cie**, marchands de bicy-  
 cles et distributeur pour les automo-  
 biles "Overland", gasoline, huile,  
 graisse et accessoires, du Pont 155-  
 157 coin de la Reine 118. Tel 2340

Adélar, journalier, Hermine 182  
 Adélar, cordonnier, St Olivier 306 1/2  
 Adélar, commis-épiciers St Léon 43  
 Adélar, com.-marchand, de la Reine 323  
 Adélar, fonct. public, Fleurie 124  
 Adolphe, marchand de bois, quai Rioux  
 rés. des Remparts 5  
 A. G., épiciers, St Valier 594-596  
 Albéric, mécanicien, Lasalle 1  
 Albert, teneur de livres, Kirouac 19  
 Alb., charretier, Côte de la Montagne 115  
 Albert, cordonnier, Hermine 10  
 Albert, commis, Sauvageau 49  
 Alexandre, pressier, du Pont 169  
 Alexis, charretier, Du Roi 141  
 Alexis, salle à manger, Place Marché  
 Finlay 35-37, rés. du Porche 15  
 Alfred, rentier, Bon Pasteur 8-10

**Gagnon Alphonse**, secrétaire du départe-  
 ment des Travaux publics et du  
 Travail. Berthelot 87

## Ernest Rochette

**ENTREPRENEUR GENERAL**  
 40, Ave Bourlamaque. Telephone 4994  
 Residence 71, des Stigmates. Tel : 3931

# Charles Gagnon

AGENT et COURTIER

## ASSURANCES

Feu	Automobiles
Vie	Maladies
Accidents	Bris de vitres

### RESPONSABILITE

de Patrons  
de Propriétaires d'Automobiles. Etc., Etc., Etc.

### GARANTIES (Bonds)

de Fidélité  
de Cour  
de Contrat  
de Loyer  
de Douane et Licence  
Etc., Etc., Etc.,

PELATINE INS. CO. LTD.  
de Londres, Angleterre.

CANADA ACCIDENT  
ASS. Co., de Montréal

THE CANADIAN SURETY  
CO., de Toronto.

Bureau :

84, Rue St-Pierre

Téléphone 263

RES : 15, Rue Ste-Julie  
Tél : 6038

Gagnon Alph., charretier, Latourelle 168½  
Alphonse, menuisier, Hébert 15  
Alphonse, cordonnier, Plessis 2  
Alphonse, jardinier, Lasalle 1  
Alphonse, barbier, des Glacis 34  
Alphonse, journalier, du Pont 175  
Amédée, journalier, du Porche 15  
André, de A. Gagnon & Cie, 3e Avenue  
174, Limoilou  
Antoine, charretier, Grant 161

**Gagnon Arthur**, comptable aux Dépts de la Colonisation, Mines et Pêcheries et Travaux publics et du Travail. rés. Loreteville

Arthur, journalier, St François 15  
Arthur, tailleur en pelleterie, Signai 22  
Arthur, sr, typographe, Crémazie 54  
Arthur, jr, barbier, Crémazie 54  
Auguste, commerçant, Massue 115  
Auguste, emp. s. civil, 3e Avenue 181  
Limoilou.  
Célestin, journalier, St Pierre 36½  
Charles, commis, Scott 92

**Gagnon Charles**, agent d'assurances (voir annonce)

Charles, emp. Ross Rifle, Châteauguay 78  
Charles, armurier, Ste Agnès 21  
Charles, journalier, Ave Lamontagne, St Malo  
Charles, journalier, Kirouac 221  
Chs, gard. de nuit, des Commissaires 28  
Chs. Oct., commis de banque, Fleurie 100  
Cirice, commis de banque, d'Aiguillon 28  
Clément, mécanicien, Plessis 6  
Cléophas, menuisier, Lavigueur 83

**Gagnon C..O.**, Mgr, Prêlat de la Maison de St Sainteté, assistant-directeur de l'Action Sociale Catholique, Ste Anne 101, rés. Pensionnat St Louis de Gonzague, Richelieu 2

**Gagnon David R.**, pharmacien et chimiste, maître de Poste, Basse-Ville, chemist and druggist, St Pierre 28-30 et Laplace 7. Téléphone 1541

David, cordonnier, Colomb 167  
Edmour, commis d'hôtel, Bayard 9  
Elzéar, épicier, Dorchester 138-140 rés des Commissaires 118  
Elzéar, menuisier, St Laurent 19  
Elzéar, commis d'hôtel, Richelieu 75  
Elzéar, mouleur, Latourelle 107  
Elzéar, m. de chaussures, Dorchester 144  
Elzéar, journalier, Avenue Lamontagne, St Malo

# ARTHUR PAQUET

Horloger et Bijoutier  
65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

**Gagnon Emile**, prop. Chien d'Or Café, du Fort 8-10. Tél. 795.

**Gagnon Ernest**, F. R. S. C., Grande Allée 164

Ernest, avocat, fonctionnaire public, d'Aiguillon 28

Ernest, menuisier, Durocher 174

Eudore, emp. s. civil, St Olivier 130

Eugène, charretier, Latourelle 168½

Eugène, emp. Château Frontenac, Prévost 16

Eusèbe, tonnelier, St Paul 73

Félix, comptable, St Jean 384

Ferdinand, charretier, Parent 106

François, cordonnier, Marie-Louise 37

François, journalier, Talon 16

François, charpentier, Crémazie 30

François, cord.-machiniste, Parent 54

François, ancien hôtelier, Montcalm 43

François, journalier, St Germain 150

F.-X., boucher, Cul-de-Sac 10, rés. d'Aiguillon 274

F.-X., menuisier, 3e Rue 126, Limoilou

F.-X., agent d'immeubles, Dumont 39

**Gagnon, Garant, Ltée**—G. A. V. Garant, J. A., S. E., G. H. et P. E. Gagnon—épiciers en gros. Spécialité : Sirop de sucre, marque " Supérieure ", melasses et sucres. Wholesale grocers. Bureau, St Valier 216-224 ; entrepôt, Grant et Baronne, Tel 2486.

Gédéon, ingénieur civil, Artillerie 87

George, journalier, Champlain 770

**Gagnon Georges**, prop. Crown Tobacco Factory, St Anselme 39

George, cordonnier, Hermine 10

George, commis, Richelieu 336½

George, menuisier, Latourelle 182a

George Edouard, sr, jardinier, Avenue du Sacré-Cœur 73

George H., jnr, jardinier, St Alexis 52

G. H., de Gagnon, Garant, Ltée, St Valier 220

Gustave, organiste et professeur de musique, St Flavien 8

H., boucher, 6e Avenue 104-106, Limoilou

Henri, plombier, Fleurie 118

Henri, prof. de musique, St Flavien 8

**Gagnon Henri**, gérant du journal *Le Soleil*, Bureau, Tél. 6055—rés. Claire-Fontaine 93. Tél. 6027

Gagnon Hermén., emp. s. civil, de la Soune 215

Hippolyte, capitaine, du Pont 169

Honoré St François 188

Hubert, menuisier, 4e Rue 171½, Limoilou

Irénée, commis-voyageur, d'Aiguillon 184

Isidore, teneur de livres, Côte Ste Geneviève 56

Israël Pierre, des Fossés 163

J. A., commis-voyageur, 4e Avenue 135, Limoilou

J. A., commis, Dorchester 149

J. A., épicier, St Luc 52

J., Arthur, gérant Hotel St Louis, St Louis 31-33½

Jacques, couvreur, St Valier 661

**Gagnon J. Adhémar**, gérant Cie d'Agences Européennes, Notre-Dame 4. Tel. 2914—rés. d'été, Indian Lorette

J. Albert, opticien, St Jean 162

J. Alfred, commis, 6e Rue 50, Limoilou

J. Alph., jr, commis-marchand, du Pont 79½

J. Alph., sr, commis-épicier, du Pont 79½

J. Arthur, d'Youville 18

**Gagnon J. Arthur**, de Lefavre & Gagnon, St Pierre 98, Tél. 1108, rés. Dorchester 44. Tél. 4298

J.A. M., agent, Sous-le Fort 50

J.B., charpentier, de la Reine 177

**Gagnon J. B. O.**, marchand de bois de construction de toutes sortes, lumber merchant, Prince Edouard coin du Pont 203. Tel. 2429

**Gagnon J. E.**, de J. E. Gagnon & Cie. Elève du premier Cours français de l'Institut d'Optique du Canada. Artillerie 85. Tél. 5961

**Gagnon J. E. & Cie**—Opticiens spécialistes pour l'examen fonctionnel de l'œil, comprenant l'acuité visuelle, la réfraction et le choix des lunettes. Spécialité : fabrication des verres, gros et détail. Optician and manufacturer of glass grinder, wholesale and retail, St Jean 160. Tel. 868

Jérémie, jr, armurier, Champlain 742

Jérémie, sr, armurier, Champlain 690

J. O., avocat, de Dupré & Gagnon, Hal-dimand 8

Jos., chauffeur C. P. R., Ste Hélène 109½

Joseph, journalier, Kirouac 35

BUVEZ

“ TONOMEAD ”

LE TONIQUE PAR EXCELLENCE

M. TIMMONS & FILS, Seuls Agents, Quebec

**Gagnon Joseph,**

pharmacien, chimiste ; articles de toilette, remèdes patentés, parfums, etc. Spécialité : Prescriptions, sous le plus court délai. St Valier 734, Tél. 2359, rés. des Remparts 5. Tél. 4787

**Gagnon Joseph,** de Damien Matte, Enr. — Choix de viandes, lard, volailles beurre, œufs, jambon, etc, etc. Halle Berthelot. Tél. 1414—rés. St Olivier 224. Tél. 1409

Joseph, boulanger, Arago 386

Joseph, commerçant de lard, de la Couronne 115, rés. Fleurie 100

Joseph, commis-voyageur, Dumont 41

Joseph, charretier, Belleau 13

Joseph, comptable, St Anselme 55

Joseph, commis, de la Reine 396

Joseph, journalier, Champlain 690

Joseph, jnr, armurier, Champlain 843

Joseph, journalier, Ramsay 21

Joseph, emp. s. civil. Sauvageau 134

Joseph, tailleur, Parent 108

Joseph, snr, ingénieur, Parke 23½

Joseph, charretier, du Porche 15

Joseph, cordonnier, Châteauguay 179½, rés. 179

Joseph, snr, police provinciale, St Olivier 224

Joseph, journalier, 3e Rue 126, Limoilou  
Joseph, typographe et solliciteur d'assurances, Chevière 27

Joseph-Oscar, t. de livres, Colomb 156-158

Jos.-Philémon, boucher et épiciier, de Juminville 3-5 et St Ambroise 107-109

**Gagnon J. P. E.,** syndic (successeur de V. E. Paradis), comptable et liquidateur, accountant and liquidator, Dalhousie 44-46. Tél. 937—rés. Fleurie 87-89. Tél. 3851

J. T., collecteur, Richelieu 114

Jules, journalier, Côte Ste Geneviève 56

Jules, commis-voyageur, d'Aiguillon 274

J. Wilfrid, commis, 6e Rue 51, Limoilou

Lauréat, facteur, Avenue Bigaouette 100

Léopold, cigarier, de la Couronne 215

Louis, barbier, Avenue Parent 31

Louis, commis-épiciier, Colomb 154

Louis, charpentier, de la Reine 427

Louis, charretier, St François 15

Louis, journalier, 3e Rue 163, Limoilou

Ls, journalier, Ave Lamontagne, St Malo

L. P., menuisier, St Valier 1323

L. Polydore, rentier, St Valier 1150

Gagnon Mlle Adèle, Châteauguay 179

Mlle Cécile, des Commissaires 211

Mlle Joséphine, modiste, des Fossés 243

Mlle Thérèse, Fleurie 118

Mme Joseph, couturière, Chevière 27

Mme Pierre, St Gabriel 33

Mme veuve A. Z., Laliberté 167

Mme veuve Cyprien, Ste Claire 8

Mme veuve Edouard, Parent 58

Mme veuve Elzéar, Dorchester 138-140

Mme veuve F., Arago 115½

Mme veuve Hubert, Colomb 308

Mme veuve Isidore, St François 503

Mme veuve J. B. O., Scott 55 et Artillerie 151

Mme veuve Joseph, d'Auteuil 41a

Mme veuve Joseph, Lasalle 1

Mme veuve Joseph, St Olivier 132

Mme veuve Louis, Champlain 788

Mme veuve Louis, Dorchester 130

Mme veuve Louis, Latourelle 6

Mme veuve Napoléon, Ste Anne 61

Mme veuve Napoléon, Carillon 48

Mme veuve Philéas, Ste Julie 15

Mme veuve Philéas, Grande Allée 257

Mme veuve Simon, de l'Alverne 42

Mme veuve Stanislas M., St Valier 220

Mme veuve Téléspore, Kirouac 35

Mme veuve Téléspore, des Commissaires 119

Mme veuve Thomas, Lavigneur 78

Moise, facteur, des Commissaires 152

Napoléon, cordonnier, Parent 108

Norbert, épiciier, du Roi 304½

Odilon, commerçant, du Roi 214

**Gagnon Olivier,** marchand de bois, lumber merchant, Scott 92

Olivier, emp. s. civil, 3e Ave 181, Lim.  
Omer, de Marier & Trudel, Ltée, Bagot 82

Onésime, monteur, Parent 54

Onésime, journalier, Ave Bigaouette 76

Onésime, charretier, St Ambroise 150

Onésime, barbier, d'Aiguillon 160

Oscar, comptable, Ave l'aschereau 58

**Gagnon Oscar N.,** gérant, anada Life Assurance Co., St Pierre 132, rés. Chemin St Louis 4. Tél. 1387

Paul Emile, de Gagnon, Garant, Ltée, des Fossés 120. Tél. 4712

Paul, chauffeur d'auto, Bagot 125

Philippe, ingénieur C. P. R., du Roi 190

Philippe, navigateur, Petit Champlain 89

Pierre, sr, cordonnier, Latourelle 146

Pierre, jr, mécanicien, Latourelle 146

**Arthur Marcotte**

84, rue St-Pierre  
Téléphone 1290

**Phoenix  
of Hartford**

Gagnon Pierre, menuisier, Richelieu 146

**Gagnon P. L. O.**, gérant de J. B. O.  
Gagnon, rés. Scott 55. Tel. 1360

Polydore, rentier, St Valier 1150

Réal, barbier, Ste Claire 10, rés. Latourelle 148

Réal, commerçant de lard, d'Aiguillon 268-270

Rémi, journalier, Champlain 690

Ronald, mécanicien, 4e Rue 171, Limoilou

Roméo, étudiant, Fleurie 124

Roméo, peintre, St Olivier 306

Roméo, plombier, St François 10

S., conducteur Q. Ry, St Malo 37c

S. Edouard, de Gagnon, Garant, Ltée, du Roi 87. Tél. 4480

Stanislas, épicier, Colomb 156-158, rés St Félix 34

Sylvio, journalier, Latourelle 107

Télesphore, emp. civil, Dollard 63

Télesphore, journalier, 3e Rue 163, Limoilou

Théodore, épicier, Sauvageau 132-134

Thomas, garde de prison, Latourelle 107

Uldéric, cordonnier, St Olivier 325½

Victor, tonnelier, Richardson 232

**Gagnon W.**, marchand-épicier, grocer; vins, liqueurs et un assortiment d'épicerie des plus complets, etc., Artillerie 112, Tel. 1102; rés. Lachevrotière 16

Wilfrid, commis d'hôtel, Latourelle 157½

Wilfrid, charretier, de Jumonville 19

Wilfrid, journalier, Ste Thérèse 177

Wilfrid, commis, Dollard 63

Wilfrid, charretier, du Porche 15

Wilfrid, accordeur de piano, 6e Rue 51, Limoilou

William, professeur de musique, St François 503

**Gagnon Zoël**, marchand-épicier; vins, liquors et provisions; grocer. Du Pont 188, Tél. 3714—rés. 5e Rue 159, Limoilou

Gailloux Philéas, jr, pompier, 3e Rue 179, Limoilou

Philéas, sr, contremaitre Q. Ry, 3e Rue 179, Limoilou

Galarneau Achille, cordonnier, Franklin 223  
Alfred, garde-magasin, des Commissaires 143

Arthur, monteur, Kirouac 204

Edouard, c.-voyageur, Richardson 172

François, journalier, Champlain 618

Galarneau Elzéar, tailleur, Hermine 221

Eugène, cordonnier, Boisseau 193

Frédéric, m.-sager, Richardson 172

F. X., cordonnier, St Luc 241

Gaudias, négociant, d'Aiguillon 85

Joseph, commis de bureau, Morin 35

Joseph, marchand de peaux vertes, Caron 6, rés. St Joseph 450

Mme veuve David, Hermine 60

Mme veuve George, Ste Thérèse 110

Mme veuve O.ner, Arago 250

Noël, journalier, Hermine 219

Onés., emp. G. N. R., St Bonaventure 67

**Galarneau P. A.**, gérant, sec.-trésorier  
The Citadel Brick & Paving Block Co.  
Ltd, Dalhousie 42. Tel. 5344, rés. St Louis de Courville

Wilfrid, garde magasin, Richardson 172

Galbraith, Mrs. widow James, St Navaire 60

Gale's Auction Room, Montcalm Hall

**Gale Brothers, Ltd**—*Herbert Gale, president; Benjamin Gale, v.-president; E. A. Parent, sec.-treas.*—Manufacturers of fine shoes; manufacturiers de chaussures de luxe. St Valier 518-524. Phone 2780

E. W. H., veterinary surgeon, St Louis 68

**Gale Ernest G., Dr.**, St Ursule 37. Telephone 610

**Gale G. Goldsworthy, Dr.**, homeopathic physician and surgeon, médecin homéopathe et chirurgien, St Ursule 37. Phone 610

George, civil s. clerk, St Cyrille 270

Harry V., of Gale Brothers, Ltd. St John 559

Herbert, of Gale Brothers, Ltd, de Salaberry 18. Phone 478

Joseph A., auctioneer, Montcalm Hall, and prop. Old Curiosity Shop, St Louis 68½—rés. St Louis 68

**Gale Thos.**, high constable, grand connétable, res. de Salaberry 7. Tel. 676

**Galibois F.-X.**, échevin pour le quartier Limoilou; courtier en assurances et en immeubles. Edifice Commercial, Charest 7. Tel. 854, rés. 3e Avenue 92 Limoilou

**Galibois J.-Eugène**, propriétaire de l'Edifice Commercial, commis voyageur, Charest 7, Tél. 854, rés. St Olivier 177, Tél. 4989

"FLEURETTE" est un parfum délicieux, durable et toujours choyé de nos jolies Québécoises. C'est le parfum du monde élégant.

Spécial de la... Pharmacie L. E. MARTÈL, 51, St-Joseph, Québec. - - Téléphone 2483

Galibois J. Philéas, comptable, 3e Rue 134, Limoilou  
 Jos. Sève, garde-moteur, Carillon 67  
 Mme veuve André, couturière, St Paul 223  
 Galichamp Emile, chauffeur, C. P. R., de la Reine 292  
 Galipeault A. A., emp. s. civil, St Augustin 146½

**Galipeault Antonin**, C. R., M. P. P. pour Bellechasse; avocat, de Galipeault, St-Laurent, Métayer & Laferté, St Pierre 115. Tel. 2763—rés et bureau du soir, St Jean 494. Tel. 2549

Mme veuve L. E., St Jean 487  
 Omer, garde de prison, Scott 94

**Galipeault, St-Laurent, Metayer & Laferté**—A. Galipeault, Ls. St-Laurent, J. A. Méayer & H. Laferté—avocats, advocates, St Pierre 115. Téléphones 2762 et 2763

Gallagher Dermont, clerk, Conroy 13a  
 Mrs widow Jeremiah, Conroy 13a  
 Mrs widow J., St Valier 970  
 W., emp. Ross Rifle, St Juli a44  
 Gamache Albert, journalier, Bayard 222  
 Alphéodor, pressier, des Commissaires 147  
 Auguste, charretier, Dollard 72  
 Auguste, journalier, St Bonaventure 73  
 Aurèle L., tailleur, Laliberté 45-47, et Ste Marguerite 158, rés. Notre Dame des Anges 133  
 Charles, cordonnier, Châteauguay 111  
 Ernest, emp. Dom. Arsenal, St Malo 55  
 François, journalier, St Bernard 9  
 J. Victor, étalagiste, Laliberté 36  
 Joseph, rentier, Richardson 173  
 Joseph, cordonnier, Colomb 268  
 Joseph, journalier, St Raphaël 18  
 Jules, cordonnier, Châteauguay 113  
 Mlle Anna, modiste, St Olivier 164  
 Mlle Marie, Richardson 221  
 Mme veuve Forturat, St Gabriel 25  
 Mme veuve Stanislas, Octave 22  
 Noël, plombier, Co. ob 268  
 Philippe, contremaitre dépt de l'Aqueduc, Avenue Bigaouette 89  
 Pierre, monteur, Colbert 15  
 Victorien, porteur de pain, Laliberté 36  
 Wilfrid, boulanger, des Commissaires r 147  
 Wilfrid, journalier, Richardson 118  
 Ganés Thomas, cook, Fleurie 47  
 Gaol (Quebec), Jos. Morin, Grande Allée 311. Telephone 1152  
 Garant Adélard, boulanger, Falardeau 22

Garant Afi., de Dupéré & Garant, Fleurie 127  
 Alphonse, commis, Fleurie 117  
 Emile, électricien, Fleurie 156  
 François-Xavier, menuisier, Massue 42  
 Fortunat, emp. C. N. Ry, Massue 42  
 F.-X., libraire, St Olivier 103  
 Gilbert, de Garant & Thibault, St Ambroise 114  
 Louis, cordonnier, Franklin 280  
 Mme veuve George. Parent r 54  
 Odilon, journalier, Bagot 136  
 Odilon, ingénieur, St Cyrille 145  
 Omer, agent, Ste Madeleine 19  
 Ovila, tailleur en cuir, Avenue Renaud 56

**Garant & Thibault**—Gilbert Garant & Eug. Thibault—doreurs, argenteurs et nicleurs; atelier pour le placage de l'or, l'argent, le nickel, le cuivre, etc. Oxydage. Vieilles argenteries remises à neuf; couchettes en cuivre et vieux lustres nettoyés et vernis, aussi argenteries de voitures, etc., etc.; réparations de bronzes d'église une spécialité; ouvrage garanti. Une visite est sollicitée, St Joseph 308½. Tel. 4448

**Garant Villebon**, échevin du quartier Jacques-Cartier; de Gagnon, Garant, Ltée, Fleurie 123

Garceau Albert, cond. C. P. R., du Pont 38  
 J. H., ingénieur, du Pont 38  
 Garcia L., musicien, Avenue Maisonneuve 118  
 Gardiens-Royaux—(Page 83)  
 Gardner voir aussi Garner  
 Gardner Clothing Mfg Co., (The), St Valier 645 and Demers 28-30  
 Moses, of The Gardner Clothing Mfg Co., St Valier 647  
 N., merchant, St Paul 109-111 rés. du Roi 96  
 Gareau A. L., conférencier agricole, Avenue des Erables 106  
 J. G. R., Sergeant Major, W. O., Avenue du Sacré Cœur 51  
 Gariépy Alexis, cordonnier, St Mathias 3  
 Édouard, charretier, des Commissaires 151  
 Joseph, emp. Ross Rifle, Laliberté 150  
 Joseph, conducteur C. Ry, St Olivier 186  
 Joseph, cordonnier, Marie Louise 71  
 Louis, cordonnier, du Roi 351  
 Mlle Eva, St Mathias 3  
 Vincent, charretier, 5e Rue 25, Stadacona  
 Wilfrid, charretier, Massue 163

Voie d'évitement et Sécherie Moderne.  
 Portes et Chassis toujours en Stock.

C. P. R. Siding and Dry Kiln.  
 Door and Sashes always in Stock

**NAPOLEON GIGNAC**

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec

Garnwell Leon M., salesman, Crémazie 76  
William T., designer, Crémazie 106

**Garneau Adolphe**, comptable, du Pont  
22. Tél. 2837

Aimé, journalier, St Eustache 78  
Albert, comptable, St Pierre 26  
Alfred, cordonnier, Montcalm 141  
Alphonse, charretier, St Olivier 228  
Alphonse, tailleur, St Olivier 309  
& Arteau, peintre, Scott 14  
Arthur, mouleur, Carillon 99  
Arthur, journalier, Montcalm 140  
Auguste, cotiseur de la Cité, Boulevard  
Garneau, Domain<sup>e</sup> Lairet  
Charles, cordonnier, Montcalm 140  
Charles, plombier, Morin 178  
Clément M., horloger, Ste Hélène 246  
Ed. L., de Garneau, Ltée, Grande Allée  
154  
Edgar, cordonnier, Victoria 47  
Élie, menuisier, Chevreière 19  
Émile, journalier St Thomas 1  
Emile, peintre, St Sauveur 174  
E., commis d'hôtel, Petit Champlain 25  
Ernest, tailleur, St. Olivier 245  
Ernest, comptable, Avenue du Sacré-  
Cœur 53  
Eugène, St Michel 64  
Eugène, emp. Ross Rifle, des Stigmates  
131  
Ferd., cord.-machiniste, Napoléon 249  
Ferdinand, maçon, Montcalm 148-150  
F. P., de Garneau, Ltée, Ste Famille 42  
François, menuisier, Arago 340  
François-Xavier, de Garneau, Ltée, Ste  
Famille 42  
Gaudias, cordonnier, Montcalm 137  
George, menuisier, Parent 84  
Gérard, Lt., A. D. C., Grande Allée 102  
Gustave, mécanicien, St Patrice 132  
Honorius, plombier, St Michel 64  
Jacques, forgeron, Latourelle 96  
Jacques charpentier, Côte de la Mon-  
tagne 72  
J. E., étudiant, Dauphine 12  
J.-B., emp. serv. civil, Christie 5  
J. B., commis-voyageur, Charest 41  
J. Elzébert, employé service civil, Dau-  
phine 12  
J. G. R., emp. dépt. de la Milice, Ave  
du Sacré Cœur 51  
J. Omer, barbier, Demers 65  
Joseph, charpentier, St Ignace 89  
Joseph, cordonnier, St François 426  
Joseph, journalier, Kirouac 69

**Garneau J. P.**, libraire et marchand  
d'ornements d'Eglise; bookseller and  
dealer in Church Ornaments. Buade  
47. Tél. 1240, rés. du Parloir 8. Tél. 943

**Garneau J. Rodolphe**, épicier et mar-  
chand de vins et liqueurs, grocer,  
wines and spirits, Sous-le-Fort 35-37;  
coin Notre-Dame 6, Téléphone 2276  
rés. Ruelle Notre-Dame 7

Jules, plombier, Charest 87  
Jules, collecteur "La Presse," Parent 100  
Jules, de N. Garneau & Cie, Collins 3  
L. A., Dr, du Pont 22  
Lauréat, emp. s. civil, Latourelle 130  
Léon, étudiant, Grande Allée 136  
Léonidas, emp. Ross Rifle, Latourelle 98

**Garneau L. H.**, jnr, gérant Caisse d'Eco-  
nomie, succ. St Roch. St Cyrille 278

L. Hector B., rentier, Côte d'Abraham 6

**Garneau, Limitée**—Sir Georges Gar-  
neau, président; A. J. Painchaud, vice-  
président; E. L. Garneau, secrétaire;  
L. N. Dorion, trésorier; F.-X. Garneau,  
F. P. Garneau, directeurs. Négociants  
en gros. Wholesale Dry Goods Impor-  
ters, Dalhousie 71-73. Télé: 4017-4018

Louis, menuisier, Prince Edouard 247  
Louis, cord.-machiniste, de Courcelles 7  
Lorenzo, commis, Notre Dame 25 1/4  
Maximilien, ouvrier en corset, St Fran-  
çois 257  
Mlle Joséphine, des Zouaves 11 et  
St Gabriel 26  
Mlle Philomène, Latourelle 190  
Mme veuve B., des Stigmates 65  
Mme veuve Boniface, St Jean 383  
Mme veuve E. B., Grande Allée 102  
Mme veuve Edouard, des Stigmates 137  
Mme veuve George, St Olivier 278  
Mme veuve J. A., Christie 5  
Mme veuve L. H., du Pont 22

**Garneau N. & Cie**—F.-X. Petitclerc &  
Jules Garneau—AU BON MARCHÉ—nou-  
veautés, articles de modes et mar-  
chandises de fantaisie; Dry Goods,  
Millinery and Fancy Goods, St Jean 6  
coin Collins. Téléphone 873

Napoléon, commis-marchand, de la Cou-  
ronne 207 1/2

Nazaire, tailleur de pierre, Ire Rue 13,  
Domaine Lairet

Drink

“TONOMEAD” THE IDEAL TONIC  
BEVERAGE.

M. TIMMONS & SON, Sole Agents.

**Garneau Nemèse**, Honorable Conseiller  
Législatif. Bureau : St Pierre 132. Té-  
léphone 1639—rés. Avenue St Denis 10

Noël, peintre, Latourelle 96-98

Omer, plombier, Napoléon 35

Omer, journalier, St Valier 1057

Philémon, teneur de livres, Notre-  
Dame 25 1/4

Philbert, sellier, du Pont 156, rés. 158 1/2

Philéas, typographe, St Félix 21

Pierre, commerçant, Pr.-Edouard 220

Pierre, machand de chevaux, St Valier  
1102

Pierre, voyageur européen, Ste Famille 42

P. Henri, voyageur de commerce, Mont  
Carmel 20

Raoul, tailleur, Franklin 81


Séraphin, journalier, Avenue Lesage 41

Siméon, emp. s. civil, des Zouaves 11 et  
St Gabriel 26

**Garneau Sir Georges**, de Garneau,  
Limitée ; président de la Commission  
des Champs de Bataille Nationaux, et  
membre de la Commission des services  
d'utilité publique de Québec, Grande  
Allée 136. Tél. 1119

Wilfrid, de Garneau & Arteau, d'Aiguil-  
lon 230

Zoël, commis d'hôtel, Ruelle Notre-  
Dame 7

 Garner voir aussi Gardner

Garner Alphonse, journalier, Ramsay 25

Johnny, cordonnier, St Benoît 93

Joseph, facteur, Turgeon 42

Garns Arthur, cordonnier, Bagot 74

Emile, cordonnier, Victoria 76

William, typographe, Napoléon 66

Garnwell Léon, salesman, Vauquelain 75

Garon J., abbé, aumônier du Bon Pasteur,  
Lachevrotière 64


Siméon, mécanicien, Napoléon 68

**Garrison Club**, Major W. H. Petry, sec-  
treasurer, St Louis 97. Tél. 316.

Gaskon B., traveller, des Fossés 22

**Gaspé & Baie des Chaleurs SS.  
Co., Ltd.**—Phidél-m Blouin, prés.,  
Honoré Blouin, v.-prés.; J. M. Pouliot,  
sec.-trésorier, St Paul 153. Tél. 2861

Gaspé SS. Co. Ltd., Bouchard & Frères, Dal-  
housie 40

 Gastonguay voir aussi Castonguay  
Gastonguay Charley, St François 113

Gastonguay Delphis, emp. Q. & L. St J., St  
Dominique 46

**Gastonguay, Gastonguay & Gi-  
roux**—J. N. et J. P. Gastonguay &  
Ls Giroux—Arpenteurs-géomètres  
et ingénieurs civils land surveyors,  
Côte de la Montagne 111, chambres 39  
Tel. 3897

**Gastonguay J. N.**, ingénieur civil et  
Directeur de l'école d'arpentage de  
l'Université Laval, de Gastonguay,  
Gastonguay & Giroux, Avenue des  
Erables 50, Tél. 3613

J. P., de Gastonguay, Gastonguay & Gi-  
roux, Avenue des Erables 50. Tél. 361,  
Joseph, gantier, Lavigueur 120

Gately Miss M. A., rooming house, Palace 10 1/2

Gaterell James, machinist, St Michael 59

Gaucher Alph., comptable, St Valier 126

Arthur, com.-acheteur, des Prairies 63

**Gaucher L. A.**, gérant La Banque Natio-  
nale, succ. St Sauveur, St Valier 773,  
res 771, Tel. 4423

Gaudet Delphis, soll. d'assurances, Dam-  
bourges 18

Hervé, confiseur, 1re Avenue 110, Li-  
moilou

Wilfrid, com.-pharmacien, Morin 42

Gaudreau Amédée, journalier, des Cossés 11

François, pilote, St Cyrille 9

Joseph, sergent de police, Richelieu 72

Joseph, journalier, Montmagny 124

P., soldat, Artillerie 48

**Gaudreau S.**, (Dr), L. C. D., dentiste  
dentist, St Joseph 98, Tel. 2050—rés  
Ste Ursule 66. Tél. 1342

Gaudreault Timothé, marchand, 3e Rue 187,  
Limoulu


Gaudry Albert, commis, Claire Fontaine 61

Gustave, comptable, Claire Fontaine 61  
J. Marc, comptable, St Jean 197

**Gaudry Leo**, gérant The Standard Che-  
mical Iron & Lumber Co. of Canada,  
Ltd, St Roch 92 94, Tel. 3320—rés d'été,  
Gros Pin, Chemin de Charlesbourg

**Gaudry L. H. & Co., Ltd**—L. H.  
Gaudry, président et directeur gérant  
W. C. Hall, sec.-trésorier ; Arthur  
Picard, J. M. Gaudry.—Matériaux  
pour constructions ; fer, fonte, tuyaux  
de grès pour égouts et tuyaux de  
fonte pour aqueducs, etc, St Pierre  
76. Téléphone 1388

**J. Gilbert & Cie,**

Marchands de Chaussures:   
294, rue St-Jean. TELEPHONE  
1564

Gaudry L. H., de L. H. Gaudry & Co., Ltd, St Jean 585. Téléphone 970

Mme veuve B. Tancrède, Claire Fontaine 61

Gaulin Adélar, tailleur, de la Reine 272

Alfred, charretier, Dorchester 12

Arthur, charretier, Daulac 21

Edmond, charretier, Arago r 78

Edmond, snr, charretier, Daulac 21

F.-X., tailleur, Ste Hélène 57

Georges, charretier, Letellier 23

Jean, batelier, Letellier 23

Joseph, charretier, de la Reine 427

Joseph, mouleur, Ste Hélène 75

Joseph, emp. Château Frontenac, Crémazie 70

Joseph, pâtissier, Ste Marguerite 88

Joseph, charretier, St Léon 26

Léon, garde-magasin, Richardson 356

Mlle Anastasie, Ste Hélène 37

Napoléon, journalier, St Ambroise 106

**Gaulin P. C.**, marchand-tailleur. Importateur de marchandises étrangères. Ouvrage de première classe fait sur court délai. Coupe garantie. Côte de la Montagne 38, Tel. 955—rés Riche-lieu 46, Tel. 857

Pierre, navigateur, Gosford 16

Urbain, journalier, Ste Marguerite 88

Gault Bros & Co, Ltd, St Joseph 137

Gaumont Alex., typographe, Colomb 292

Alfred, journalier, 1<sup>er</sup> Rue 139, Limoilou

Alphonse, pressier, Ste Hélène 110

Amédée, teneur de livres, Artillerie 2

Arthur A. A., teneur de livres, Ste Hélène 110

Arthur, journalier, 1<sup>er</sup> Rue 139, Limoilou

Gustave, commis-voyageur, Aqueduc 20

Jean-Baptiste, garde-magasin, Haldimand 10

J. L., fonctionnaire public, St Jean 23

Joseph, journalier, Petit Champlain 76


L. A., commis-marchand, St Cyrille 165

Noé, navigateur, Place Marché Champlain 10

Omer, journalier, 1<sup>re</sup> Rue 139, Limoilou

Thomas, emp. s. civil, Ste Catherine 33

Gauron Louis, mécanicien, Massue 80

 Gauthier dit Devarennés, voir Devarennés dit Gauthier

Gauthier Alfred, m. de pension, Dalhousie 17

Alfred, forgeron, 4<sup>e</sup> Avenue 93, Limoilou

Alexis, journalier, La Canardière 84

alias Girard Joseph, contremaitre, de la Reine 424

alias Girard, Louis, percepteur, de la Reine 424

Gauthier Ant, jr, cordonnier, de Jumonville 28  
Antoine, sr, charpentier, de Jumonville 30

Anthyme, contremaitre, 4<sup>e</sup> Rue 159, Limoilou

Athan., journalier, 11<sup>e</sup> Rue 90, Limoilou

Arthur, garde-magasin, 1<sup>re</sup> Avenue 38, Limoilou

Arthur, couvreur, Morin 88

Arthur, chauffeur, 6<sup>e</sup> Ave 76, Limoilou

Camille, journalier, 10<sup>e</sup> Avenue 52, Limoilou

Charles Henri, commis, St François 298

C. Eugène, secrétaire de La Cie Gauthier & Frère, St Joseph 296. Tel. 3692

Côme, emp. de brasserie, Notre-Dame-des-Anges 98

**Gauthier Co. Ltd., The Louis**, manufacturiers de chaussures, manufacturiers of fine boots and shoes; St Anselme 22 et Charest 166. Tel. 2601

Damase, contremaitre, Avenue Parent 13

Edouard, commis d'hôtel, 3<sup>e</sup> Rue 102, Stadacona

Elzéar, maison de pension, St Paul 337

Emile, gardien de la paix, 5<sup>e</sup> Avenue 56, Limoilou

Emile, Champlain 48

Félix, orfèvre, St François 505

François, charretier, St Valier 202

**Gauthier & Frère, — La Compagnie**

—Jos., Gauthier, président; Dr L. O. Gauthier, vice-président; C. Eug. Gauthier, secrétaire.—Peintres, décorateurs et vitriers. Painters, Decorators and Glaziers, St Joseph 292. Tels. 6600-6601

Georges, charretier, 1<sup>e</sup> Ave 68, Limoilou

Georges, jr, emp. C. P. R., de l'Eglise 107

Georges, sr, journalier, Laberge 6

H. Eudore, de La Cie Gauthier & Frère, Boulev. Langelier 162-164. Tel. 2629

Herménégilde, charretier, 6<sup>e</sup> Rue 72, Limoilou

James, contremaitre, de la Couronne 31

Jean, épicier, Bayard 50

**Gauthier Joseph**, de La Compagnie Gauthier & Frère, St Joseph 290. Tel. 6600

Joseph, menuisier, 6<sup>e</sup> Ave 84, Limoilou

Joseph, ingénieur, Marie-Louise 125

Léandre, porteur de liqueur, Alfred 19

Lionel, charretier, 11<sup>e</sup> Rue 90, Limoilou

# Ernest Rochette

**ENTREPRENEUR GENERAL**

40, Ave Bourlamaque. Téléphone 4994  
Résidence 71, des Stigmates. Tél. 3931

**Gauthier L. O., Dr.** Ancien chef de clinique du Dr Abadie à Paris. Médecin à l'Hôpital St François d'Assises. Spécialiste pour le traitement des maladies des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge; oculist and aurist. Vice-président de la Cie Gauthier & Frère  
Heures de bureau: 2 à 5 p. m., 7 à 8 p. m.—rés et bureau, St Joseph 359. Tel. 3729

Louis, gérart The Louis Gauthier Co., Ltd, Richardson 174

Ludger, gardien de nuit et épicier, 1re Avenue 36, Limoilou

Mlle Aglaée, professeur de musique, pension Hôtel-Dieu du Précieux Sang

Mme veuve Danase, Pr. Edouard 234-236

Mme veuve Louis, Petit Pré, Co. Montmorency

Mme veuve Ovide, St François 298

Napoléon, ingénieur, 5e Ave 56, Limoilou

Narcisse, garde-magasin, Kirouac 66

Octave, constable La Cie Paquet, Ltée, St Jean 397

Philéas, tailleur en cuir, Chevière 49

Phydime, gardien, Côte de la Montagne 147

Raoul, asst-secrétaire Bureau de Santé, St François 298. Tél 5418

Théoph., journalier, 8e rue 145 Limoilou

Thomas, 6e Avenue 76, Limoilou

Trefflé, journalier, Marie-Louise 22

Gauvin Adélard, boucher, Cote Ste Geneviève 42½

Adélard, charron, St Luc 16

Alexandre, commis, St Ambroise 10

Alexandre, tailleur, Lavigreur 96½

Alfred, tail. en fourrures, St Valier 675

Alphonse, t. de livres, Ave Renaud 49

Antonio, relieur, St Olivier 243

Aurèle, emp. s. civil, Latourelle 30

& Beauchemin, ingénieurs civils, Côte de la Montagne 147

Bénoni, employé civil, St Patrick 150

**Gauvin Charles E.**, ingénieur civil et arpenteur, géomètre; secrétaire de la Commission des Champs de Batailles Nationaux, Cook 2, rés. Indian Lorette, Tél. 531 sonnez 3

Cléophas, boucher, St Olivier 389

Edgar, forgeron, Crémazie 22

**Gauvin Elzéar**, agent d'assurances et d'immeubles, rep. Westchester Fire Ins. Co., St Anselme 78. Tél. 1696

Gauvin Emésie, messenger, Hôtel de Ville Ernest, facteur, Ste Agnès 61

Eugène, mécanicien, St Ambroise 10

F. O., ingénieur civil, Lafrance 13

Francis, jr, sculpteur, Chemin St Foy

**Gauvin Francis P.**, fabricant d'ameublements d'église et importateur d'articles religieux, chasublerie, orfèvrerie, bronze, etc. Sculpture, autels, chemins de croix. Atelier et salle d'échantillons, St Jean 324, Tel. 1648, rés Chemin Ste Foy, Tél. 3737

Frank, presseur, St Olivier 171

Fortunat, commis-épicier, Boisseau 129

Gaudias, épicier, St Valier 1313-1315

Gaudiose, maçon, Parc St Valier

Gédéon, emp. Ross Rifle Latourelle 30½

**Gauvin Henri**, médecin vétérinaire et inspecteur pour le Départ. de l'Agriculture, Ottawa; veterinary surgeon, d'Aiguillon 36. Tel. 334

Honoré, cordonnier, Aqueduc 187

J. A., sec trésorier Ed. Morin & Cie, Ltée, Carillon 43

J. Albert, impressario, Côte de la Montagne 60, rés. de Salaberry 84

J. D. Philémon, emp. Transcontinental, Avenue Maisonneuve 14

J. E. S., épicier, St Michel 21-23—rés. 4e Avenue 89, Limoilou

J. Eugène, commis, Hermine 102½

**Gauvin J. Eugene**, organisateur général et inspecteur du district de Québec de l'Ordre des Forestiers Canadiens, de Salaberry 68. Tel. 5446

Jos. Achille, c.-voyageur, St Anselme 78

Joseph, peintre, Scott 74

Joseph, charretier, Victoria 47

Joseph, cigariier, St Patrice 150

Joseph, cordonnier, Aqueduc 187

**Gauvin Jules**, marchand de nouveautés. Représentant pour St Roch de la "Semi Ready Ltd, Wardrobe". St Joseph 183, Tél. 6540, échange avec tous les départements, rés. des Fossés 171. Tel. 2008

Jules, plombier, Boisseau 151

L. A., facteur, Montmagny 125

L. Napoléon, gérant chez P. A. Alain, Scott 159

Loui, commis, St Patrick 150

Louis, commis de banque, Richelieu 121

**ARTHUR PAQUET**

Manufacturier de Bijouteries  
65-67, rue St-Joseph - Tél. 2537

Gauvin Ludg., comptable, Avenue Cartier 15  
 Michel, gérant des ventes de National Breweries, Ltd., de Salaberry 84  
 Mlle, commis, pension St Eustache 38  
 Mlle Adèle, Napoléon 199  
 Mlle Julie, modiste, Hermine 73  
 Mlles, modistes, St Jean 244, rés. Richelieu 176  
 Mme Ulric, modiste, St Eustache 70  
 Mme veuve, Victoria 179  
 Mme veuve Edouard, Morin r 150  
 Mme veuve Etienne, Ste Marguerite 190  
 Mme veuve Michel, St Olivier 243  
 Napoléon, c.-voyageur, Avenue Parent 27  
 N. R. G., commis-voyageur, St Valier 245  
 Ovila, cordonnier, Morin r 150  
 Olivier, rentier, 4e Rue 118, Limoilou  
 Pamphile, plombier, d'Argens n 23  
 Patrick, journalier, Boisseau 203  
 Phileas P., boucher, St Olivier 280½, rés. 291  
 Philéas, charretier, Richelieu 256  
 Philippe, pension Hospice St Antoine, St François 188  
 Pierre, charron, St Valier 679, rés Franklin 37  
 Pierre, garde-magasin, Richelieu 176  
 P. N., hôtelier, des Glacis 38-40, rés. St Joachim 1-1½  
 Raoul, cordonnier, Morin 150  
 Ronéo, com.-voyageur, St Dominique St Hélène 245  
 Raymond, E. E. M., Ste Angèle 25½  
 Samuel, commis, St Anselme 78

**Gauvin Uldéric**, échevin du quartier St Jean; commerçant de chevaux, horse trader; d'Aiguillon 80, Téléphone 579—rés. 76

Ulric, St Eustache 70  
 Ulric, plombier, 4e Rue 116, Limoilou  
 Wilbrod, menuisier, Ave Lamontagne, St Malo  
 Wilfrid, ferblantier, 4e Rue 116 Limoilou

**Gauvin Zoël**, marchand-épiciier, vins et liqueurs, gros et détail. Grocer, wines and spirits, wholesale & retail, St Paul 123 et Sous le Cap 66, Tél 2641—rés. St Paul 121, Tél. 4821

Gauvreau Albert, tailleur en fourrures, 3e Rue 53, Limoilou  
 Adélar, chauffeur, d'auto, de la Reine 349

**Gauvreau Alexandre**, notaire, de Gauvreau & Montreuil, St Pierre 81, Tél. 958—rés. Ste Ursule 24, Tel 973

Gauvreau Alph., cordonnier, Napoléon 272

**Gauvreau, Beaudry & Cie—O. Ed.**  
*Gauvreau & Jos. E. Beaudry*—importateurs de nouveautés, en gros, wholesale dry goods importers, St Pierre 48. Téléphone 1167

Dolor A., comptable de Eug. Julien & Cie, Ltée Monteilm 89, Tél. 537

Elzéar, fonct. public, Côte Ste Geneviève 40

Elzéar, jnr, instituteur, St François 420  
 Ernest, emp. s. civil, de Salaberry 80

E. W., ingénieur civil, Lachevrotière 29  
 Félix E., rentier, St Jean 423

Ferdinand, contremaitre, Sauvageau 61  
 Flavien D., avocat, pension St Louis 40  
 Flavien, comptable, La Carnadière 124

**Gauvreau, J. & Cie**—Jules Gauvreau, Modes en gros, St Joseph 72, Tél. 1970

Jean Charles, teneur de livres, St Jean 497

Jules, de J. Gauvreau & Cie, Ste Ursule 24, Tél. 973

Léo, commis voyageur, Lachevrotière 29  
 Louis, cuisinier, St Valier 559

Lucien, sténographe, St Jean 497

M. A., commis, La Canardière 77

Mlle M., St Jean 52

Mme veuve Alfred T., St Jean 497

Mme veuve Elzéar, Montcalm 87

Mme veuve Ferdinand, Bayard 179½

Mme veuve J. Ferdinand, Mont-Carmel 20

Mme veuve L. Edmond, St Jean 592

**Gauvreau & Montreuil—Alex. Gauvreau & Y. Montreuil**—notaires, notaries, St Pierre 81, chambres 24-25-26. Tél. 958

Napoléon, conducteur de malles, Côte de la Montagne 94

N. E., commis de banque, Couillard 37

O. Edouard, de Gauvreau, Beaudry & Cie, St Jean 423

Odilon, charretier, St François 427

**Gauvreau Paul F.**, rep. The Campbell Flour Mills, Co Ltd, St Pierre 84. Tél. 2968—rés. St Jean 592. Tél. 1470

Pierre, libraire, Côte de la Montagne 122  
 rés. Chemin St Louis, Bergerville

Pierre, ingénieur civil, St Jean 497

T. Elzéar, empl. service civil, Côte Ste Geneviève 40

DRINK "LIMLITHA"

A REPLICIA OF  
 CHAMPAGNE

SOLE PATENTEES, M. TIMMONS & Son.

Gauvreau Théoph., peintre, de la Reine 333  
Théo., pâtissier, des Commissaires 125  
Ulric, conducteur de malles, Lachevrotière 29

Geary H. S., Lieut., secretary Mess Officers,  
R. C. A., Citadel

Gavorist P., marchand, St Nicolas 35

Geggie David H., Avenue Ste Geneviève 19.  
Tel. 104

James, of Ross & Co., St Peter 92, res.  
Beauport

Gélineau Mme veuve Adolphe, 3e Rue 105,  
Limoilou

Gélinas Napoléon, tabac, Ste Marie 5

Gelly Albert, cond. R. Ry, Châteauguay 65

**Gelly Charles**, hôtelier, prop. Hôtel Li-  
moilou, 3e Avenue 101-103 coin 3e Rue  
63, Limoilou. Tél. 5713

David, journalier, Boisseau 106

**Gelly & Dion** — *Emile Gelly et Aimé  
Dion*—avocats advocates, Côte de la  
Montagne 116. Tel. 1979

**Gelly Emile**, avocat, de Gelly & Dion,  
Côte de la Montagne 116. Tel. 1979.  
Res Wolfe 18, Lévis. Tel Bell 154

Evans, insp. Caisse Nationale, 3e Ave  
134, Limoilou

Léger, chauffeur d'auto, Lavigneur 112

Mme O., institutrice, Sauvageau 163

Oscar, tailleur en cuir, 1re Avenue 134,  
Limoilou

R., travelling passenger agent Q. Ry,  
Mont'y Div., Ste Anne de Beau pré  
Robert, conducteur Q. Ry, Sauvageau 88

**Gelly Ulric**, huissier Cour Supérieure, St  
Paul 70, rés. Avenue Bigaouette  
41. Tél. 5105

Gemaïel Cahile, pedlar, St Nicolas 16

Georges, journalier, St Nicolas 51

Gendreau Adélar, couvreur, St Germain 119

Edouard, mécanicien Fleurie 111

Ludger, boulanger, Notre Dame 13

Pierre, corroyeur, Victoria 58

Pierre, couvreur, St Luc 137

Wilfrid, navigateur. Prince Edouard  
233¼

Gendron Albert, cord.-machiniste, De Va-  
rennes 35

Alexandre, péager, Laberge 17

Arthur, jr, journalier, de Varennes 35

Arthur, cordonnier, Laberge 22

Arthur, sr, charretier, de Varennes 35

Gendron Chs, député-greffier de la Paix, et  
de la Couronne et greffier des Com-  
missaires de Licences, St. Cyrille 165

**Gendron Donat**, major 9e V. Q., repré-  
sésentant Greenshields Ltd., Montréal,  
de l'Eglise 81-83. Tél. 3177—rés. St  
Jean 548. Tel. 1224

Hector, ouvrier en tabac, 2e Rue 17  
Stadacona

Mme J. B. O., St Amable 6

Mme veuve W., ma'son de pension, Dal-  
housie 3

Napoléon, plombier, Prevost 19

Napoléon, dessinateur, Côte de la Mon-  
tagne 147, rés. Richelieu 97

Pierre, commis-voyageur, St Raphaël 8

Rodolphe J., mécanicien Côte Ste Gene-  
viève 30

**General Fire Assurance Corpora-  
tion, Ltd.**, P. A. Boutin, agent gé-  
néral, Côte de la Montagne 111. Tél.  
2983

Généreux Alph., secrétaire de Son Honneur  
le Lt-Gouverneur, pension Ste Anne 18

C. U., représentant B. Houde Co., Ltd and  
Imperial Tobacco Ltd., St Cyrille 7

Genest Adél., mécanicien, Dorchester 212

Adolphe, tailleur, Ste Marguerite 145

Albert, fonctionnaire public, St Cyrille 76

Albert, commis, Lavigneur 53

Alphonse Edm., emp. B. de Poste, Mont-  
calm 122

Alphonse, commis d'hôtel, Dalhousie 3  
Charles, emp. chez F. X. Bourget, Dol-  
lar 1 50

Désiré, menuisier, Lavigneur 53

Edm., charretier, des Commissaires 122

Edmond, charretier, Fa'ardeau 8

Edmond, typographe, St Joachim 55

**Genest Edouard**, surintendant du Ma-  
nège, Custodian of the Armory & Drill  
Hall, rés. Grande Allée 101

Elzéar, employé civil, Lavigneur 53

Ewile, gardien, Jacques-Cartier 22½

**Genest Etienne**, restaurant, St Jean 158,  
Tel 1428—res. Richelieu 300½, rés. d'été  
St Nicolas, Lévis

Frédéric, journalier, Morin 210

F. Rosario, arpenteur géomètre et fonc-  
tionnaire public, Côte Ste Geneviève 40

G., emp. Ross Rifle, Avenue Maison-  
neuve 22

**Arthur Marcotte**

84, rue St-Pierre Commercial  
Téléphone 1290 Union

Genest Gaspard, cordonnier machiniste, St Sauveur 109

Georges, tanneur, Hermine 5

J. A., commis marchand, Lee 28

J. A., gérant, Richelieu 166

J. B. Albert, dessinateur-géomètre, de la Reine 136

J. Bte, mécanicien, Fontaine Manceau 21

J. B. Z., civilian clerk Militia Office, Avenue Maisonneuve 24

Jean, commis, Des Fossés 181

Jean-Bte, snr, jardinier, Richelieu 237

Jos. Jacques, tanneur, Hermine 5

Joseph, commis d'hôtel, Richelieu 96

Joseph, commis, Chénier 28

Joseph, menuisier, Colomb 250

**Genest L.-J. Alfred**, propriétaire du Queen Hotel, coin du Pont et Des Fossés Tél. 2350—rés. de la Reine 287, Tel 4152, rés. d'été Giffard

Michel, charretier, Hermine 58

Mlle Odile, modiste, de la Reine 343

Mme veuve Joseph, Victoria 88

Napoléon, journalier, Smith 15

**Genest Oscar**, révd, directeur du Petit Séminaire de Québec

Thodore, menuisier, Victoria 88

Théophile, mécanicien, Châteauguay 95

Genois voir aussi Janois

Genois A., charretier, St François 521

Antonio, du Syndicat des Tailleurs de pierre, des Comisaires 107

Calixte, charretier, Fleurie 210

**Genois Elie, jr.**, marchand-tailleur, nettoyage, reparage et pressage de vêtements pour dames et messieurs Cleaning, repairing & pressing of clothes for ladies and gents, Ste Claire 55, Tél. 6464—rés. Lavigreur 179

Elie, sr., employé La Cie Paquet Ltée, Lavigreur 179

Elzéar, cordonnier, Victoria 131

Jean, cordonnier, Morin 59

Jean, charretier, St Olivier 325½

Jean-Bte, tailleur en cuir, Lavigreur 177

Joseph, journalier, St Valier 1143

Joseph, journalier, du Roi r 220

Joseph, commerçant, Morin 56

Mme veuve Jos., des Commissaires 107

Pierre, cordonnier, Châteauguay 18

Gentil Hilarion, journalier, Le Bouthillier 7

Geoffrion Donat, secrétaire privé de Sir

Lomer Gouin, St Cyrille 85

**Geoffrion L. P.**, greffier de l'Assemblée Législative, clerk of the Legislative Assembly, Avenue McDonald 5 Tel. 3745.

Geographical Society, rooms at City Hall. (See page 81)

Georget F. M., revd. O. M. I., Massue 15

**Germain Alphonse**, caissier Cour Supérieure, cashier. Ste Famille 36

Edmond, peintre, St Bonaventure 23a

Edmond, ferblantier, St François 90

**Germain F.-X.**, gérant Singer Sewing Machine Co., New-York, de la Couronne 63, Tél. 2196—rés. Ste Hélène 98-100. Tél. 2010

Gaudias, charretier, St Ignace 64

Hippolyte, corroyeur, de la Reine 426½

Isaac, couvreur, Almeyn 5

**Germain J. D.**, gérant La Banque de Québec succ. St Sauveur, Ste Thérèse 178

Joseph, comptable, Dorchester 129

Joseph, commis, Caron 96½

J. P., forgeron, Richelieu 241-243, rés. d'Aiguillon 236½

Louis, cord-machiniste, Kirouac r 195

Mlle Lenora, St Jean 405½

Mlle Maria, Ste Thérèse r 63

Mlle Zilia, manchonnière, St François 90

Mme veuve François, Richardson 357

Mme veuve Gaspard, de l'Eglise 34a

Mme veuve Lazare, Ste Hélène 248

Mme veuve Louis, Marie Louise 131

Mme veuve Ulric, pension privée, Ste Anne 57

Norbert, corroyeur, St Valier 534

Omer, gantier, Richardson 357

Oscar, comptable, de l'Eglise 34a

Pierre, forgeron, Richelieu 295½

Rosaire, emp. s. civil, Ste Anne 61

Victor, emp. au Parlemert, Laval 16

Gerrett Frank, civ. service clerk, St Juli 25

Gervais Arthur, charretier, St Sauveur 21

dit Talbot, Mme veuve Frs Xavier, des Commissaires 149

**Gervais Eugène**, peintre décorateur, tapissier, imitation de tout genre, dorure à l'huile et à la colle. Bagot 88. Tel. 5137

**Gervais L. B.**, marchand de pianos, machines à coudre, savons à toilette, pianos, sewing machines and toilet soap, Charest 36, Tel. 5855

**PHARMACIE L. E. MARTEL**, 51, rue St-Joseph, Québec.

Téléphone 2483.

SPECIALITE : Prescriptions des médecins remplies avec grand soin et précision et aux plus bas prix

# J. H. GIGNAC

## LIMITÉE

**Marchands de Bois, Manufacturiers et Entrepreneurs Généraux.**

**Lumber Merchants, Manufacturers and General Contractors.**

Bois de toutes sortes et de toutes dimensions. Portes, Chassis, Persiennes, etc. Menuiserie générale, Ameublements de Banques, Bureaux, Eglises, Ecoles, etc.

Lumber and Timber of all kinds and dimensions. Sash, Doors, Blinds, etc. School, Office and Store Furniture, General Carpentry. VALISES, — TRUNKS, SUIT-CASES

**BUREAU :**  
**142, rue de l'Eglise**

**OFFICE :**  
**142, Church Street**  
**ST - ROCH**

Phone, 5502. QUEBEC.

Bois débité, blanchi, embouveté, baguette, etc.

Wood split tongued and groove beaded, etc.

## NAPOLEON GIGNAC

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec

- Gervais René, facteur, Richardson 287  
Ghent Mrs. William, Drolet 16  
Giard J. A., voy. de commerce, des Stigmates 35  
Giasson Achille, garde-moteur, St Sauveur 142  
E. G., teneur de livres, 3e Rue 184, Limoilou  
Honoré, commis-marchand, Signai 122  
Siméon, chauffeur d'auto, St Benoit 152  
Z., médecin-chirurgien, Ste Ursule 9 1/2  
Gibault Francis, fonctionnaire public, Lachevrotière 83  
Gibb Jean, Turgeon 31  
Mme veuve Louis, St Simon 24  
Giblin Mrs widow James, Richardson 32  
Gibson L. F., accountant Bank of Montreal, d'Artigny 45  
Misses (the) L. and F., d'Artigny 45
- Gibson & Dobell**—G. F. Gibsone K. C. & Alfred Dobell—advocates, avocats, St Peter 92. Phone 939
- Gibsone G. F.**, K. C., Alderman for St Louis Ward ; advocate, of Gibsone & Dobell, Ste Ursule 39
- Gidney J., R. C. G. A., Ave Maisonneuve 16  
Gignac Adrien, boucher, St Luc 83  
Albert, cordonnier, Napoléon  
Alfred, cordonnier, Montcalm 178  
Alphonse, cordonnier, Morin 287  
Augustin, monteur, St Bernard 156  
Charles, cord-monteur, St Germain 122  
David, journalier, Smith 36  
Delphis, cordonnier, St Bernard 151
- Gignac Edouard**, courtier de douane, Custom House broker, Dalhousie 116, Tel 5063 —rés Jeanne d'Arc 66
- Edouard, boucher, Ave Renaud 32-34  
Edmond, journalier, 2e Avenue 36, Stadacona  
Ernest, gérant de Napoléon Gignac, Prince Edouard 329  
F., cordonnier, St Bernard 142  
Ferdinand, peintre décorateur, St Luc 83  
François, journalier, Pr. Edouard 331  
François, journalier, 1e Avenue 94, Stadacona  
H., emp Ross Rifle, Ste Marguerite 69  
Honoré, contremaitre de Napoléon Gignac, Franklin 12  
J.-Baptiste, charretier, Châteauguay 56
- Gignac J. H.**, de J. H. Gignac, Limitée, de la Couronne 142. Tel. 2267
- Gignac J. H., Limitée**, (voir annonce)

Gignac J. O. C., march. de bois, St Joseph 378  
 Joseph, chanoine, aumônier des Dominicains de l'Enfant Jésus, Archevêché, Port Dauphin  
 Joseph, chauffeur, Marie-Louise 7  
 Joseph, commerçant, Hermine 202  
 Joseph, ingénieur, Arago 377½  
 Joseph, journalier, Franklin 14  
 Joseph, cotiseur, du Roi 451  
 Joseph, charretier, St Luc 234  
 Léon, boulanger, St Germain 24  
 Louis, sr, pompier, Napoléon 85  
 Louis, commerçant et locataire du marché aux animaux, St Paul 373, rés. Bayard 34  
 Louis, journalier, Montcalm 189  
 Louis, jnr, cordonnier, Napoléon 96  
 Louis, menuisier, St Olivier 65  
 Louis, débardeur, Ste Thérèse 200  
 Ludger, cor.-machiniste, Boisseau 235  
 Ludger, employé civil, Lachevrotière 39  
 Mlle Florida, modiste, Pr. Edouard 331  
 Mme veuve Honoré, du Roi 449  
 Mme veuve Joseph, Marie de l'Incarnation 102  
 Mme veuve Louis, St Germain 24  
 Mme veuve Théophile, St Raphaël 31

**Gignac Napoleon**, marchand de bois mous et francs. Fabricant de Portes, Chassis, Persiennes, Comptoirs, etc. Propriétaire de scierie et d'une secherie moderne. Propriétaire d'une voie d'evitement du C. P. R. Bureau : Lalemant 68. Tel. 2050.— Manufacture : Lalemant 44-68. Tel. 3548.—Cour a bois, Caron coin Prince Edouard.—Res. Lalemant 27. Tel. 2022.—(Voir annonces, bas de pages)

O. A., de J. H. Gignac, Limitée, de l'Eglise 127  
 Octave, mécanicien, Lévis 17  
 Odilon, préposé au bagage C. P. R., des Prairies 137  
 Oliva, agent d'annonces, "L'Action Sociale," Fleurie 70  
 P. E., boucher, Arago 293  
 Pierre, jr, Kirouac 102  
 Pierre, sr, commerçant, Kirouac 102  
 Tancrede, agent et magasin, 3e Avenue 170, Limoilou  
 Théophile, cordonnier, St Bernard 140  
 Théophile, boucher, Marie Louise 49  
 Valmore, journalier, Marie de l'Incarnation 102  
 Giguère Adélard, t. en cuir, St Mathias 67

Giguère Adélard, charretier, Napoléon 110  
 Adélard, charretier, 4e Rue 109, Stadacona  
 Adélard, boucher, Colomb 428  
 Adolphe, charretier, de la Reine 264  
 Adolphe, jnr, charretier, St Anselme 138  
 Adolphe, snr, St Anselme 138  
 Alb., emp. Q. & L. St Jean, Lalemant 43  
 Albert, charretier, Ste Marguerite 61  
 Albert, cond. d'expresse, St Anselme 132  
 Alex., emp. C.N.Ry, 4e Rue 35, Limoilou  
 Alexandre, sellier, Richardson 145  
 Alfred, charretier, Colomb 223  
 Alfred, commerçant, du Roi 280  
 Alfred, journalier, Colomb 223  
 Alfred, fruits, 8e Avenue 85, Limoilou

**Giguère Alphonse**, plombier-ferblantier, couvreur et électricien. Poseur d'appareils de chauffage a eau chaude et à la vapeur. Plumber. Richardson 262 Tel. 2690

Armand, mécanicien, 6e Rue 28. Lim.  
 Arthur, peintre, Lavigueur 84  
 Arthur, commis, Octave 15  
 Auguste, cord.-monteur, St Ambroise 32  
 C. Alfred, menuisier, du Roi 75

**Giguère Conrad**, gérant Caisse d'Economie N.-D. de Québec, succursale Basse-Ville, St Pierre 53. Tel. 1375—rés. St Cyrille 21½

& Cie, fruits, du Roi 248 et de la Couronne 99  
 Délivasse, charretier, Avenue Renaud 129  
 Dolard, tailleur en fourrures St Melo 6  
 Duberger, boucher, Ste Thérèse 143  
 Ed., commerçant de lard, Franklin 93  
 Edgar, menuisier, Plessis 23  
 Edgar, plombier, St Patrice 143  
 Edouard, charretier, Octave 15  
 Edouard, plo nbier, St Patrick 143  
 Emile, commis, Châteauguay 135  
 Ernest, rentier, Couillard 6  
 François, agent, Charest 33  
 François, charretier, Plessis 23

**Giguère François-Xavier**, comptable accountant, St Dominique 21. Tel. 2431

F.-X., emp. dépt Marine, Grant 85  
 Gaudias, menuisier, Stuart 12  
 H., typographe et épicier, St Olivier 328  
 Henri, corroye ir, Lavigueur 37  
 Henri, tailleur en cuir, Bayard 165½  
 Isai, charretier, 8e Avenue 161, Limoilou  
 Isaïe, peintre, 8e Ave Rue 163, Limoilou

**"APPLEADE" - - A Rich Fruity Cider**

M. TIMMONS & SON, Sole Bottlers

Giguère Isaïe, garde-magasin, de la Reine 387  
 J. A., vice-président de la Cie P. P. Giguère, Ltée, Fleurie 132  
 J. A., agent d'assurances, St Joseph 147, pension, St Jean 288  
 J.-B., scaphandrier, Lockwell 166½  
 Jean-Baptiste, ferblantier, Bagot 147

**Giguère J. C.**, prop. Le Modèle, Enr., St Jean 252, Tél. 1679, rés. du Roi 189

**Ciguere J. E.**, marchand de tabac, gros et détail. Le plus chic et le plus nouveau magasin de tabac de Québec; le seul muni du système Humidare où le fumeur trouvera en tout temps la marchandise conservée dans un état satisfaisant. Aussi, le plus grand dépôt de pipes de Peterson's Patent Pipes, G.B.D., B.B.B. et J.E.G., etc., etc., ainsi qu'un assortiment très complet d'articles pour fumeurs. St Joseph 233, Téléphone 2953—Succursale, St Joseph 357, Téléphone 4764—res. de l'Eglise 117

J. Eugène, agent billets C.P.R., St Dominique 48

J. Lucien, de La Cie P. P. Giguère, Ltée, d'Aiguillon 46

Joseph, charretier, Richardson 136

Joseph, journalier, 4e Rue 36, Stadacona

Joseph, menuisier, St Félix 11

Joseph, com-voyageur, Richardson 147

Joseph, menuisier, Richelieu 271

Joseph, journalier, Colomb 228

Joseph, journalier, Sauvageau 128

Joseph, plombier, 6e Rue 25½, Limoilou

Joseph, snr, charretier, Lalemant 41

Joseph, charpentier, Lavigreur 84

J. Ulric, commis, des Fossés 54

Léon, cordonnier, Smith 23

Léo, charretier, Bayard 48

Lorenzo, charretier, Bayard 48

Louis, charretier, Grenier 19

Louis, plombier, Chevière 19

Louis C., de L. C. Giguère & Cie, St Joseph 314

L. C. & Cie, quincaillers, St Joseph 314½

Ludger, charretier, St Réal 43

Maurice, commis, Grant 85

Mlle A., Chemin Ste Foy 3

Mlle Cédulie, des Fossés 54

Mlle Marie M., modiste, de la Reine 385

Mme veuve Cyrille, St Valier 949

Mme veuve Gaudiose, Bagot 121

Mme veuve Joseph, St Jean 483

Giguère Mme veuve Martin, du Roi 304

Mme veuve Sylvio, Richardson 149

Mme veuve Théophile, de la Reine 264

Napoléon, barbier, Lavigreur 58

Narcisse, charretier, Arago 31½

Narcisse, mécanicien, St Roch 33

Odilon, charretier, Bayard 48

Odilon, plombier, Ste Hélène 230½

Olivier Omer, commerçant, Ste Marguerite 171

Omer, commis d'hôtel, St Pierre 26

Onésime, Richardson 149

Oscar, commis voyageur, St Joseph 325½

## Ciguere P. P., Ltée—La

**Compagnie**—P. P. Giguère, président; J. A. Giguère, vice-président; J. L. Letarte, sec.-trésorier; ferblantiers, plombiers, couvreurs et poseurs d'appareils électriques et de fournaises à eau chaude et à la vapeur; tinsmiths and dealers in tinware, gas fitters and roofers, des Fossés 52-56, Tél. 2115—Tél. de nuit, 5145

## Giguère P. P., président de La Cie P. P.

Giguère, Ltée, des Fossés 54

Philéas, emp. C. P. R., Charest 42

Pierre, rentier, Sous le Fort 50

Pierre, charretier, Châteauguay 17

Raoul, charretier, Bayard 48

Roméo, de Naz. Fortier & Cie, St François 542

Télesphore, emp. Q. Cartage, Daulac 14

Victor, boucher, Ste Thérèse 145

Victor, charretier, Gosford 10

Wilfrid, commerçant, Bayard 12

Wilfrid, pressier, 4e Avenue 80, Limoilou

Wilfrid, mouleur, Montcalm 119

Wilfrid, charretier, Prince Edouard 127

Gilbert Alphonse, ébéniste, Ste Marie 18

Arthur, emp. Bell Telephone, Latourrelle 48

Arthur, tailleur en cuir, Boisseau 57

Arthur, sellier, Franklin 295

Célestin, tourneur, Chevière 34

Emile, menuisier, St Alexis 63

**Gilbert Felix**, gérant, Caisse d'Economie de N. D. de Québec, succ. Limoilou, rés. 4e Avenue 111, Tel. 2925

François, ancien commerç., St Gabriel 2

Gaudiose, cordonnier, St Luc 138

George, commis d'hôtel, Morin 64

George Pierre, cordonnier, Bagot 229

**J. Gilbert & Co.,** BOOT & SHOE MERCHANT  
 294, ST-JOHN, ST., PHONE 1564

Gilbert H. Emile, clavigraphiste, St Olivier 66  
J. A., facteur, St Patrick 122

**Gilbert J. Alexandre**, professeur de violon, St Jean 334

J. A., Capt. Paie Maître, 5e Division M., Lafane 32

Jean-Baptiste, commis, Boisseau 49

Joachim, cordonnier, Arago 172

**Gilbert J. & Cie**, marchands de chaussures, boot and shoe merchants, St Jean 294. Tel. 1564

J. Edouard, ten. de livres, St Gabriel 2

J. Rosario, cordonnier, Arago 172

Joseph, journalier, Bagot 211

Joseph A., facteur, St Patrice 120

**Gilbert Jos. L.**, médecin-chirurgien, physician and surgeon; heures de bureau, 8 à 10 A. M., 1 à 3 P. M. et 6 à 8 P. M., St Jean 427. Tel. 1425

Léonidas, clavigraphiste, St Olivier 66

Lomer, emp. s. civil, St Olivier 66

Louis, menuisier, St Raphaël 15

Louis, commis, Boisseau 59

Mlle Anna, Latourelle 48

Mlle Emélie, St François 286

Mlle Odile, Latourelle 48

Mme veuve Amable, St Patrice 120

Mme veuve Ferdinand, Franklin 11

Mme veuve Omer, Latourelle 151

Mme veuve P., Artillerie 130½

**Gilbert N.H.**, marchand de charbon, bois et bois de pulpe, agent d'immeubles; coal merchant, lumber & pulpwood, Côte de la Montagne 111, tél. 829—rés. Avenue du Sacré Cœur 13. Téléphone 3253

Odina, commis-marchand, Boisseau 59

Rosario, ingénieur-mécanicien, Boisseau 57

Rosario, cordonnier, Turgeon 52

Sifroi, emp. s. civil, St Olivier 66

Théodore, emp. Ross Rifle, Latourelle 165

Gill John, machinist, C. N. R., du Roi 37

**Gillespie J. M.**, Local Manager for Frank & Bryce, Ltd, St Valier 493, Phone 2515—rés. Little River, Quebec, Phone 5987 ring 3

Gillespie S., Claire Fontaine 65

Gilmour Dudley F., St Peter 56, rés. d'Artigny 72

Gilmour Mrs. J. D., Avenue St Denis 4

Patrick, farmer, Richelieu 115

Gilpin John, night watchman, St Olivier 120

Ginchereau voir aussi Jinchereau

Ginchereau Cyrille, officier du bureau de santé, Boulevard Langelier 155. Téléphone 2049

Elzéar, ingénieur, Fleurie 133

Jean-Bte, mécanicien, du Roi 88

Napoléon, commis-épicié, du Roi 88

Ulric, horloger, Laliberté 2)

Ginger Claude, emp. Ross Rifle, Demers 71

**Gingras A. A.**, gérant Bruneau & Dupuis Sault-au-Matlot 13-15—rés. Chemin St Foy

Abdon, tailleur en cuir, St Mathias 64

Adelard, agent, Richelieu 318

Adélar, teneur de livres, Richelieu 318

Adolphe, journalier, St François 78

Albert, monteur, Hermine 40

Alfred, corlonnier, St Paul 77

Alfred, barbier, Alfred 30

Alfred, journalier, St Bernard 160

Alfred, journalier, St Olivier 316

Alphonse jr, emp. civil, St François 58

Alphonse, sr, con. C.P.R., St François 58

Alph., emp. B de Poste, Claire-Fontaine 5

Amédée, tailleur en cuir, St Mathias 40

Antoine, tailleur, Colbert 5

Apollinaire, corroyeur, Hermine 152½

Arthur, épicié, Massue 50-54

Arthur, commis, Scott 82

Arthur, commis, St Valier 483

Arthur, journalier, de Villiers 40

Arthur, typographe, Ave Taschereau 35

Arthur, pressier, St Ignace 89

Aug., journaliste, Prince Edouard 119

Augustin, menuisier, Ste Claire 17

Avila, barbier, Richardson 345

Basile, jnr, journalier, Champlain 726

Basile, snr, menuisier, Sous-le-Fort 2a

Charles, cord.-machiniste, Marie Louise 80

Charles, boucher, 8e Rue 59, Limoilou

Charles, sr, journalier, Latourelle 228

Charles, menuisier, Massue 82

Cyr., snr, manf. de chaus., Colomb 148½

Cyrille, jnr, nickieur, Morin 302

Edmond, emp. Rock City Tobacco Co.,

Dollard 68

Edmond, pressier, St Olivier 316

Edmond, menuisier, Lavigueur 203

Edouard, agent d'assurances, St Germain 137½

Edouard, chauffeur d'auto, Morin 67

Edouard, menuisier, Ave Taschereau 51

Elzéar, cordonnier, Carillon 38

Elzéar, journalier, St Germain 126

**Ernest Rochette**

**General Contractor**

40 Bourlamaque Ave. Telephone 4994  
Residence, 71 des Stigmates St. Tel: 3931

Gingras Emile, march. de glace, St Ignace 63  
Emile, commis-voyageur, St François 58  
Eugène, épiciier, St Luc 136-140  
F., rentier, Morin 94

**Gingras Fortunat**, Plombier et poseur  
d'appareils de chauffage à eau chaude,  
à la vapeur et à air chaud. St Au-  
gustin 34 coin d'Aiguillon. Tél. 1704—  
rés. St Augustin 36, Tél. 1971

Fortunat, relieur, St Valier 370  
Francis, journalier, St Valier r 1009½  
Francis, boucher, Hermine 253  
François, cordonnier, Châteauguay 181  
François, sr, journalier, Aqueduc 112  
François, cordonnier et épiciier, Hermine  
198, rés. St Germain 141  
Frs-Xavier, garde-magasin, Latourelle 95  
Frs-Xavier, menuisier, Latourelle 118

**Gingras G.**, épicerie de tempérance, éta-  
bli en 1820. Spécialités: thés, cafés,  
fruits, légumes et beurre. St Jean 235,  
Tél. 4021 — rés. Beauport, Station  
Everell

Gaudias, couvreur, St Alphonse 21  
Gédéon, laitier, Latourelle 147  
Georges, employé à l'Hôtel-de-Ville, rue  
des Jardins  
Geo., cordonnier, Avenue Taschereau 136  
Georges, emp. Ross Rifle, St Olivier 284  
Georges, menuisier, Boissau 141  
H. B., emp. Chs. Cloutier, Richelieu 220  
Hildevert, charretier, Latourelle 151  
Honoré, journalier, Ire Rue r 155, Li-  
moulu  
Honoré, t. en fourrures, Artillerie 108  
J. Amédée, c.-marchand, Des Fossés 181  
Jean, cordonnier, Bagot 23  
Jean, jr, journalier, Champlain 764  
Jean, charretier, Avenue Taschereau 78  
Jean-Bte, snr, laitier, St Olivier 265  
Jean-Bte C., expéditeur, St Olivier 344  
J. Ernest, tailleur, Notre-Dame des An-  
ges 102  
J. Mag., employé de l'administration,  
St Nazaire 8

**Gingras Joseph**, importateur de char-  
bon, coal importer, St Paul 161, Tél.  
1100—rés. Haldimand 11. Tél. 1991

Joseph, charpentier, Petit Champlain 77  
Joseph, cordonnier, St Luc 148  
Joseph, journalier, Champlain 671  
Joseph, jr, charretier, Champlain 706  
Joseph, journalier, Lavigneur 197

Gingras Jos. cordonnier, Prince Edouard r 243  
Joseph, fermier, Chemin Ste Foy  
Joseph, cordonnier, Hermine 12  
Joseph, barbier, St Olivier 311  
Joseph cordonnier, Colomb 175  
Jos. Arthur, épiciier, St Luc 122-124  
Jos. N., ancien forgeron, Berthelot 29  
Jos. G., fonctionnaire, Des Stigmates 95  
Jules, laitier, St Olivier 203  
L., commis Richelieu 366  
Lauréat, agent d'assurances, Ste Claire  
17½  
Lauréat, commis-expéditeur, St Germain  
144

**Gingras Lauréat**, marchand-épiciier.  
Épiceries de choix. Spécialités: thés  
cafés, beurre, fruits, légumes et pois-  
sons. Couillard 2, coin Ste Famille  
Tél. 1469—rés. St Flavien 27

Léon, Couillard 11  
Léonidas, agent à commission, Caron 84  
Léonidas, comptable, Lavigneur 197

**Gingras L. & Fils**, marchands de char-  
bon et bois de pulpe, St Valier 835  
Tél. 3701; quai, Bassin Louise, Tél. 96

L. J. D. St Jean 572½.  
L. Philippe, fabric. de l'Eau de Javelle,  
Sutherland 45. Tél. 1844  
Ludger, typographe, Falardeau 24  
Magloire, chaussures, St Jean 346, rés.  
Artillerie 98  
Magloire, snr, boucher, St Olivier r 260  
Magloire, jr, charretier, St Olivier 260  
et Sutherland 16  
Médéric, cordonnier, Boisseau 199  
Michel, constable spécial, Carillon 77  
Mlle Adéline, modiste, Massue 52  
Mlle M. C., modiste, St Jean 417  
Mme Veuve Arthur, de Salaberry 52  
Mme veuve Cyrille, St Olivier 301  
Mme veuve Damase, Bayard 137  
Mme veuve Frs. Xavier, des Prairies 62  
Mme veuve Jean-Bte, St Olivier 174  
Mme veuve Joseph, St Olivier 205  
Mme veuve Jules, St Olivier 110  
Mme veuve Narcisse, St Simon 15  
Mme veuve Onésime, St Olivier 311  
Nap., charretier, des Commissaires 196  
Narcisse, ancien charpentier, Signai 37  
Odilon, forgeron, Latourelle 42  
Olivier, cordonnier et magasin Demers 38  
Ovila, barbier, Richardson 345  
Patrice, de L. Gingras & Fils, Fleurie 42

**Arthur Paquet**, Horloger et Bijoutier  
65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

**Gingras Ph.**, photographe, photographer,  
St Joseph 364, Tel. 2324—rés St Anselme 48

Philéas, cordonnier, Victoria 161  
Pierre, journalier, Champlain 687  
René, télégraphiste, St Stanislas 27  
Télesphore, cordonnier, Bagot 23  
Uldéric, charcutier, Rigauville 22  
Victor, menuisier, Richelieu 94  
Wilfrid, menuisier, Victoria 73  
Wilfrid, menuisier, Champlain 696  
Zéphirin, commis, Ste Claire 36

**Gingras Zephirin**, prop. Marché Belve  
dère, chemin Ste Foy 5. Tel. 5257—  
rés. Plessis 16. Tél. 5721

Girard A., R.P., S.J., Dauphine 14  
Alexandre, charretier, Ramsay 21  
Alfred, relieur, Lavigueur 185½  
Alfred, cordonnier, Lavigueur 189  
Augustin, journalier, St Luc 210  
Antoine, commis, Lavigueur 37  
Bernabé, journalier, Hermine 258  
Célestin, journalier, Lavigueur 193½  
Charles, tailleur en cuir, Franklin 287  
Charles, charretier, Latourelle 175  
Charles, plâtrier, St Léon 38  
Edouard, cocher, St Patrice 26½  
Edouard, journalier, St Léon 38  
Emile, journalier, St Léon 38  
Ernest, cord. machiniste, Latourelle 179  
Ernest, 4e Rue 19, Limoilou  
Etienne, garde-moteur, Kirouac 118  
George, gardien de la paix, 4e Rue 206  
Limoilou  
George, cordonnier, St Malo 52  
George, cordonnier, Massue 64  
J. A. voyageur de commerce, de l'Alverne 10  
J. E., arpenteur-géomètre et ingénieur  
civil. Directeur et inspecteur des  
arpentages au ministère des Terres et  
Forêts, de Salaberry 82. Tel 4743  
Joseph, prép. aux marchandises, St  
Sauveur 78  
Joseph, cordonnier, Montmagny 100  
Joseph, jr, charretier, Lavigueur 127  
Joseph, sr, charretier, Lavigueur 127½  
Joseph, commis voyageur, Sutherland 12  
Joseph, menuisier, 4e Rue 162, Stadaco na  
Joseph, journalier, Lévis 15  
Joseph, comptable, La Canardière 24  
Joseph, teinturier, Richardson 264  
L. J., agent, St-Réal 1

**Girard Louis**, marchand de pianos, or-  
gues, gramophone, records, etc, St  
Jean 300, Tel. 2686, res. Avenue Mai-  
sonneuve 82, Tel. 3403

Louis, menuisier, Alfred 7  
Louis, emp. D. Arsenal, St Olivier 188  
Lucien, teneur de livres, St Benoit 28  
Mlle Delphine, maison de pension,  
Fleurie 134

Mme Edouard, modiste, St Léon 38  
Mme veuve Alex. C., St Amable 24  
Mme veuve Anselme, Lavigueur 61  
Mme veuve Elzéar, Alfred 22  
Mme veuve Joseph, St Eustache 50  
Mme veuve Joseph, Pr. Edouard r 243  
Mme veuve Narcis-e, St Simon 15  
Napoléon, cordonnier, St Luc 124  
Napoléon, journalier, Carillon 69  
Napoléon, journalier, Parent 78  
Olida, commis, St Augustin 90  
Onésime, capt., Station du Feu No 9, St  
Amable 61

Onésime, garde-moteur, Ste Thérèse 197  
Ovila, charretier, Ramsay 21  
Pierre, glaceur de cuir, 6e Rue 140, Lim.  
Tancrede, charretier, Dollard 122  
Télesphore, bois de chauffage, Marie de  
l'incarnation 113, res. 100

Uldéric, restaurateur, Dorchester 93  
Girardin Augustin, commis au greffe, Cour  
de Circuit, de la Reine 77  
Girls High School, St Augustin 136, (See page  
79)

Giroux A. peintre, Hermine 118  
Alfred, agent, Napoléon 18½  
Alfred, commerçant de lard, St Gabriel 72  
Alphonse, commis, St François 477  
Anselme, cordonnier, du Roi 330, rés 347

**Giroux & Côté**—Edm. Giroux—agents  
d'assurance, Insurance agents. Feu,  
(fire): Sun Ins. Office; London Ass.  
Corporation; Alliance Ass. Co. Ltd.;  
Liverpool, Manitoba Ass. Co.; York-  
shire Ins. Co.; Canada Accident Ass.  
Co.; The Globe Indemnity Co. of  
Canada Plate-Glass; Côte de la Monta-  
gne 111, chambres 36-37. Tél. 1497

Charles, journalier, Ste Marguerite 71  
Edmond, de Giroux & Côté, Côte de la  
Montagne 111, Tél. 1497. rés. Beau  
port  
Edmond, cordonnier, Napoléon 109  
Edouard, charretier, Gosford 17  
Edouard, jr. couvreur, Hermine 118  
Eloi, maçon, Côte d'Abraham 51  
Eugène, garde-moteur, Carillon 101

“APPLEADE” Le cidre de fruits riches.

M. TIMMONS & FILS, Seuls embouteilleurs

Giroux F., gard. au Parlement, Ste Thérèse 60  
 Fortunat L., modeleur, Lasalle 2  
 Georges, journalier, Napoléon 109½  
 Georges A., de la pharmacie V. Giroux, des Prairies 54  
 Horace, journalier, d'Iberville 26½  
 J. B. pharmacien, St Joseph 387—rés 383  
 Joachim, conducteur d'expresso, Napoléon 180  
 Joseph, contre maître, 6e Rue 12, Stadacona  
 Joseph, cocher, Chénier 44  
 Joseph, contremaitre-maçon, St François 564  
 Joseph, tanneur, Boisseau 174

**Giroux Joseph.** hui-sier Cour Supérieure et collecteur, Cote de la Montagne 88, Chambres 11-12 Tél. 3714.—rés. des Fossés 55. Tél. 5309

Joseph, ingénieur, Richelieu 77  
 L. Arthur, secrétaire particulier S. H. le Lt-Gouverneur, Ursuline Lane 3  
 Léon, presseur, du Roi 403  
 Léopold, commis, Bagot 94  
 Louis, cordonnier, Sauvageau 94  
 Louis, pressier, Alfred 31  
 Louis, journalier, Dêligny 4  
 Louis J. E., de Gastonguay, Gastonguay & Giroux, Côte de la Montagne 111, Tél. 3897—rés. Avenue des Erables 118 Téléphone 5971  
 Mlle Caroline, Bagot 114  
 Mlle Délina, ouvrière en chaussures, Racine 8½  
 Mlle Joséphine, St François 566  
 Mlle P., femme de journée, Langevin 17  
 Mlles, modistes, Côte d'Abraham 49½, rés. Lavigneur 82  
 Mlles Virginie et Adeline, du Roi 401  
 Mme veuve Charles, des Fossés 55  
 Mme veuve Fabien, St Félix 27  
 Mme veuve Jean Baptiste, Montcalm 194  
 Mme veuve Joseph, Falardeau 9  
 Mme veuve Napoléon, St Patrick 108  
 Mme veuve Raphaël, Charest 14  
 Napoléon, fruits, St Patrick 108  
 Napoléon, charpentier, Lavigneur 129  
 Samuel, charretier, Arago 9  
 Théophile, mécanicien, Sous-le-Cap 54  
 Théophile, comptable, Avenue Lamontagne 70, Domaine Lairat  
 Timothée, commis, Charest 153  
 Victor, chimiste et droguiste, St Pierre 16, rés. St Jean 617  
 Wilfrid, charretier, Lavigneur 59  
 Wilfrid, plombier, St Olivier 206½

Giroux Wilfrid, tailleur de pierre, Hermine 101½  
 Wilfrid, commis, Napoléon 180  
 Glackmeyer Mme veuve Edouard C., Richelieu 284  
 Glass Frank, city agent Canada Life Assurance Co., St Peter 132, room 15, res. Grande Allée 302  
 John, gentleman, Grande Allée 144  
 Miss Kate, Grande Allée 144  
 Gleason Mrs widow Frank, Mountain Hill 30

**Globe Indemnity Co. of Canada (The),** J. B. Morissette, agent, St Pierre 72, Tél. 1299

**Globe & Rutgers Fire Ins. Co.,** A. J. De Guise, Enr., agents. Quebec Ry Building, St Joseph 229. Phone 1695

Glode Frank, garde-moteur, Laberge 26  
 Joseph, gérant Joseph Glode & Cie, de la Reine 91. Tel. 3641

**Glode Joseph & Cie,** Importateurs et marchands de charbon, matériaux de construction, etc., St Joseph 69½. Tel. 2663

**Glover's Dyeing & Cleaning Works,** W. Glover, proprietor. Dyeing, cleaning and french dry cleaning. Teinturerie et nettoyage, procédé français. Also "My Valet" Department. Clothes cleaned at shortest notice. Habillements nettoyés sur le plus court avis, St Valier 393-395. Phone 1810

**Glover William,** proprietor Glover's Dyeing & Cleaning Works, St Valier 393-395, Phone 1810—rés. Fleurie 184

Gobeil Alfred, cordonnier, Kirouac 40

**Gobeil Antoine,** avocat, St Pierre 81, chambre 47, Tel. 397—rés. Grande Allée 144. Rés. d'été, "Aux Quatre-Vents". St Laurent, Ile d'Orléans

Ernest, cord.-machiniste, Montcalm 61  
 Evariste, commis-marchand, Dolbeau 58  
 F. X., commis, Daulac 10  
 F.-X., garde-magasin, Richardson 119  
 Gaudias, plombier, Ste Marguerite 159  
 Jean-Baptiste, tailleur, Fleurie 61  
 Jean-Baptiste, commis, St Olivier 133  
 J. E., commis-voyageur, 7e Rue 31, Limoilou

**Arthur Marcotte**

84, rue St-Pierre **Commercial Union**  
 Téléphone 1290

Gobeil J. Robert, E. E. M., Grande Allée 144  
 Joseph, cordonnier, Napoléon 54  
 Léon, peintre, Signai 57  
 Marcel, commis, Ste Marguerite 52  
 Mme veuve A. D., des Commissaires 96  
 Ovide, menuisier, Marie de l'Incarnation  
 r 83  
 Paul, cordonnier, de la Reine 93  
 Pierre, commis-marchand, Boisseau 127  
 Raoul, commis épiciier, Colomb 25  
 Godar I Andréas, commis, de la R-in-a 190  
 Georges, ingénieur, de la Reine 190  
 Mme veuve Pierre, de la Reine 190  
 Godbout Albert, abbé, aumônier Hôpital St  
 François d'Assise, Chemin de Charles-  
 bourg

**Godbout Alphonse A.**, comptable chez  
 J. B. Laliberté, accountant, Arago 5

Amable, cordonnier, St Malo 7  
 Ambroise, charpentier, Turgeon 27  
 Antonio, emp. Allan L ne, St François  
 284  
 Arthur, pompier, Napoléon 82  
 Clodémir, barbier, Richelieu 322  
 Frs., journalier, Avenue Tourangeau 32  
 F.-X., comptable, Victoria 91  
 Gaudias, journalier, Arago 341  
 Georges E., commis, St Valier 329  
 Hector, commis, Dalhousie 3  
 Hector, typographe, St Olivier 118  
 Hector, teneur de livres, Deligny 37  
 Henri, commis, St Valier 329  
 Jean, menuisier, St German r 38  
 J. L. A., commis-voyageur, Avenue La-  
 montagne 76, Domaine Lairé  
 Jos. Art., maison de pension, Fleurie 163  
 Joseph, journalier, Montcalm 169  
 Joseph, commis, Notre-Dame 3  
 Léon, commis, du Pont 99  
 Léon, plombier, St Valier 329  
 Mlle Florida, St Olivier 250  
 Mme veuve L. B., St Valier 329  
 Odilon, barbier, d'Aiguillon 69  
 Omer, gérant, Notre Dame 5  
 Philéas, tailleur, St Joseph 34  
 Pierre, cordonnier, Cul-de-Sac 1-3 et  
 Notre Dame 7, res. 5  
 Pierre, journalier, St Alphonse 20

**Godbout Théodore**, marchand tailleur  
 et mercerie, St Jean 320, Tel. 823, rés.  
 Prince Edouard 311. Tel. 940

Wilfrid, forgeron, Franklin 243½  
 Wilfrid, agent, des Fossés 128  
 Godie Mrs widow, Ramsay 23 r  
 Godin Adj., ouvrier en acier, Ave Lesage 7

Godin Adjudor, tail. de pierre, St Bernard 45  
 Alb., mécanicien, Avenue Taschereau 32

**Godin Alfred**, agent d'assurance Sun  
 Life Ass. of Canada, Côte de la Mon-  
 tagne 109—rés. Ste Angèle 38. Tel. 5730

Alfred, charretier, Bagot 248  
 Alfred, charretier, 2e Rue 37, Sta Iacona  
 Arthur, commis, Latourelle 364  
 Céles., de Godin & Delisle, de Villiers 27

**Godin & Delisle**—*Célestin Godin & Del-  
 phis Delisle*—nabriers et tailleurs  
 de pierre. Marble and stone cutters.  
 Épitaphes et monuments de tout genre  
 et de tout prix; ouvrages de construc-  
 tion, etc., St Paul 256. Tel. 3994

Arthur, com.-expé liteur, Latourelle 364  
 Gaudiose, journalier, Bagot 204  
 Georges, emp. Ross Rifle, Berthelot 29  
 Hector, emp. C. P. R., Gosford 13  
 Joseph, boucher, St Olivier 290  
 Joseph, commis d'hôtel, N. D. d s Ang es  
 115

Joseph, journalier, Joliette 5  
 Léon, typographe, Latourelle 38  
 Mesdemoiselles, modistes, Bagot 42  
 Mme veuve Ferdinand, St Valier 1113  
 Mme veuve François, Massue 181

**Godin Ovide**, prop. Quebec Butchers  
 Supply Co., Reg'd, St Valier 142, Tél.  
 6329—rés. Racine 8b, Tél. 187

Roger N., commis-marchand, Ferland 15  
 Théodore, charretier, Bagot 204  
 Wilbrod, tail. de pierre, Latourelle 230  
 Goëtz Joseph, forgeron, Charest 51  
 Goldberg Joseph, clerk, St Dominique 73½  
 Lewis, marchand, St Dominique 73½  
 Goldstein Abr., caretaker, Ste Marguerite 24  
 Gondais Bernard, journalier, St Roch 17  
 Gonthier Mme veuve Ed., 4e Rue 218, Lim.  
 Jean, menuisier, Lavigneur 36  
 Joachim, plombier, Franklin 63  
 Goodday Horatio G., Maple Avenue 129.  
 Telephone 145  
 H. Richardson, of H. R. Goodday & Co.,  
 Grande Allée 278. Tel. 542

**Goodday H. R. & Co.**—*H. Richardson  
 Goodday & Hubert C. Foy*—Lumber  
 merchants, marchands de bois, St  
 Peter 68. Telephone 2

William A., Maple Avenue 129. Tel 145  
 Goodie J. G., foreman, St Eustache 101  
 Goodman B., merchant, St Joseph 29½

### "CACHETS ROYAUX"

Pour maux de tête. Guérissent presqu'instantané-  
 ment les maux de tête, migraines, névralgies.  
 Sont absolument inoffensifs.

DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, Québec. - - Tél. 2483

Goodman D., Ready-made mfr, St Joseph 33½  
J. M., clothing mant., St Dominique 77

**Good Shepherd Convent.** Lachevrotière 64-76. Tel. 886

Goodnoh E. H., emp. Ross Rifle, Conroy 55  
Goodwin A., waiter, Lachevrotière 35  
Gore Frederick, emp. Ross Rifle, St Valier 418  
George, farmer, La Canardière 299  
George, emp. Ross Rifle, Fleurie 10  
John, machinist, Fleurie 10  
Mrs widow John G., Fleurie 10  
Percy, painter, St Eustache 62

**Gore R. J. G.,** Men's outfitter, Fabrique 6  
Phone 1405—res. St Foy Road 97.  
Phone 4799

Thomas, soldier, St Eustache 62  
Gorman Lawrence, laborer, O'Connell 45  
Gorrie Alex., emp. Q. L. St John, St Louis 25  
Gosselin Achille, typographe, Garneau 36  
A., tailleur, Colomb 145  
Adélar, commis-marchand, Kirouac 112  
Albert, emp. s. civil, St Louis 68  
Albert, comptable, St Valier 1027  
Albert, commis, St François 288  
Alphée, comptable, Lockwell 144  
Amable, menuisier, Ste Thérèse 21

**Gosselin A. E., Mgr,** chanoine, Prototaire Apostolique, recteur de l'Université Laval ; membre de la Société Royale du Canada, Siminaire Québec

Apollinaire, de Gosselin & Bélanger, Caron 32  
Arthur, tailleur, du Roi 441  
Art., tailleur en cuir, Turgeon 37  
Arthur, tailleur en cuir, St Raphaël 98

**Gosselin & Bélanger**—A. Gosselin et R. Bélanger—fournitures de plomberie, tôle pour plafond et couverture, quincaillerie, etc, en gros, du Roi 268. Tél. 1805

Charles, peintre, Boulevard Langelier 70  
Cyrille, emp. Ross Rifle, Jérôme 36  
Ed., soll. d'assurances, d'Aiguillon 139  
Emile, teneur de livres, Notre Dame 13  
Eudore, commis, 3e Rue 155, Limoilou  
Eugene, boulanger, Napoléon 110  
F.-David, cond. de malles, Hermine 95  
Francis, cordonnier, Massue 178  
François-Xavier, commis épiciers, de la Couronne 205  
F.-X., tailleur de pierre, St Valier 1164  
Georges, commis, St-Valier 975

Gosselin G. Emile, commis pharmacien, 4e Rue 93½, Limoilou  
Godfroi, barbier, St Joseph 250  
Hector, tailleur en cuir, de Jumonville 33  
Henry, commis, St-Valier 1094  
Henri, cocher, Châteauguay 59  
J. A., commis, Sauvageau 80  
J. B., charretier, Franklin 240  
James J., com.-voyageur, St Valier 10 94

**Gosselin Jean,** avocat, advocate, St Pierre 61, Tél 1261—rés. Couillard 28, Tel. 4703

Jean, barbier. de la Couronne 122, rés. Smith 10  
Jean Baptiste, charron, St Valier 605-607  
J. E. R., tabacniste, St Paul 299—rés. Richardson 106

**Gosselin J. Frank,** propriétaire de l'Hôtel St Malo, St Valier 1094-1098. Tel. 2507

J. Henri, commis, Ste Thérèse 21  
Johnny, barbier, St Valier 1094

**Gosselin Joseph,** médecin-chirurgien, physician and surgeon ; asst-médecin municipal et médecin à la prison, St Valier 699. Telephone 2393

Joseph, cond. d'assenseur, Laberge 32  
Joseph, emp. civil, Châteauguay 59  
Joseph, tailleur en cuir, St François 288  
Joseph, menuisier, Richelieu 279  
Joseph, charretier, de la Reine 159  
Joseph, cordonnier, 4e Rue 176, Stadacona  
Joseph, mécanicien, Richardson 104  
Joseph, épicier, St Sauveur 41-43  
Joseph, jr, menuisier, Caron 83  
Joseph, tailleur en cuir, Turgeon 37  
Joseph, sr, menuisier, Caron 83  
Joseph, sacristain, d'Aiguillon 187  
Joseph, ingénieur, 5e Rue 85, Limoilou  
Jos. Arthur, comptable et dessinateur, St Olivier 217  
Jos. Th., t. en cuir, Côte d'Abraham 172

**Gosselin J. P.,** prop. librairie Franco-Canadienne. Marchand de tabac, pipes, cigares, cigarettes. Papeterie, journaux et cartes postales illustrées, gros et détail. Tobacco dealer, pipes, cigars, cigarette-s ; newspaper depot and illustrat-d postal cards, wholesale & retail St Joseph 283-283½. Tél. 2647 — rés. Caron 105

Marchand de bois durs et mous  
Bois Rouge de la Californie

Hard and Soft Wood  
Lumber Merchant

**NAPOLEON GIGNAC**

44-68, Rue Lalemant, Québec

Téléphone 2050